

Manual de instalación

Instalación y configuración del aparato

¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de incendio! NO guarde los manuales de instrucciones dentro de la cavidad del hogar. Las temperaturas altas pueden provocar un incendio.

INSTALADOR: Deje este manual junto al aparato, no en su interior.

CONSUMIDOR: Conserve este manual para futuras referencias. No guarde el manual dentro del aparato.

AVISO: ¡NO deseche este manual!

HEAT & GLO

No one builds a better fire

GAS-FIRED

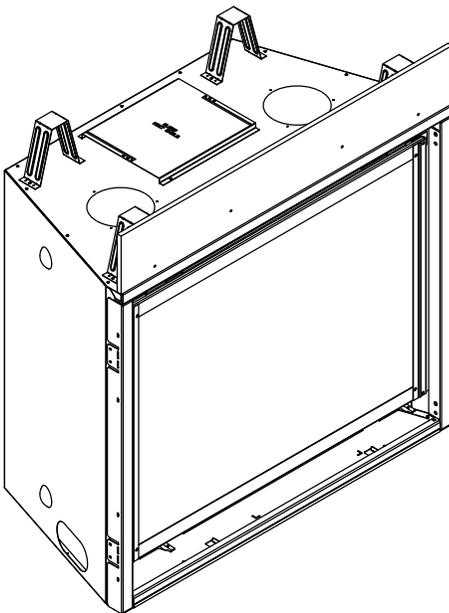
Modelos:

6K

6K-LP

8K

8K-LP



Este aparato se puede instalar como una instalación OEM en viviendas fabricadas (solo en EE. UU.) o casas rodantes y se debe hacerlo de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la *Norma de Construcción y Seguridad de Viviendas Fabricadas, Título 24 CFR, Sección 3280* en Estados Unidos, o la *Norma para la Instalación en Casas Rodantes, CAN/CSA Z240 MH Series*, en Canadá.

Este aparato solo se puede utilizar con el tipo de gas que se indica en la placa de características. Este aparato no se puede modificar para utilizarse con otros gases, a menos que se use un kit certificado.

⚠ ADVERTENCIA:

PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

No seguir las advertencias de seguridad de manera precisa podría ocasionar lesiones graves, la muerte o daños a la propiedad.

- **NO** almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otro aparato.
- **¿Qué hacer si huele gas?**
 - **NO** intente encender ningún aparato.
 - **NO** toque ningún interruptor eléctrico. **NO** utilice ningún teléfono en el edificio.
 - Salga del edificio de inmediato.
 - Comuníquese de inmediato con su proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
 - Si no puede comunicarse con su proveedor de gas, llame a los bomberos.
- Un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas debe realizar la instalación y el mantenimiento.

⚠ PELIGRO



EL VIDRIO CALIENTE PUEDE PROVOCAR QUEMADURAS.

NO TOQUE EL VIDRIO HASTA QUE SE ENFRÍE.

NUNCA PERMITA QUE LOS NIÑOS TOQUEN EL VIDRIO.

Junto con este aparato, se proporciona una barrera diseñada para reducir el riesgo de quemaduras causadas por el vidrio de visualización caliente y se debe instalar a fin de proteger a los niños y a otras personas en riesgo.

La barrera decorativa frontal se debe pedir por separado al momento de comprar el aparato. Consulte la Sección 3.B.

▲ Palabras clave de advertencia de seguridad:

- **¡PELIGRO!** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.
- **¡ADVERTENCIA!** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.
- **¡PRECAUCIÓN!** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.
- **AVISO:** Se utiliza para abordar prácticas no relacionadas con lesiones personales.

NOTA: El término "recomendación" o "se recomienda" no indica un requisito. Se trata de una práctica recomendada sugerida por Hearth & Home Technologies®.

Índice

Lista de verificación de trabajo estándar de instalación 3

1 Información de seguridad relevante y específica del producto

A. Certificación del aparato	4
B. Especificaciones del vidrio	4
C. Especificaciones de BTU.	4
D. Instalaciones a gran altitud	4
E. Especificación de materiales no inflamables.	5
F. Especificación de materiales inflamables	5
G. Códigos eléctricos	5
H. California	5
I. Requisitos para el Estado de Massachusetts	6

2 Introducción

A. Consideraciones de diseño e instalación	7
B. Pautas de confianza para superficie de pared y televisor.	8
C. Herramientas y materiales requeridos.	11
D. Inspección del aparato y los componentes	11

3 Armazón y distancias

A. Pesos y dimensiones del aparato	12
B. Esquemas de dimensiones de la barrera decorativa frontal	13
C. Ubicación del aparato y distancias a materiales inflamables	19
D. Construcción de la estructura superior del aparato.	27
E. Protección de piso	28

4 Ubicación de las terminaciones e información sobre la ventilación

A. Tubería aprobada	29
B. Distancias mínimas de las terminaciones de ventilación	30
C. Distancias del terminal de ventilación	31
D. Uso de codos.	32
E. Esquemas de ventilación.	33

5 Distancias y estructura de ventilación

A. Distancias de ventilación a materiales inflamables	48
B. Armazón de penetración de la pared y cortafuegos	49
C. Cortafuegos de techo y armazón de penetración del piso	50
D. Instalación del protector aislante para tubería de ático.	50

6 Preparación del aparato

A. Preparación del collar de ventilación	51
B. Preparación para la gestión del calor	53
C. Fijación y nivelación del aparato	54
D. Material no inflamable (instalado de fábrica).	54

7 Ventilación

A. Montaje de las secciones de ventilación	55
B. Montaje de las secciones deslizantes	57
C. Fijación de las secciones de ventilación	58
D. Desmontaje de las secciones de ventilación.	58
E. Requisitos de terminación vertical.	59
F. Requisitos de terminación horizontal.	60

8 Información eléctrica

A. Información general.	61
B. Requisitos de cableado	63
C. Instalación del ventilador.	64
D. Mantenimiento del ventilador.	64

9 Información sobre el gas

A. Conversión de combustible	65
B. Presión de gas.	65
C. Conexión de gas	65
D. Instalaciones a gran altitud	66
E. Configuración del obturador de aire	66
F. Mantenimiento y reemplazo de la válvula de gas del aparato.	67
G. Reemplazo del protector del piloto	67

10 Acabado

A. Material de revestimiento	68
B. Instalación de un televisor.	69
C. Proyecciones de pared y repisa	69
D. Extensión del hogar.	72
E. Dimensiones de la barrera decorativa frontal para el acabado	72

11 Configuración del aparato

A. Retiro de los materiales de envío	76
B. Limpieza del aparato	76
C. Instalación de la cubierta del quemador	76
D. Instalación de piezas refractarias de la base y brasas y materiales del quemador.	77
E. Instalación del conjunto de troncos	78
F. Configuración del sistema de control IntelliFire Touch®	83
G. Retiro y reemplazo del conjunto de vidrio fijo	83
H. Instalación de la barrera decorativa frontal	83

12 Materiales de referencia

A. Lista de componentes de ventilación aprobados	84
B. Accesorios.	85

→ = Contiene información actualizada.

Lista de verificación de trabajo estándar de instalación

ATENCIÓN INSTALADOR:

Siga la lista de verificación de trabajo estándar a continuación

El instalador debe utilizar esta lista de verificación de trabajo estándar como complemento, no como reemplazo, de las instrucciones contenidas en este manual de instalación.

Cliente: _____

Fecha de instalación: _____

Lote/dirección: _____

Ubicación del hogar: _____

Instalador: _____

Modelo (marque uno de los siguientes): **6K** **6K-LP**
8K **8K-LP**

Número de teléfono del proveedor/distribuidor: _____

Número de serie: _____

 **¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión!** No instalar el aparato de acuerdo con estas instrucciones podría provocar un incendio o una explosión. Instale SOLO los componentes y accesorios aprobados por Hearth & Home Technologies. Los componentes y accesorios no aprobados podrían provocar que el hogar se sobrecaliente.

Instalación del aparato

Se verificó el aislamiento y el sellado de la estructura superior. (Pág. 27)

Se verificaron las distancias a los materiales inflamables. (Págs. 19-26)

El hogar está nivelado y asegurado. (Pág. 54)

SÍ

EN CASO NEGATIVO, ¿POR QUÉ?

Ventilación/chimenea Sección 7 (págs. 55-60)

La configuración de la ventilación cumple con los diagramas de ventilación.

La ventilación está instalada, bloqueada y asegurada en su lugar con la distancia adecuada. (Es posible que deba realizar el pedido por separado).

Los cortafuegos están instalados.

No hay aislamiento ni materiales de espuma en contacto con la ventilación ni entre los cortafuegos de protección de techos o paredes.

Está instalado el protector aislante para ático.

Los tapajuntas de paredes exteriores o techos están instalados y sellados.

Las terminaciones están instaladas y selladas.

Componentes eléctricos Sección 8 (págs. 61-64)

Se proporciona alimentación no conmutada (110-120 VCA) al aparato.

Los cables del interruptor están correctamente instalados.

Gas Sección 9 (págs. 65-67)

El aparato es adecuado para el tipo de combustible.

¿Se realizó una conversión?

Se verificaron la presencia de fugas y la presión de entrada.

Se verificó que la configuración del obturador de aire era adecuada para el tipo de instalación.

Acabado Sección 10 (págs. 68-75)

No hay materiales inflamables instalados en áreas no inflamables.

Se verificó que todas las distancias cumplen con los requisitos del manual de instalación.

Las repisas y proyecciones de pared cumplen con los requisitos del manual de instalación.

Si había tiras de acabado instaladas, se quitaron antes de poner en marcha el aparato.

Configuración del aparato Sección 11 (págs. 76-83)

Se quitaron todos los materiales de embalaje y protección (dentro del aparato y afuera de este).

Los refractarios, los leños, los medios y las brasas están instalados correctamente.

El conjunto de vidrio está instalado y asegurado.

Los accesorios están instalados de manera correcta.

La barrera decorativa frontal está correctamente instalada.

(Es posible que deba realizar el pedido por separado).

La bolsa del manual y todo su contenido se quitaron del interior o de la parte inferior del aparato y se entregaron a la persona responsable de su uso y funcionamiento.

Se puso en marcha el aparato y se comprobó la ausencia de fugas de gas.

Hearth & Home Technologies recomienda lo siguiente:

- Sacar fotos de la instalación y copiar esta lista de verificación para su archivo.
- Dejar esta lista de verificación en un lugar visible en todo momento junto con el aparato hasta que se complete la instalación.

Comentarios: Descripción adicional de los problemas, persona responsable (instalador/constructor/otros oficios, etc.) y medidas correctivas necesarias. _____

Comunicación de los comentarios a la persona responsable _____ a cargo de _____ el _____
(constructor/contratista general/) (instalador) (Fecha)

➔ = Contiene información actualizada.

2581-982 1/23

1 Información de seguridad relevante y específica del producto

A. Certificación del aparato

MODELOS: 6K, 6K-LP, 8K, 8K-LP
LABORATORIO: Underwriters Laboratories, Inc. (UL)
TIPO: Calentador de tiro balanceado
NORMA: CSA/ANSI Z21.88-2019 • CSA 2.33-2019

Este producto está registrado de acuerdo con las normas ANSI para “Hogar a gas con tiro” y las secciones aplicables de “Aparatos de calefacción a gas para viviendas fabricadas y casas rodantes” y “Aparatos a gas para su uso a gran altitud”. Además, cuenta con certificación para instalarse en un dormitorio o una sala.

AVISO: Esta instalación debe cumplir con los códigos locales. De no existir códigos locales, debe cumplir con la última edición del Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1 en Estados Unidos y los Códigos de Instalación CAN/CGA B149 en Canadá.

NO ESTÁ DISEÑADO PARA UTILIZARSE COMO FUENTE PRINCIPAL DE CALOR. Este aparato se ha probado y aprobado como calefacción suplementaria para una sala o aparato decorativo. No se debe considerar como calefacción principal en los cálculos de calefacción residencial.

B. Especificaciones del vidrio

Los aparatos de Hearth & Home Technologies fabricados con vidrio templado se pueden instalar en ubicaciones peligrosas, como recintos de bañeras, según lo define la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor (CPSC). El vidrio templado fue probado y certificado según los requisitos de **ANSI Z97.1** y **CPSC 16 CFR 1202** (Consejo de Certificación de Vidrios de Seguridad **SGCC# 1595** y **1597**. Informes de Architectural Testing, Inc. **02-31919.01** y **02-31917.01**).

Esta declaración cumple con la norma **CPSC 16 CFR Sección 1201.5** “Requisitos de certificación y etiquetado”, que hace referencia al artículo **15** del Código de Estados Unidos (**USC**) **2063** que establece: “[...] Dicho certificado se debe adjuntar al producto o, de lo contrario, proporcionar a cualquier distribuidor o comerciante minorista a quien se entregue el producto”.

Algunos códigos locales de construcción exigen el uso de vidrio templado con marcado permanente en dichas ubicaciones. El vidrio que cumple con este requisito se encuentra disponible en fábrica. Póngase en contacto con su proveedor o distribuidor para realizar un pedido.

C. Especificaciones de BTU

Modelos (Estados Unidos o Canadá)		Entrada máxima en BTU/h	Entrada mínima en BTU/h	Tamaño del orificio (DMS)
6K (GN)	(0-2000 pies)	30,000	16,000	N.º 37
6K-LP (Propano)	(0-2000 pies)	29,000	17,000	N.º 52
8K (GN)	(0-2000 pies)	35,000	19,000	N.º 33
8K-LP (Propano)	(0-2000 pies)	34,000	17,000	N.º 51

D. Instalaciones a gran altitud

AVISO: Si el valor de calentamiento del gas disminuyó, no se aplican estas reglas. Consulte con la empresa local de servicios de gas o las autoridades competentes en su área.

Al instalar a una altitud superior a 2000 pies (609.6 m):

- En Estados Unidos: Reduzca el caudal de entrada al 4% por cada 1000 pies (304.8 m) por encima de los 2000 pies (609.6 m).
- En Canadá: Las especificaciones de entrada están certificadas sin una reducción del caudal de entrada para altitudes de hasta 4500 pies (1370 m) por encima del nivel del mar. Consulte a las autoridades provinciales o locales competentes para obtener información sobre altitudes superiores a 4500 pies (1370 m).

Consulte con la empresa local de servicios de gas para determinar el tamaño adecuado del orificio.

E. Especificación de materiales no inflamables

Materiales que no se encenderán ni quemarán. Estos materiales son aquellos que están compuestos íntegramente por acero, hierro, ladrillo, azulejo, concreto, loza, vidrio o yeso, o cualquier combinación de dichos materiales.

Los materiales que se informan como aprobados según la norma **ASTM E 136, Método de Prueba Estándar para el Comportamiento de Materiales en un Horno de Tubo Vertical a 750 °C**, se considerarán materiales no inflamables.

F. Especificación de materiales inflamables

Los materiales hechos de madera, papel comprimido, fibras vegetales, plásticos u otros materiales que pueden encenderse y quemar, ya sea que estén tratados o no para resistir al fuego, o que estén cubiertos o no de yeso, se considerarán materiales inflamables.

G. Códigos eléctricos

AVISO: *Este aparato debe tener cableado eléctrico y conexión a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en ausencia de ellos, de acuerdo con la última edición del Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70 o Código Eléctrico Canadiense CSA C22.1.*

- El circuito de 110-120 VCA de este producto debe estar protegido con un interruptor de circuito de falla a tierra de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables cuando se instale en lugares como baños o cerca de fregaderos.

H. California



ADVERTENCIA: Este producto y los combustibles utilizados para hacer funcionar este producto (propano líquido o gas natural) y los productos de combustión de dichos combustibles pueden exponerlo a sustancias químicas como el benceno, reconocido por el Estado de California como causante de cáncer y daños reproductivos. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

Nota: Los siguientes requisitos hacen referencia a varios códigos nacionales y de Massachusetts que no se incluyen en este documento.

I. Requisitos para el Estado de Massachusetts

En el caso de equipos a gas con ventilación horizontal en la pared lateral instalados en cualquier vivienda, edificio o estructura utilizada en su totalidad o en parte con fines residenciales, incluidas aquellas que son de propiedad u operadas por el Estado y cuando la terminación del orificio de ventilación de la pared lateral se encuentra a menos de siete (7) pies (2.13 m) sobre el nivel de acabado en el área de ventilación, como terrazas y porches, se deben cumplir los siguientes requisitos:

Instalación de detectores de monóxido de carbono

Al momento de la instalación del equipo a gas con ventilación horizontal en la pared lateral, el plomero o gasista deberá asegurarse de que se instale un detector de monóxido de carbono con cableado, alarma y batería de respaldo al nivel del suelo donde se va a instalar el equipo a gas. Además, el plomero o gasista que realice la instalación deberá asegurarse de que se instale un detector de monóxido de carbono con batería o cableado, y una alarma en cada nivel adicional de la vivienda, edificio o estructura con equipo a gas con ventilación horizontal en la pared lateral. Será responsabilidad del propietario asegurarse de contratar a profesionales con licencia y calificados para la instalación de detectores de monóxido de carbono con cableado.

Al momento de la instalación del equipo a gas con ventilación horizontal en la pared lateral en un espacio reducido o ático, el detector de monóxido de carbono con cableado, alarma y batería de respaldo se puede instalar en el siguiente nivel del piso adyacente.

En caso de que los requisitos de esta subdivisión no se puedan cumplir al momento de finalizar la instalación, el propietario tendrá un plazo de treinta (30) días para cumplir con los requisitos mencionados anteriormente. Sin embargo, durante dicho período de treinta (30) días, se instalará un detector de monóxido de carbono con batería y alarma.

Detectores de monóxido de carbono aprobados

Cada detector de monóxido de carbono requerido de acuerdo con las disposiciones anteriores deberá cumplir con la norma NFPA 720 y estar certificado por ANSI/UL 2034 y IAS.

Señalización

Se deberá colocar de manera permanente una placa de identificación de metal o plástico en el exterior del edificio a una altura mínima de ocho (8) pies (2.43 m) sobre el nivel del suelo directamente alineada con el terminal de ventilación del aparato o equipo de calefacción a gas con ventilación horizontal. El letrero debe decir, en letra imprenta con un tamaño de no menos de media (1/2) pulgada (12.7 mm), **“VENTILACIÓN DE GAS DIRECTAMENTE DEBAJO. MANTENER LIBRE DE OBSTRUCCIONES”**.

Inspección

El inspector de gas estatal o local del equipo a gas con ventilación horizontal en la pared lateral no aprobará la instalación a menos que, durante la inspección, observe detectores de monóxido de carbono y letreros instalados de acuerdo con las disposiciones de la norma 248 CMR 5.08(2)(a)1-4.

Excepciones

Los siguientes equipos están exentos de cumplir con la norma 248 CMR 5.08(2)(a)1-4:

- Equipos mencionados en el Capítulo 10 titulado “Equipos que no requieren ventilación” en la edición más actual de NFPA 54, adoptada por la Junta; y
- Productos aprobados para equipos a gas con ventilación horizontal en la pared lateral instalados en una habitación o estructura separada de la vivienda, edificio o estructura utilizada en su totalidad o en parte con fines residenciales.

REQUISITOS DEL FABRICANTE

Sistema de ventilación del equipo a gas proporcionado

Cuando el fabricante de un producto aprobado para equipos a gas con ventilación horizontal en la pared lateral proporciona un diseño o componentes del sistema de ventilación junto con el equipo, las instrucciones que brinda el fabricante para la instalación del equipo y el sistema de ventilación deben incluir lo siguiente:

- Instrucciones detalladas de instalación del diseño o los componentes del sistema de ventilación; y
- Una lista completa de las piezas del diseño del sistema de ventilación.

Sistema de ventilación del equipo a gas **NO** proporcionado

Cuando el fabricante de un producto aprobado para equipos a gas con ventilación horizontal en la pared lateral no proporciona las piezas de ventilación de los gases de combustión, pero identifica “sistemas de ventilación especiales”, debe cumplir con los siguientes requisitos:

- Las instrucciones del “sistema de ventilación especial” al que se hace referencia se deben incluir junto con las instrucciones de instalación del aparato o equipo; y
- Los “sistemas de ventilación especiales” deben ser productos aprobados por la Junta y las instrucciones para ese sistema deben incluir una lista de piezas e instrucciones de instalación detalladas.

Una copia de todas las instrucciones de instalación de productos aprobados para todos los equipos a gas con ventilación horizontal en la pared lateral, todas las instrucciones de ventilación, todas las listas de piezas para las instrucciones de ventilación y todas las instrucciones del diseño de ventilación deberán permanecer junto con el aparato o equipo al finalizar la instalación.

Consulte la sección Conexión de gas para conocer los requisitos adicionales del Estado de Massachusetts.

2 Introducción

A. Consideraciones de diseño e instalación

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! Lea todas las instrucciones antes de comenzar a realizar la instalación.

Los aparatos a gas con tiro balanceado están diseñados para funcionar con todo el aire de combustión extraído del exterior del edificio y todos los gases de escape expulsados hacia el exterior. No se requiere una fuente de aire exterior adicional.

La instalación DEBE cumplir con los códigos y las normas locales, regionales, estatales y nacionales. Consulte a la compañía de seguros, al inspector de construcción local, a los bomberos o a las autoridades competentes sobre las restricciones, las inspecciones de instalación y los permisos.

Antes de realizar la instalación, determine lo siguiente:

- Ubicación donde se instalará el aparato.
- Configuración del sistema de ventilación que se utilizará.
- Requisitos de tuberías de suministro de gas y espacio de acceso. Consulte la Sección 9 Información sobre el gas.
- Disposiciones para el sistema opcional de gestión del calor. Si se instala un sistema de calor pasivo, tenga en cuenta la ubicación del orificio de descarga con respecto a la ventilación y otros materiales de construcción. Consulte las instrucciones de instalación incluidas junto con el kit de sistema de calor pasivo para conocer los detalles y las secciones específicas de este manual con respecto a las distancias y el armazón (Sección 3), y el acabado y las repisas (Sección 10).
- Requisitos de cableado eléctrico.
- Detalles de armazón y acabado.
- Si se requieren accesorios o dispositivos opcionales, como ventilador, interruptor de pared o control remoto. Consulte la Sección 12.B para obtener información sobre los accesorios aprobados.

El personal calificado debe realizar la instalación y el mantenimiento de este aparato. Hearth & Home Technologies recomienda profesionales capacitados por HHT o certificados por NFI.



La instalación, el ajuste, la alteración o el mantenimiento incorrectos pueden causar lesiones o daños a la propiedad. Para obtener ayuda o información adicional, consulte a un técnico de servicio calificado, una agencia de servicio o su distribuidor.

B. Pautas de confianza para superficie de pared y televisor

AVISO: Las temperaturas de la superficie mencionadas anteriormente se toman con una sonda de medición de temperatura según lo establecido por el estándar de prueba utilizado para la certificación de aparatos. Las temperaturas en paredes o repisas tomadas con un termómetro infrarrojo pueden producir aumentos de temperatura de hasta 30 °F (17 °C) o más según la configuración del termómetro y las características del material que se mide. Utilice materiales de acabado adecuados que puedan resistir estas condiciones. Para conocer otras directrices de acabado, consulte la Sección 10. Las temperaturas de la superficie variarán debido a factores como altura del techo, tamaño de la habitación, materiales de acabado y configuración de la instalación.

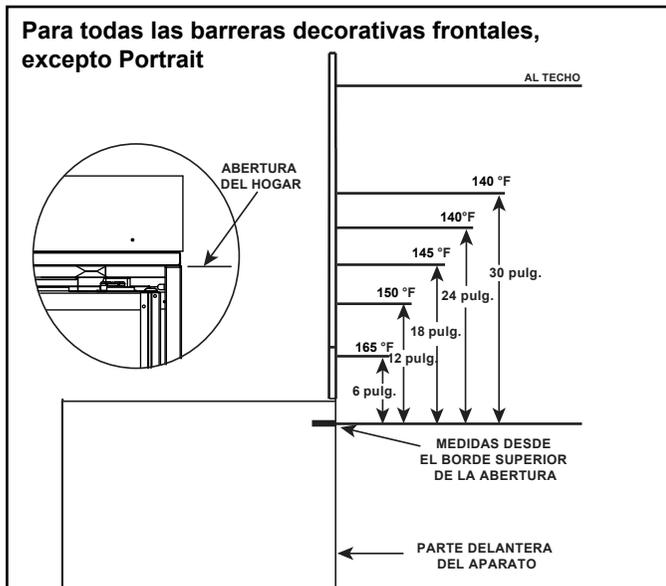


Figura 2.1 Pautas de confianza para temperaturas de la superficie de pared por encima del aparato (todas las barreras decorativas frontales, excepto barreras decorativas Portrait)

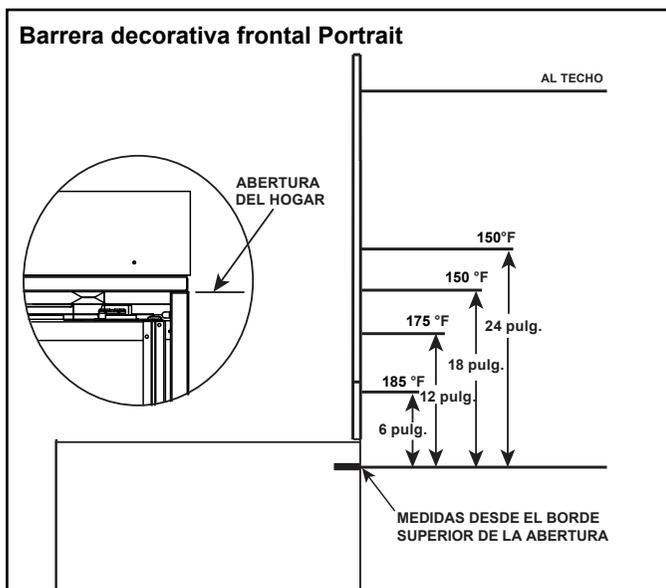


Figura 2.2 Pautas de confianza para temperaturas de la superficie de pared por encima del aparato (con la barrera decorativa frontal PORTRAIT instalada)

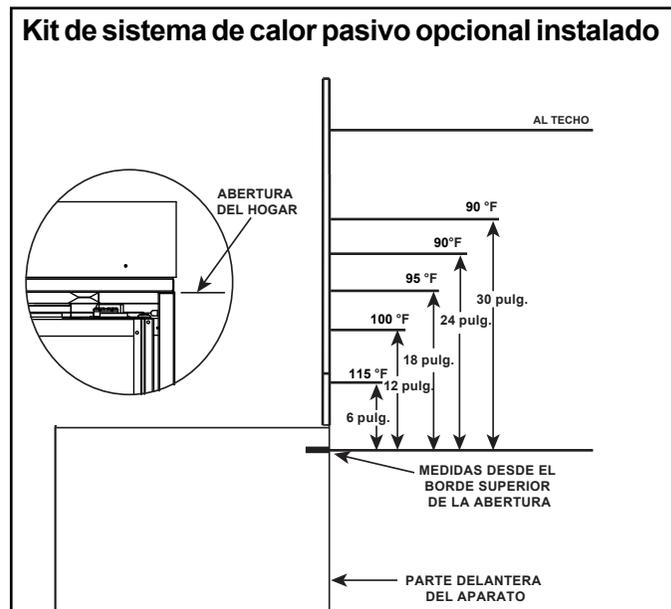
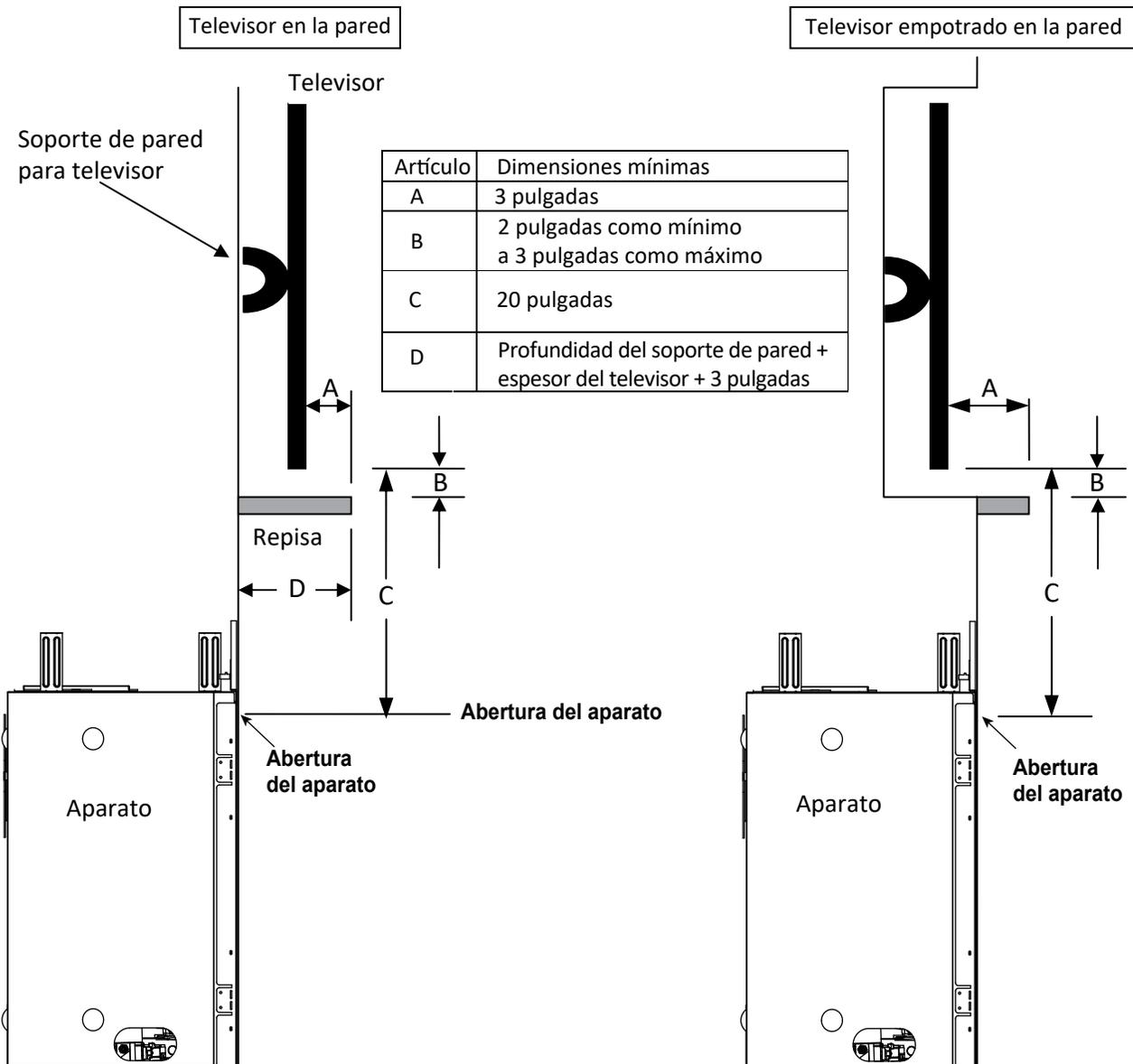


Figura 2.3 Pautas de confianza para temperaturas de la superficie de pared por encima del aparato con el kit de sistema de calor pasivo instalado

Pautas de confianza para instalaciones de televisor sobre el hogar (sin sistema de calor pasivo instalado)



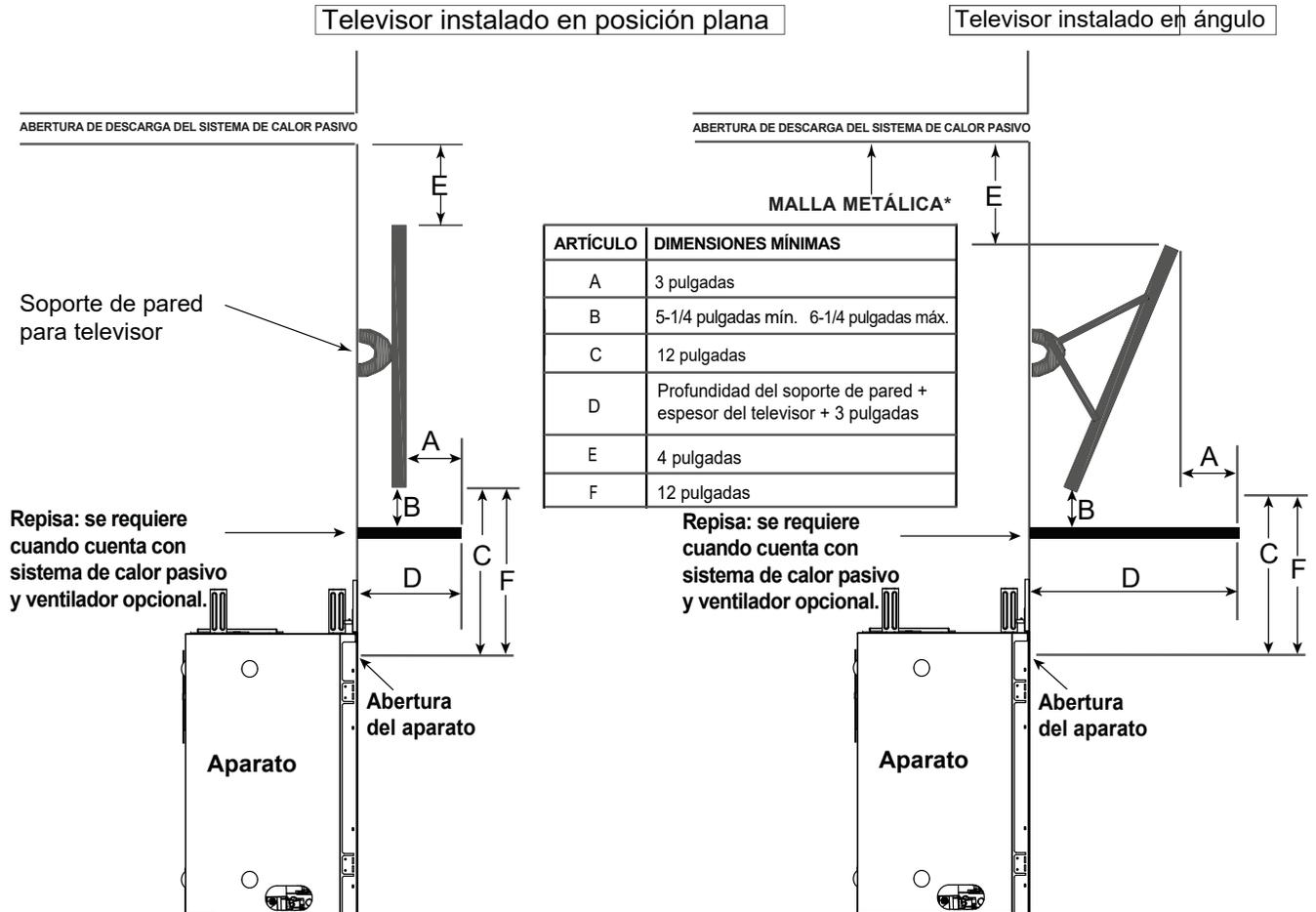
Notas:

1. Estas distancias son solo recomendaciones de confianza y no garantizan el cumplimiento de todas las temperaturas máximas de funcionamiento permitidas por los fabricantes de televisores.
2. Debido a que cada vivienda tiene características únicas de flujo de aire y las temperaturas máximas de funcionamiento permitidas pueden variar de un fabricante a otro y de un modelo a otro, las temperaturas reales del televisor se deben verificar al momento de realizar la instalación. Los televisores no se deben utilizar en casos en los que la temperatura real del televisor excede las temperaturas máximas de funcionamiento permitidas por los fabricantes que se indican en las especificaciones técnicas del televisor. Comuníquese directamente con el fabricante del televisor si no puede encontrar esta información o si tiene alguna pregunta relacionada con dicha información.
3. La altura y la profundidad de la repisa deben cumplir con los requisitos de repisa especificados en el manual de instalación del aparato.
4. La dimensión "C" se toma de la parte superior de la cubierta o abertura del aparato a la parte inferior del televisor.
5. Recomendaciones sobre cómo reducir aún más las temperaturas del televisor:
 - a. Aumentar la dimensión "A".
 - b. Aumentar la dimensión "C". Sin embargo, si se aumenta la dimensión "B" más allá del máximo recomendado, esto generalmente conduce a temperaturas más altas.

Figura 2.4 Pautas de confianza para instalación del televisor

Pautas de confianza para instalaciones de televisor sobre un hogar con opción de sistema de calor pasivo y un ventilador opcional

AVISO: Se requiere una repisa cuando se instala tanto un sistema de calor pasivo como un ventilador opcional. Si no cuenta con una repisa, la vida útil del televisor disminuirá. No se requiere una repisa cuando se instala un sistema de calor pasivo sin ventilador.



* Se requiere una malla metálica para las instalaciones de descarga delantera y descarga superior abierta del sistema de calor pasivo con abertura de tres pulgadas o más.

NOTA: Los requisitos de instalación del televisor son los mismos, independientemente de si el kit de sistema de calor pasivo se instala con descarga superior, descarga lateral o descarga superior abierta.

"A" La dimensión se toma de la parte delantera del televisor a la parte delantera de la repisa.

"B" La dimensión se toma de la parte superior de la repisa a la parte inferior del televisor.

"C" La dimensión se toma de la parte superior de la abertura del aparato a la parte inferior del televisor.

"D" Profundidad mínima de la repisa = Espesor del soporte de pared + espesor del televisor + 3 pulgadas

"E" La dimensión se toma de la parte superior del televisor a la parte inferior de la abertura de descarga.

"F" El kit de sistema de calor pasivo se instala sin repisa y sin ventilador. Dimensión de la abertura del aparato a la parte inferior del televisor.

Notas:

1. Estas distancias son solo recomendaciones de confianza y no garantizan el cumplimiento de todas las temperaturas máximas de funcionamiento permitidas por los fabricantes de televisores.
2. Debido a que cada vivienda tiene características únicas de flujo de aire y las temperaturas máximas de funcionamiento permitidas pueden variar de un fabricante a otro y de un modelo a otro, las temperaturas reales del televisor se deben verificar al momento de realizar la instalación. Los televisores no se deben utilizar en casos en los que la temperatura real del televisor excede las temperaturas máximas de funcionamiento permitidas por los fabricantes que se indican en las especificaciones técnicas del televisor. Comuníquese directamente con el fabricante del televisor si no puede encontrar esta información o si tiene alguna pregunta relacionada con dicha información.
3. La altura y la profundidad de la repisa deben cumplir con los requisitos de repisa especificados en el manual de instalación del aparato.
4. Recomendaciones sobre cómo reducir aún más las temperaturas del televisor:
 - a. Aumentar la dimensión "A".
 - b. Aumentar la dimensión "C". Sin embargo, si se aumenta la dimensión "B" más allá del máximo recomendado, esto generalmente conduce a temperaturas más altas.

Figura 2.5 Pautas de confianza - Kit de sistema de calor pasivo instalado

C. Herramientas y materiales requeridos

Antes de comenzar a realizar la instalación, asegúrese de que contar con las siguientes herramientas y materiales de construcción.

Herramientas de mano	Cinta métrica
Nivel	Material de armazón
Manómetro	Escuadra
Voltímetro	Taladro eléctrico y brocas (1/4 pulgadas, 1/8 pulgadas)
Plomada	Gafas y guantes de seguridad
Llaves inglesas	Sierra alternativa
Llave de tuerca de 1/4 pulgadas	Tornillos de alivio de presión alargados
Martillo	Destornillador de cabeza plana
Tijera para cortar metal	
Solución de verificación de fugas no corrosiva	
Tornillos autoperforantes n.º 6 u 8 de 1/2 o 3/4 pulgadas (12.7 o 19.05 mm) de largo	
Masilla (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F)	

D. Inspección del aparato y los componentes

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! Las piezas dañadas podrían afectar el funcionamiento seguro. **NO** instale componentes dañados, incompletos o alternativos. Mantenga el aparato seco.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio, explosión o descarga eléctrica! **NO** utilice este aparato si alguna de sus partes ha estado sumergida en el agua. Llame a un técnico de mantenimiento calificado para que inspeccione el aparato y reemplace cualquier pieza del sistema de control o control de gas que haya estado sumergido en el agua.

- Retire con cuidado el aparato y los componentes del empaque.
- Los componentes del sistema de ventilación y las barreras decorativas frontales se pueden enviar en paquetes separados.
- Si se empacan por separado, se debe instalar el conjunto de troncos.
- Informe a su distribuidor si recibió piezas dañadas durante el envío.

Hearth & Home Technologies no se responsabiliza por ningún daño y la garantía quedará anulada debido a las siguientes acciones:

- Instalación y uso de cualquier aparato o componente del sistema de ventilación dañado.
- Modificación del aparato o sistema de ventilación.
- Instalación distinta a la indicada por Hearth & Home Technologies.
- Colocación incorrecta de troncos o brasas (según corresponda), o conjunto de vidrio.
- Instalación o uso de cualquier componente no aprobado por Hearth & Home Technologies.

3 Armazón y distancias

A. Pesos y dimensiones del aparato

Las dimensiones son las dimensiones reales del aparato. Úselas solo como referencia. Consulte la Sección 5 para obtener información sobre las distancias y dimensiones del armazón.

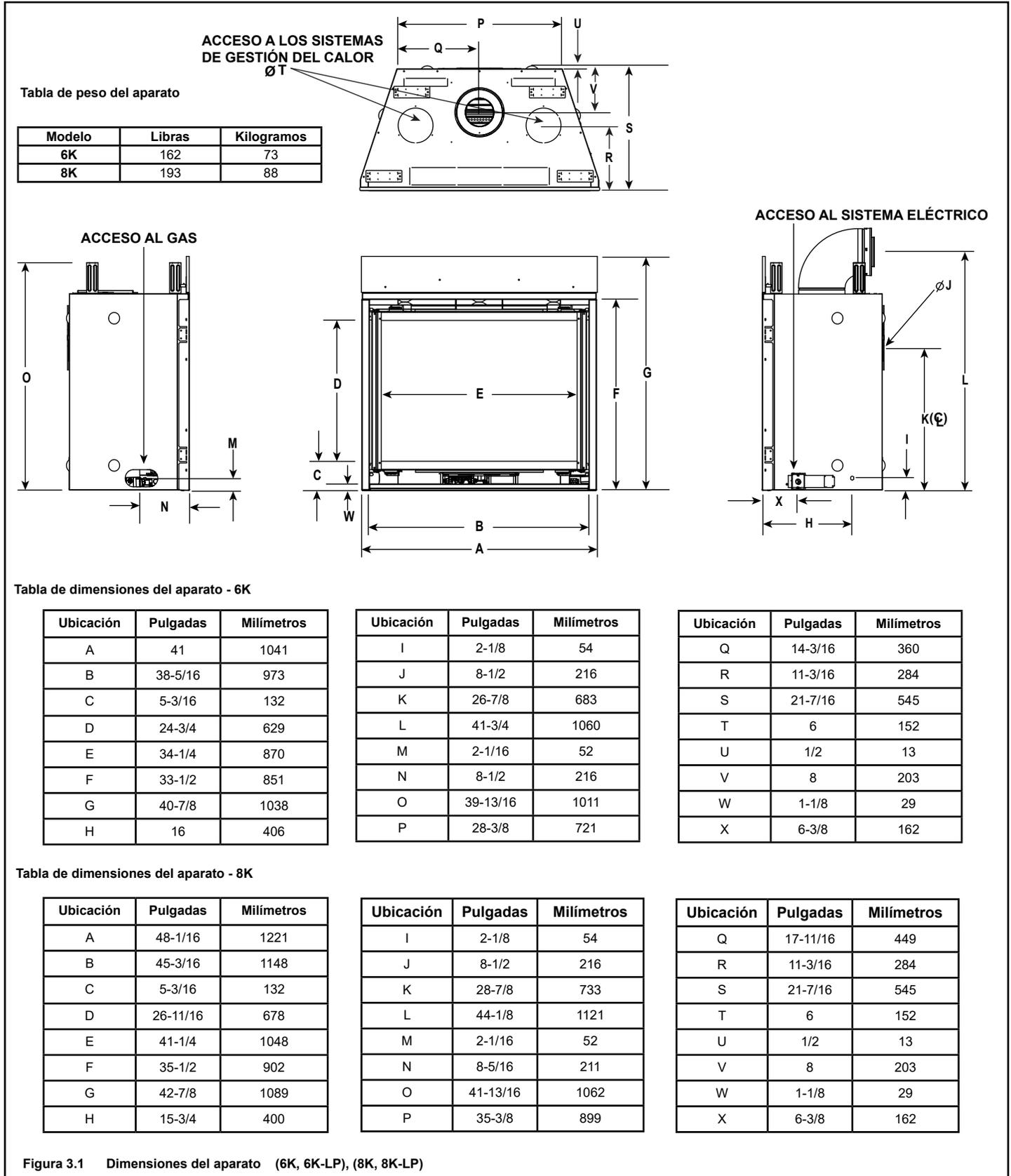


Figura 3.1 Dimensiones del aparato (6K, 6K-LP), (8K, 8K-LP)

B. Esquemas de dimensiones de la barrera decorativa frontal

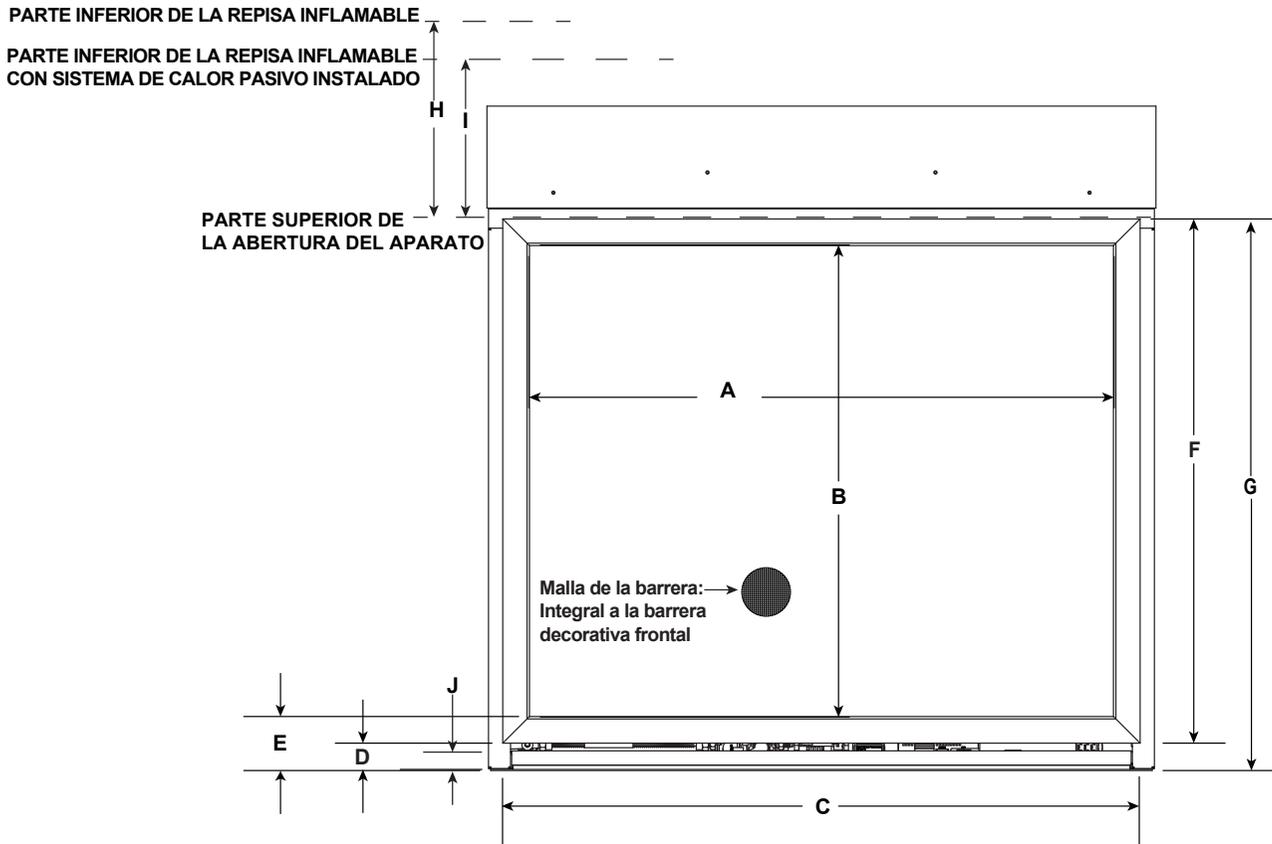
BARRERA DECORATIVA FRONTAL PORTRAIT

¡IMPORTANTE! Este hogar requiere la instalación de una barrera decorativa frontal para prevenir el contacto directo con el vidrio de visualización caliente. **NO** haga funcionar el hogar sin la barrera colocada.

La barrera decorativa frontal se debe pedir al momento de comprar el aparato. Si no cuenta con la barrera decorativa frontal, comuníquese con el distribuidor.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de sobrecalentamiento! NO instale pisos de material inflamable o no inflamable, o materiales de hogar en la parte superior del revestimiento inferior. Se debe mantener un espacio entre la parte inferior de la barrera decorativa frontal y la parte superior del revestimiento inferior para garantizar un flujo de aire adecuado.

Nota: Consulte la Sección 10 para obtener información sobre los requisitos del hogar, la repisa y el acabado, incluida información completa sobre las repisas de material inflamable y no inflamable.



			A	B	C	D	E	F	G
6K	PORTRAIT-6	pulg.	36-1/16	29-3/16	39-5/16	1-5/8	3-5/16	32-7/16	34-1/8
		mm	917	741	999	41	85	824	867
8K	PORTRAIT-8	pulg.	43-1/16	31-3/16	46-5/16	1-5/8	3-5/16	34-7/16	36-1/8
		mm	1094	792	1176	41	85	875	918

			H	I	J
			Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) (Sin sistema de calor pasivo)	Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) con sistema de calor pasivo instalado	Parte inferior del aparato a parte superior del revestimiento inferior
6K	PORTRAIT-6	pulg.	29	6	1-1/8
		mm	737	152	29
8K	PORTRAIT-8	pulg.	29	6	1-1/8
		mm	737	152	29

Figura 3.2 Dimensiones de la barrera decorativa frontal - PORTRAIT

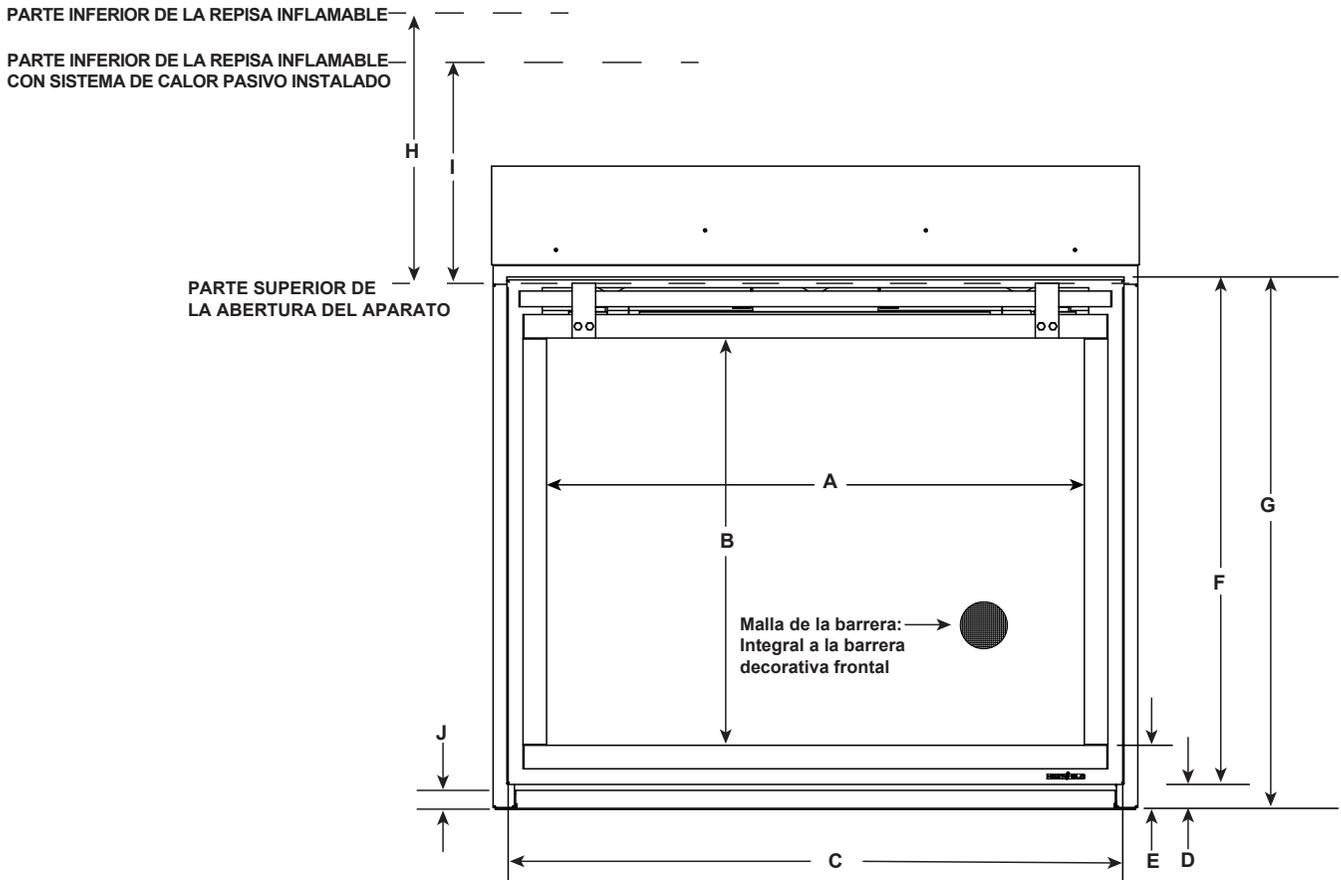
BARRERA DECORATIVA FRONTAL LOFT

¡IMPORTANTE! Este hogar requiere la instalación de una barrera decorativa frontal para prevenir el contacto directo con el vidrio de visualización caliente. **NO** haga funcionar el hogar sin la barrera colocada.

La barrera decorativa frontal se debe pedir al momento de comprar el aparato. Si no cuenta con la barrera decorativa frontal, comuníquese con el distribuidor.

¡ADVERTENCIA! **¡Riesgo de sobrecalentamiento!** **NO** instale pisos de material inflamable o no inflamable, o materiales de hogar en la parte superior del revestimiento inferior. Se debe mantener un espacio entre la parte inferior de la barrera decorativa frontal y la parte superior del revestimiento inferior para garantizar un flujo de aire adecuado.

Nota: Consulte la Sección 10 para obtener información sobre los requisitos del hogar, la repisa y el acabado, incluida información completa sobre las repisas de material inflamable y no inflamable.



			A	B	C	D	E	F	G
6K	LOFT-6	pulg.	34-1/4	26	39-1/8	1-1/2	4	32-7/16	33-15/16
		mm	870	660	994	38	101	824	862
8K	LOFT-8	pulg.	41-1/4	28	46-1/8	1-1/2	4	34-7/16	35-15/16
		mm	1048	711	1172	38	101	875	913

			H	I	J
			Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) (Sin sistema de calor pasivo)	Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) con sistema de calor pasivo instalado	Parte inferior del aparato a parte superior del revestimiento inferior
6K	LOFT-6	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29
8K	LOFT-8	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29

Figura 3.3 Dimensiones de la barrera decorativa frontal - LOFT

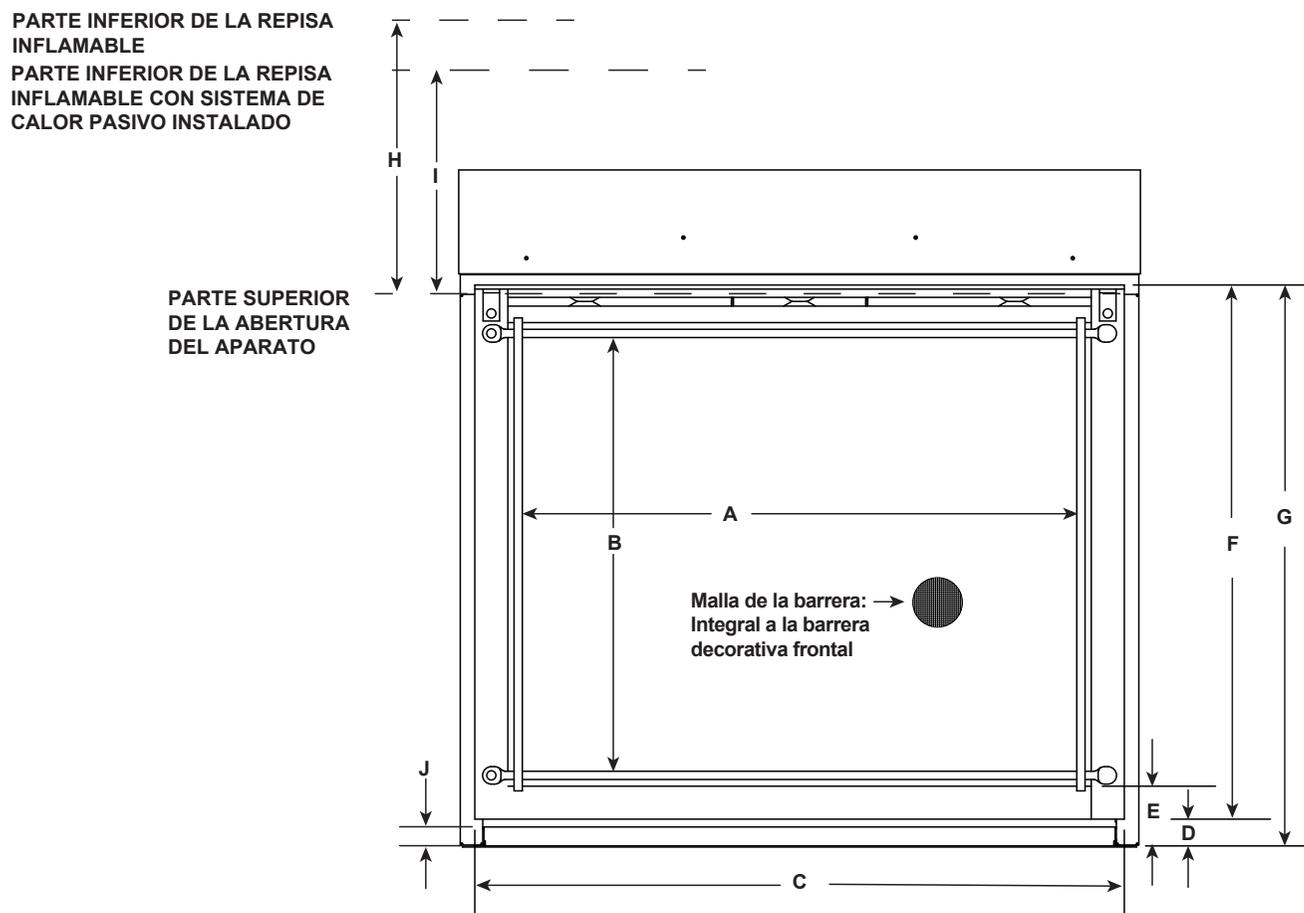
Barrera decorativa frontal FORGE

¡IMPORTANTE! Este hogar requiere la instalación de una barrera decorativa frontal para prevenir el contacto directo con el vidrio de visualización caliente. **NO** haga funcionar el hogar sin la barrera colocada.

La barrera decorativa frontal se debe pedir al momento de comprar el aparato. Si no cuenta con la barrera decorativa frontal, comuníquese con el distribuidor.

¡ADVERTENCIA! **¡Riesgo de sobrecalentamiento!** **NO** instale pisos de material inflamable o no inflamable, o materiales de hogar en la parte superior del revestimiento inferior. Se debe mantener un espacio entre la parte inferior de la barrera decorativa frontal y la parte superior del revestimiento inferior para garantizar un flujo de aire adecuado.

Nota: Consulte la Sección 10 para obtener información sobre los requisitos del hogar, la repisa y el acabado, incluida información completa sobre las repisas de material inflamable y no inflamable.



			A	B	C	D	E	F	G
6K	FORGE-6	pulg.	33-9/16	26-5/16	39-5/16	1-5/8	3-5/8	32-7/16	34
		mm	853	668	999	41	92	824	864
8K	FORGE-8	pulg.	40-9/16	28-5/16	46-5/16	1-5/8	3-5/8	34-7/16	36
		mm	1030	719	1176	41	92	875	914

			H	I	J
			Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) (Sin sistema de calor pasivo)	Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) con sistema de calor pasivo instalado	Parte inferior del aparato a parte superior del revestimiento inferior
6K	FORGE-6	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29
8K	FORGE-8	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29

Figura 3.4 Dimensiones de la barrera decorativa frontal - FORGE

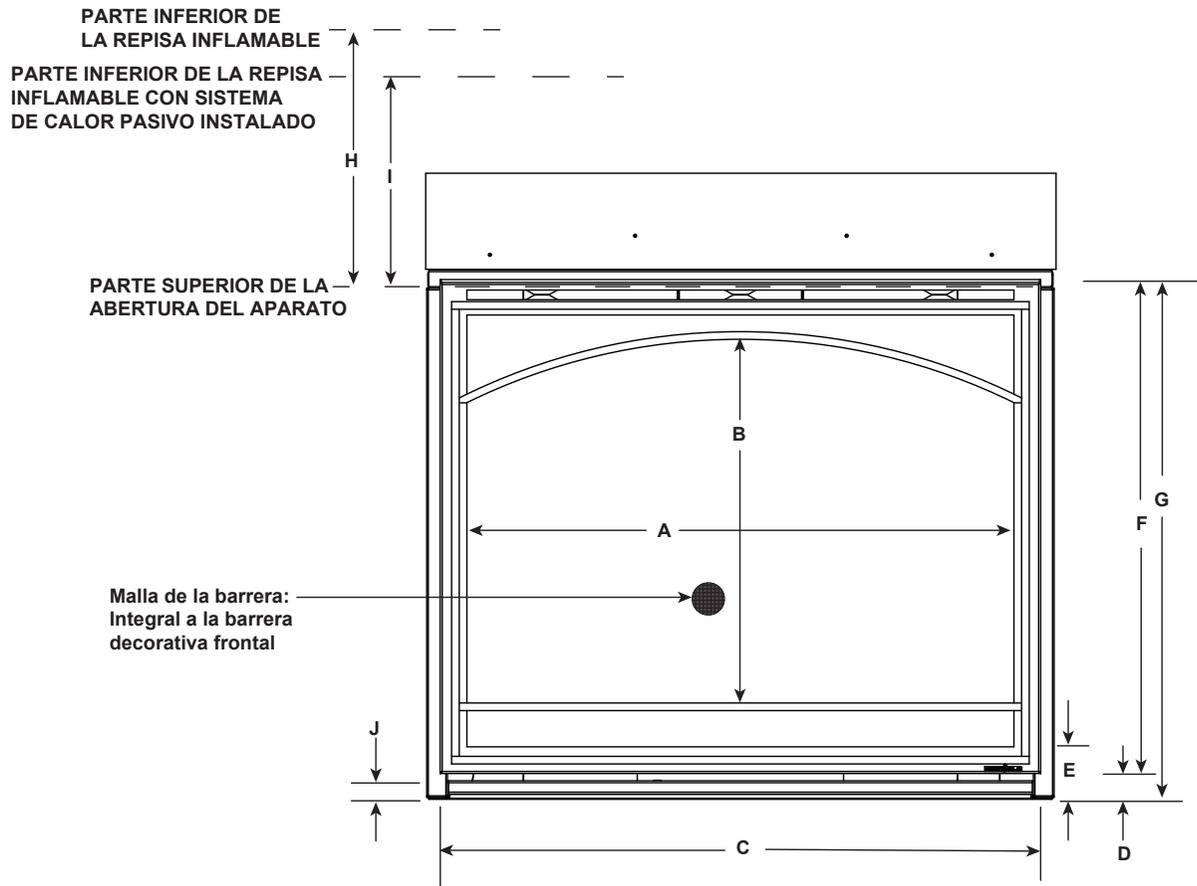
Barrera decorativa frontal CHAPEL

¡IMPORTANTE! Este hogar requiere la instalación de una barrera decorativa frontal para prevenir el contacto directo con el vidrio de visualización caliente. **NO** haga funcionar el hogar sin la barrera colocada.

La barrera decorativa frontal se debe pedir al momento de comprar el aparato. Si no cuenta con la barrera decorativa frontal, comuníquese con el distribuidor.

¡ADVERTENCIA! **¡Riesgo de sobrecalentamiento!** **NO** instale pisos de material inflamable o no inflamable, o materiales de hogar en la parte superior del revestimiento inferior. Se debe mantener un espacio entre la parte inferior de la barrera decorativa frontal y la parte superior del revestimiento inferior para garantizar un flujo de aire adecuado.

Nota: Consulte la Sección 10 para obtener información sobre los requisitos del hogar, la repisa y el acabado, incluida información completa sobre las repisas de material inflamable y no inflamable.



			A	B	C	D	E	F	G
6K	CHAPEL-6	pulg.	35-13/16	23-7/8	39-5/16	1-1/2	3-1/4	32-7/16	33-15/16
		mm	910	606	999	38	83	824	862
8K	CHAPEL-8	pulg.	42-13/16	25-3/4	46-5/16	1-1/2	3-1/4	34-7/16	35-15/16
		mm	1087	654	1176	38	83	875	913

			H	I	J
			Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) (Sin sistema de calor pasivo)	Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) con sistema de calor pasivo instalado	Parte inferior del aparato a parte superior del revestimiento inferior
6K	CHAPEL-6	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29
8K	CHAPEL-8	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29

Figura 3.5 Dimensiones de la barrera decorativa frontal - CHAPEL

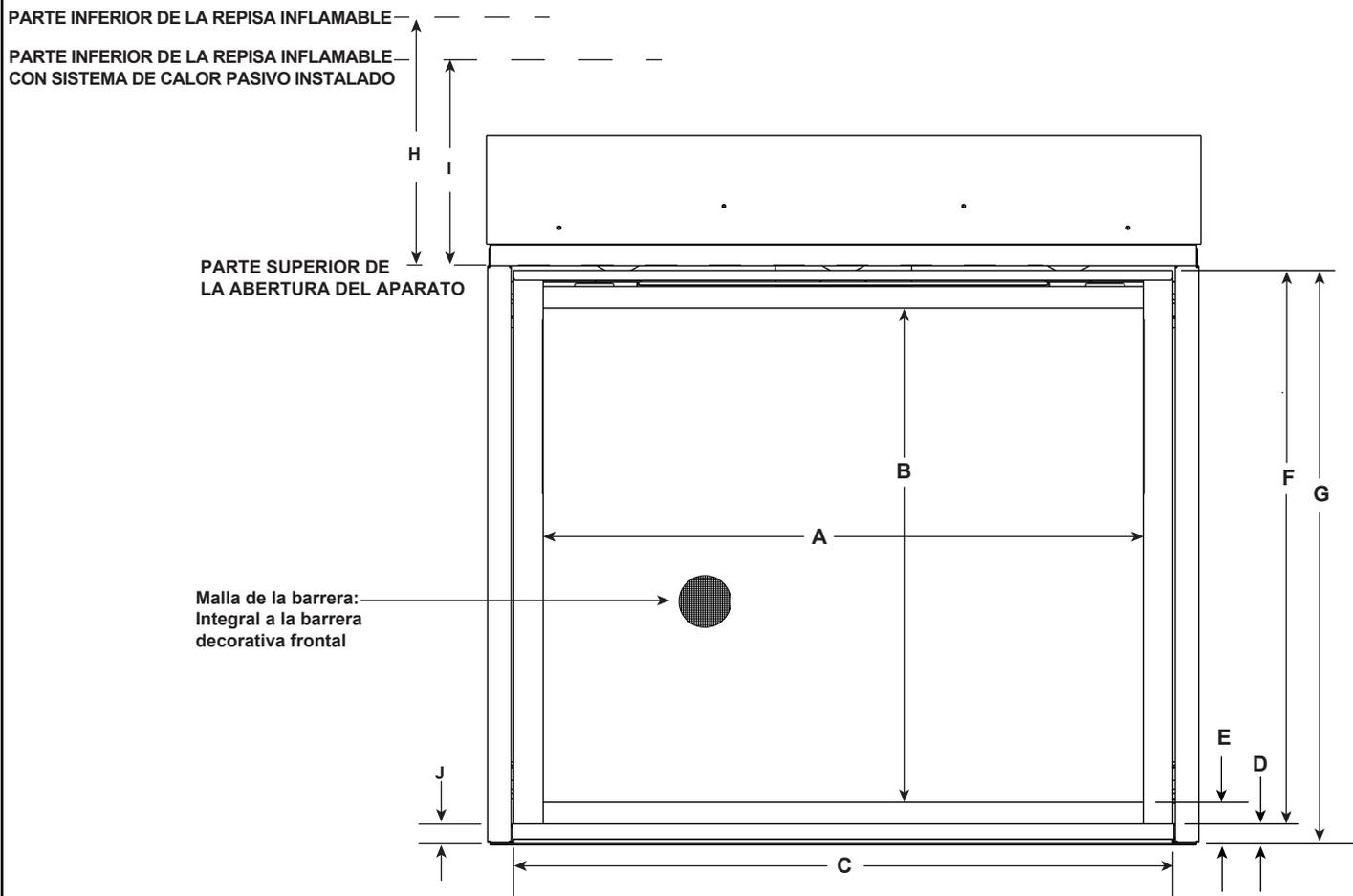
Barrera decorativa frontal (HNG) FOLIO

¡IMPORTANTE! Este hogar requiere la instalación de una barrera decorativa frontal para prevenir el contacto directo con el vidrio de visualización caliente. **NO** haga funcionar el hogar sin la barrera colocada.

La barrera decorativa frontal se debe pedir al momento de comprar el aparato. Si no cuenta con la barrera decorativa frontal, comuníquese con el distribuidor.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de sobrecalentamiento! **NO** instale pisos de material inflamable o no inflamable, o materiales de hogar en la parte superior del revestimiento inferior. Se debe mantener un espacio entre la parte inferior de la barrera decorativa frontal y la parte superior del revestimiento inferior para garantizar un flujo de aire adecuado.

Nota: Consulte la Sección 10 para obtener información sobre los requisitos del hogar, la repisa y el acabado, incluida información completa sobre las repisas de material inflamable y no inflamable.



			A	B	C	D	E	F	G
6K	FOLIO-6	pulg.	34-11/16	28-11/16	38	1-1/8	2-3/8	32	33-3/16
		mm	881	729	965	29	60	813	843
8K	FOLIO-8	pulg.	41-3/4	30-5/8	45-1/16	1-1/8	2-3/8	34	35-3/16
		mm	1061	778	1145	29	60	864	894

			H	I	J
			Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) (Sin sistema de calor pasivo)	Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) con sistema de calor pasivo instalado	Parte inferior del aparato a parte superior del revestimiento inferior
6K	FOLIO-6	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29
8K	FOLIO-8	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29

Figura 3.6 Dimensiones de la barrera decorativa frontal - FOLIO

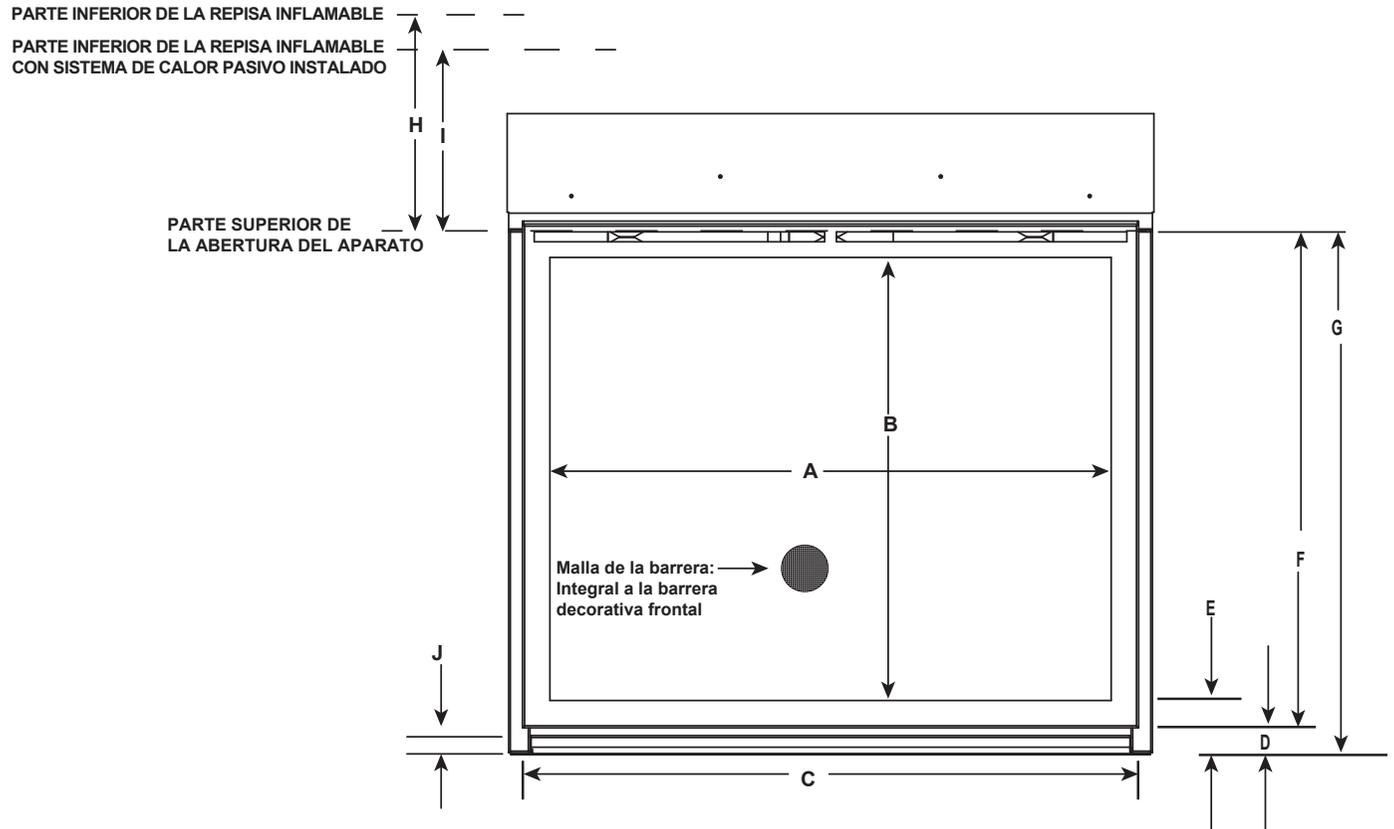
Barrera decorativa frontal STUDIO

¡IMPORTANTE! Este hogar requiere la instalación de una barrera decorativa frontal para prevenir el contacto directo con el vidrio de visualización caliente. **NO** haga funcionar el hogar sin la barrera colocada.

La barrera decorativa frontal se debe pedir al momento de comprar el aparato. Si no cuenta con la barrera decorativa frontal, comuníquese con el distribuidor.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de sobrecalentamiento! **NO** instale pisos de material inflamable o no inflamable, o materiales de hogar en la parte superior del revestimiento inferior. Se debe mantener un espacio entre la parte inferior de la barrera decorativa frontal y la parte superior del revestimiento inferior para garantizar un flujo de aire adecuado.

Nota: Consulte la Sección 10 para obtener información sobre los requisitos del hogar, la repisa y el acabado, incluida información completa sobre las repisas de material inflamable y no inflamable.



			A	B	C	D	E	F	G
6K	STUDIO-6	pulg.	35-13/16	28-5/16	37-13/16	1-9/16	3-5/16	32-7/16	34
		mm	910	719	960	40	84	824	864
8K	STUDIO-8	pulg.	42-13/16	30-5/16	44-13/16	1-9/16	3-5/16	34-7/16	36
		mm	1087	770	1138	40	84	875	914

			H	I	J
			Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) (Sin sistema de calor pasivo)	Altura mínima de la repisa de material inflamable a una profundidad de 12 pulgadas (304.8 mm) con sistema de calor pasivo instalado	Parte inferior del aparato a parte superior del revestimiento inferior
6K	STUDIO-6	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29
8K	STUDIO-8	pulg.	19	6	1-1/8
		mm	483	152	29

Figura 3.7 Dimensiones de la barrera decorativa frontal - STUDIO

C. Ubicación del aparato y distancias a materiales inflamables

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o quemaduras!
Proporcione una distancia adecuada alrededor de los orificios de aire y para el acceso al mantenimiento. Debido a las altas temperaturas, el aparato se debe ubicar fuera del paso y lejos de muebles y cortinas.

Al elegir una ubicación para el aparato, es importante tener en cuenta las distancias requeridas a las paredes y dejar espacio suficiente para la ventilación de los sistemas de gestión del calor. Consulte la Figura 3.8 para obtener información sobre los sistemas de gestión del calor Heat-Zone-Gas y Heat-Out-Gas.

Consulte las Figuras 3.13-3.15 para obtener información sobre el armazón al instalar el kit de sistema de calor pasivo. Instale el kit de sistema de calor pasivo de acuerdo con las instrucciones que se incluyen en el kit.

AVISO: Las ilustraciones representan instalaciones típicas y sirven SOLO PARA FINES DE DISEÑO. Las ilustraciones y los esquemas no se representan a escala. La instalación real puede variar según las preferencias de diseño individuales.

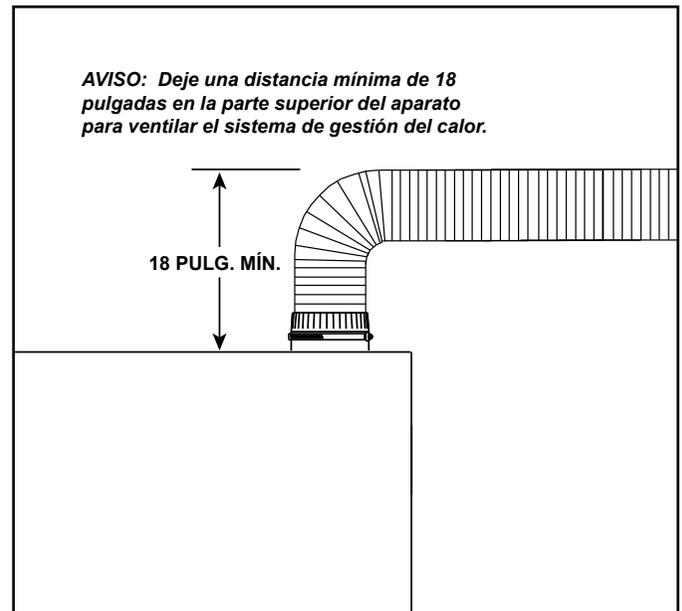


Figura 3.8 Distancia para el sistema de gestión del calor

Aplicaciones al aire libre protegidas

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de sobrecalentamiento! No seguir las instrucciones de instalación al aire libre podría provocar que el aparato se sobrecaliente o el aparato y los componentes se dañen.

Este aparato está aprobado para su uso al aire libre (habitaciones exteriores, patios, terrazas, habitaciones vidriadas, estructuras independientes, etc.) cuando está protegido contra el impacto directo del agua e instalado de acuerdo con las directrices que se indican a continuación.

- Los requisitos de voladizo se deben aplicar tanto en la parte delantera como en los lados de la abertura terminada del hogar.
- Siga todas las instrucciones de instalación del producto. Se deben mantener las distancias requeridas con respecto a la membrana, la pared, el material de acabado y las repisas.
- Si el hogar entra en contacto con la pulverización de agua salada o productos químicos para piscinas, se recomienda utilizar un modelo de hogar diseñado específicamente para instalación en exteriores a fin de evitar la oxidación.
- Pueden surgir cambios en el acabado de la superficie debido al entorno exterior.
- Si el hogar se instala en áreas propensas a ráfagas y acumulación de nieve, se recomienda que el área cubierta tenga mallas de protección a los costados.
- Siga todos los códigos de construcción, incluidos aquellos que aborden la penetración del recubrimiento exterior del hogar.

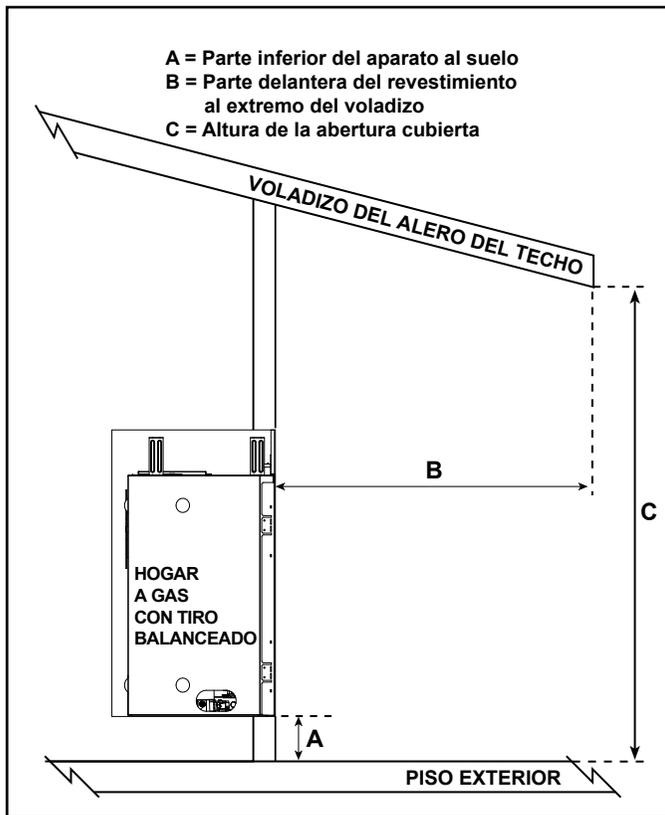


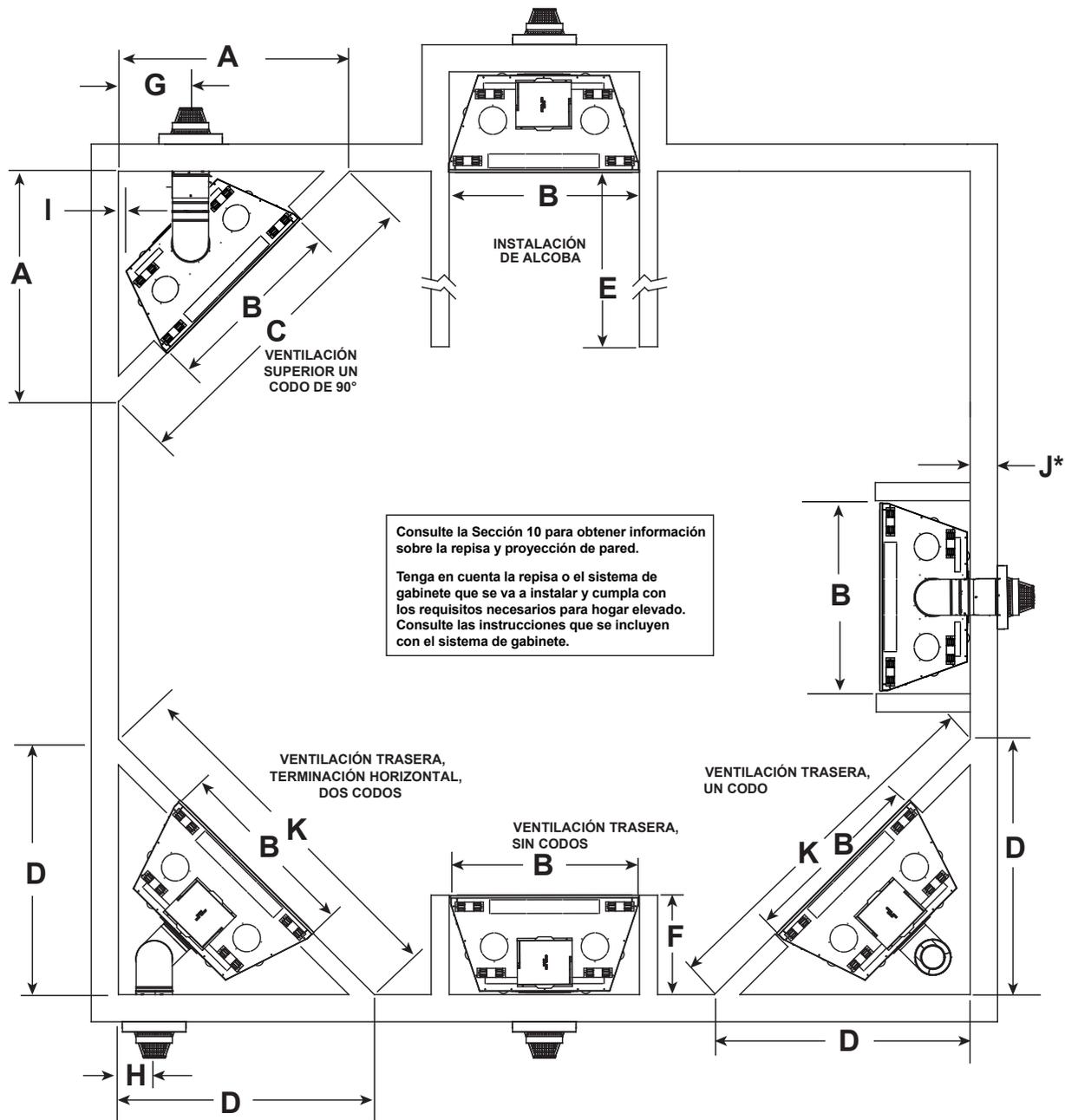
Figura 3.9 Aplicaciones al aire libre protegidas - Dimensiones

FÓRMULA DE MATRIZ		
A	B	C
0-6 pulg.	Igual que la altura de la abertura cubierta	Altura de la abertura cubierta
6-12 pulg.	0.75 x altura de la abertura cubierta	Altura de la abertura cubierta
Superior a 12 pulg.	0.5 de altura de la abertura cubierta	Altura de la abertura cubierta

Por ejemplo:

Si la altura de abertura (C) es de 8 pies (2.4 m) y la distancia de la parte inferior del aparato al piso es de 12 pulgadas (304.8 mm) (A), la distancia de la parte delantera del revestimiento al extremo del voladizo (B) debe ser de 6 pies (1.8 m) (0.75 x 8).

EJEMPLO DE MATRIZ			
Ejemplos de distancia mínima para instalar un hogar en un área cubierta con dos variables:			
1. Parte inferior del aparato al piso			
2. Parte delantera del revestimiento al extremo del voladizo			
A	Si la altura de la abertura es de 8 pies	Si la altura de la abertura es de 9 pies	Si la altura de la abertura es de 10 pies
0-6 pulg.	8 pies	9 pies	10 pies
6-12 pulg.	6 pies	6-3/4 pies	7-1/2 pies
Superior a 12 pulg.	4 pies	4-1/2 pies	5 pies



J* = Cuando la pared exterior se construye con material 2 x 4, se requiere una tapa de terminación con una longitud efectiva igual a la DVP-TRAP1. Consulte la Figura 3.10.

		A	B	C	D	E
6K	pulg.	51	42	72	56-5/8	Consulte la Sección 10 Proyecciones de la repisa
	mm	1295	1067	1829	1438	
8K	pulg.	55-7/8	49	79	61-1/2	
	mm	1419	1245	2007	1562	

		F	G	H	I	J*	K
6K	pulg.	22	17-3/4	8	1/2	Para terminaciones a través de una pared de 2 x 4, consulte la Figura 3.11.	80-1/8
	mm	559	451	203	13		2035
8K	pulg.	22	19-3/4	10	1/2		87
	mm	559	502	254	13		2210

Figura 3.10 Ubicaciones del aparato

Excepción para DVP-TRAP1 de ventilación superior

En el caso de instalaciones con ventilación superior y terminaciones horizontales con codos de 90 grados directamente en el aparato y longitud mínima del conducto de ventilación, **SE REQUIERE una tapa de terminación con una longitud efectiva igual a la DVP-TRAP1**. Además, se requiere un recubrimiento de pared interior y exterior de 1/2 pulgada de espesor y entramado de pared exterior de 2 x 4 para este caso.

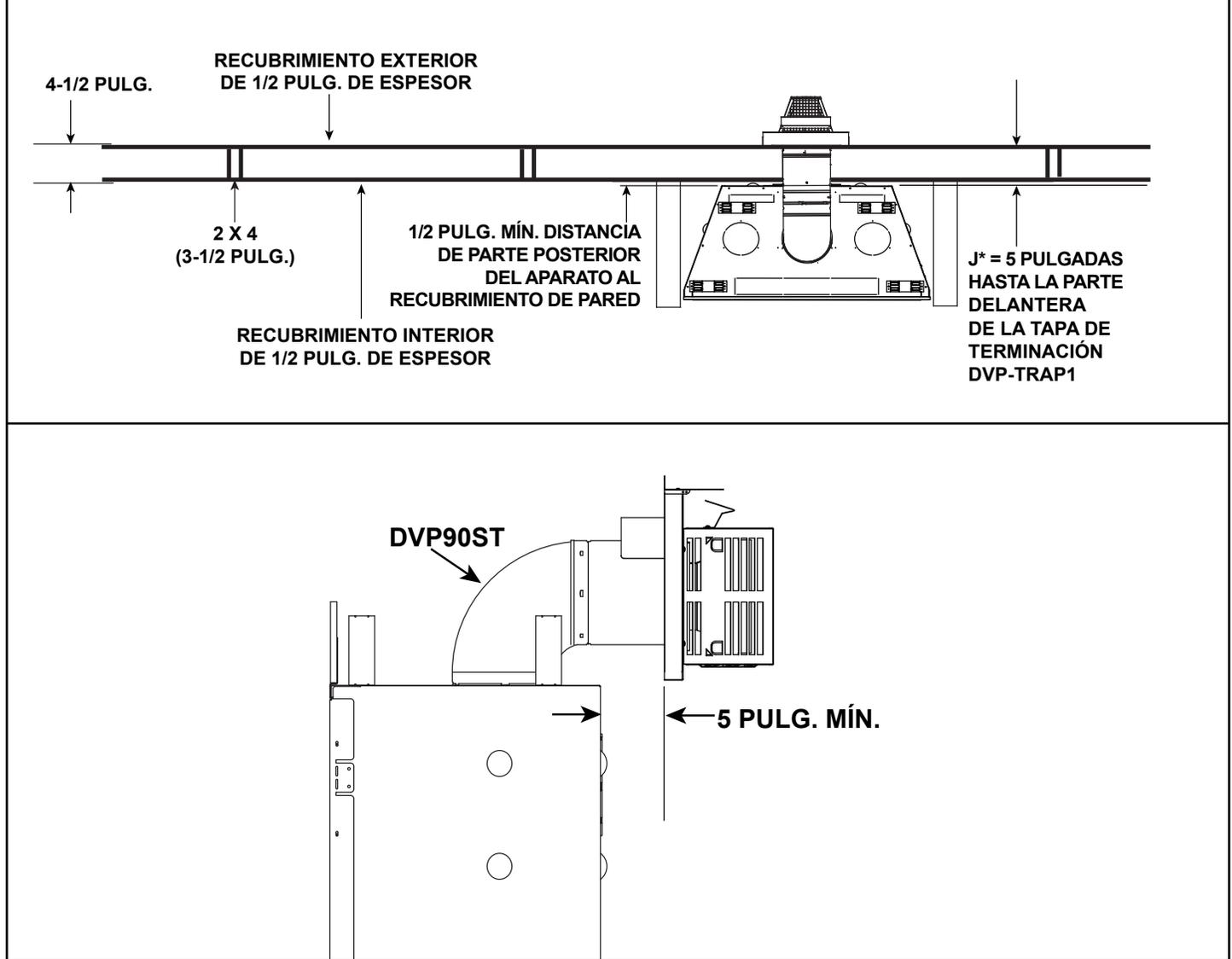
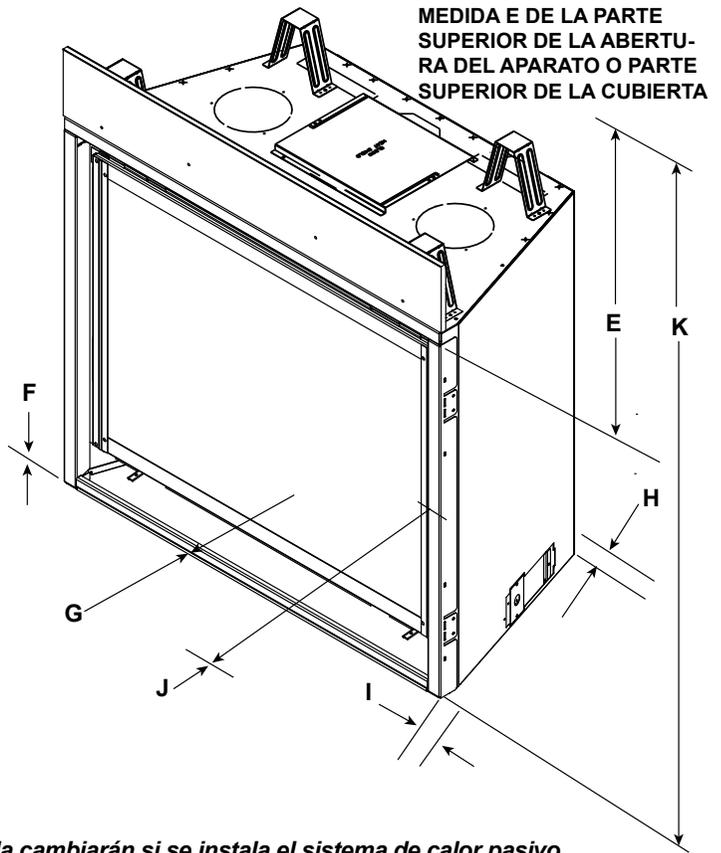
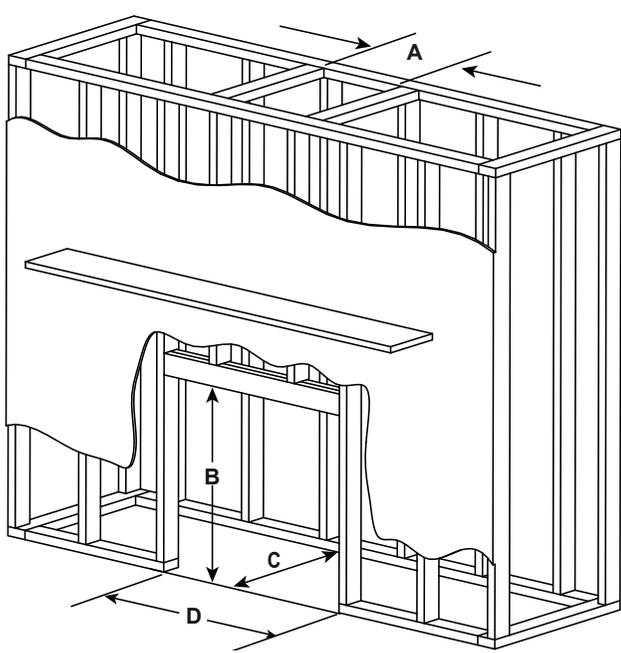


Figura 3.11 Excepción para DVP-TRAP1 (Construcción 2 x 4)



Nota: Las dimensiones de las columnas E y K de la tabla cambiarán si se instala el sistema de calor pasivo.

		* DIMENSIONES MÍNIMAS DEL ARMazón							
		A	B	C**	D	E	F	G***	H
		Abertura inicial (Tubería del conducto de ventilación)	Abertura inicial (Altura)	Abertura inicial (Profundidad)	Abertura inicial (Ancho)	Distancia al techo de la habitación	Piso de material inflamable	Hogar mínimo requerido	Parte trasera del aparato
6K	Pulgadas	10	40-1/8	22	42	32	0	0	1/2
	Milímetros	254	1019	559	1067	813	0	0	13
8K	Pulgadas	10	42-1/8	22	49	32	0	0	1/2
	Milímetros	254	1070	559	1245	813	0	0	13

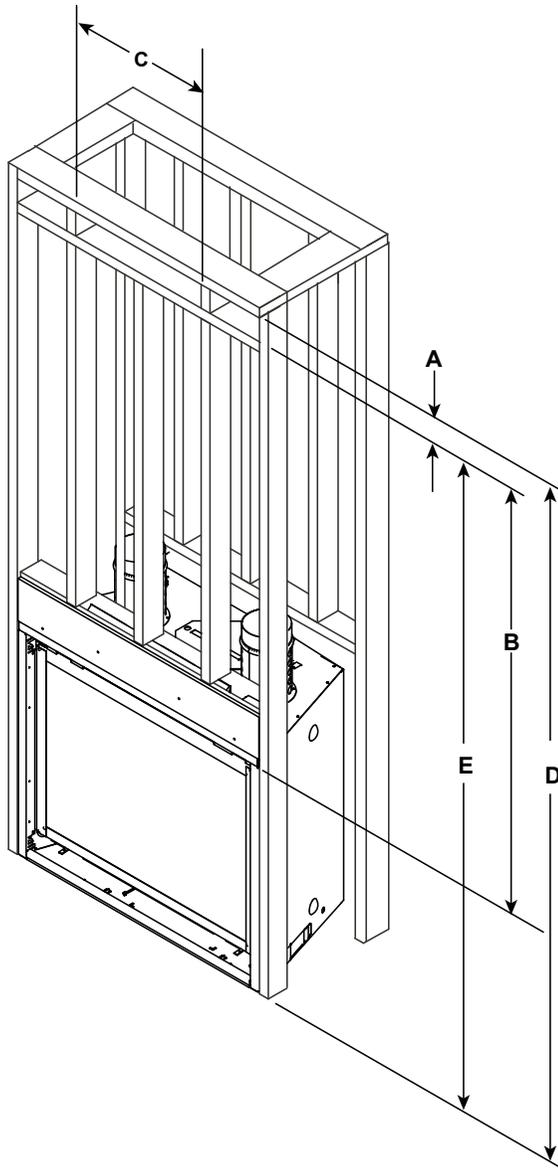
		* DIMENSIONES MÍNIMAS DEL ARMazón		
		I	J	K
		Lados del aparato	Parte delantera del aparato	Distancia al techo de la habitación
6K	Pulgadas	1/2	36	83-1/2
	Milímetros	13	914	2121
8K	Pulgadas	1/2	36	83-1/2
	Milímetros	13	914	2121

* Ajuste las dimensiones del armazón para el recubrimiento superior interior (como placa de yeso).
 C** Agregue 12 pulgadas (304.8 mm) para la ventilación trasera con un codo de 90 grados.
 G*** Para obtener información sobre las instalaciones con pisos de vinilo, consulte la Sección 3.E.

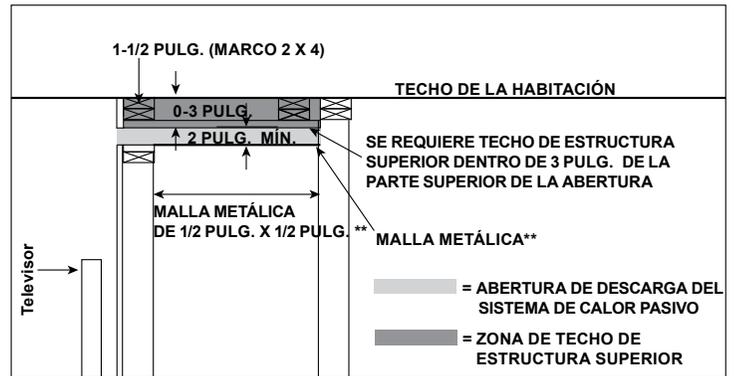
Figura 3.12 Distancias a materiales inflamables

Dimensiones del armazón - Descarga delantera del sistema de calor pasivo (PH-MR)

Descarga delantera: el aire se conduce a la habitación a través de una abertura de descarga delantera.



DETALLE DE LA ESTRUCTURA SUPERIOR



¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Se requiere una malla metálica en el parte inferior de la abertura de descarga (Dimensión A) cuando la abertura de descarga terminada sea superior a 3 pulgadas (76.2 mm). Asegure la malla en la parte superior del armazón.

DIMENSIONES MÍNIMAS DEL ARMAZÓN DE LA DESCARGA DELANTERA

		A		B	C	D	E
		KIT DE TERMINACIONES* INSTALADO	SIN KIT DE TERMINACIONES**				
		Altura requerida de la abertura de descarga	Altura de la abertura de descarga				
6K	Pulgadas	3-1/2	2	41	36-1/2	78	76
	Milímetros	89	51	1041	927	1981	1930
8K	Pulgadas	3-1/2	2	43	42-1/2	80	78
	Milímetros	89	51	1092	1080	2032	1981

* Medida para el kit de terminaciones = 3-1/2 pulgadas (88.9 mm) + espesor del material de acabado adicional.

** Medida sin el kit de terminaciones = 2 pulgadas (50.8 mm) + espesor del material de acabado adicional. Si la altura de la abertura de descarga terminada es superior a 3 pulgadas (76.2 mm), se requiere una malla metálica.

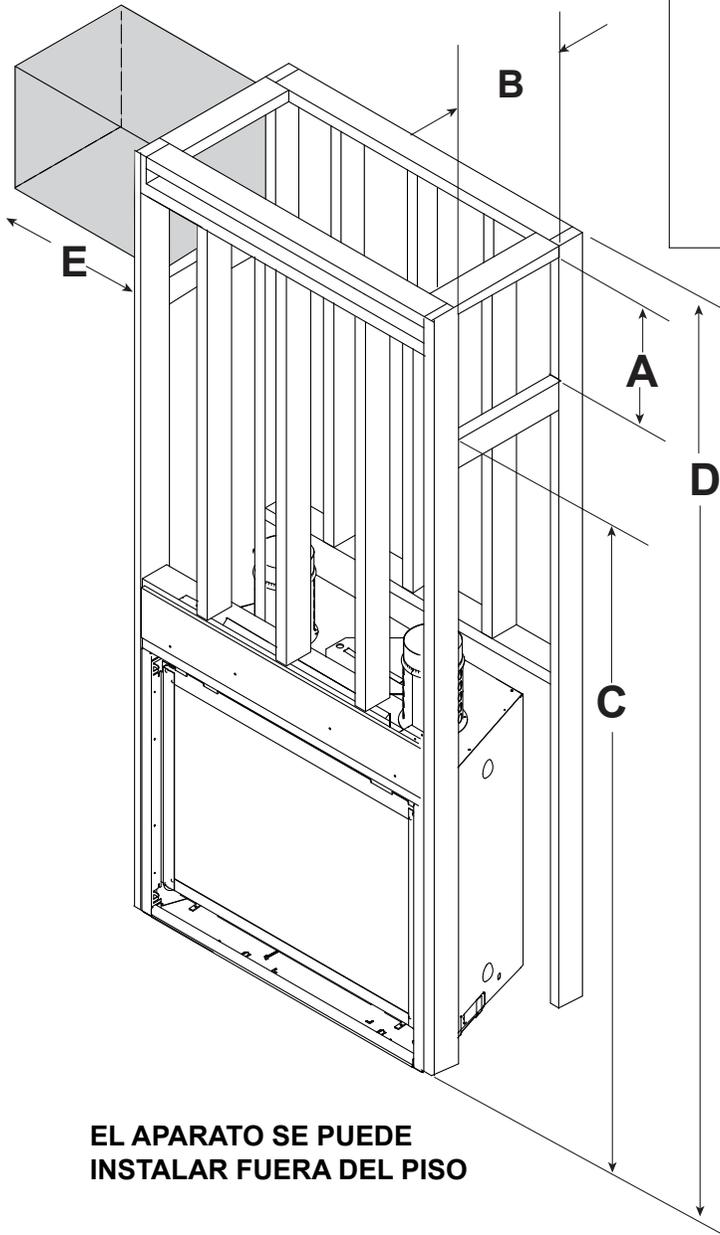
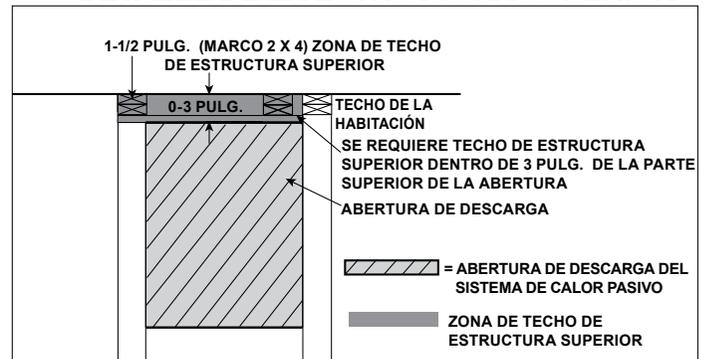
Figura 3.13 Dimensiones del armazón de la descarga delantera del sistema de calor pasivo con y sin el kit de terminaciones

Dimensiones del armazón - Descarga lateral del sistema de calor pasivo (PH-MR)

Descarga lateral: el aire se conduce a la habitación a través de dos registros de descarga, uno a cada lado del aparato.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! NO coloque objetos o materiales inflamables en zonas no inflamables. El aparato y los materiales inflamables se sobrecalentarán.

DETALLE DE LA ESTRUCTURA SUPERIOR



EL APARATO SE PUEDE INSTALAR FUERA DEL PISO

DIMENSIONES DEL ARMAZÓN DE LA DESCARGA LATERAL

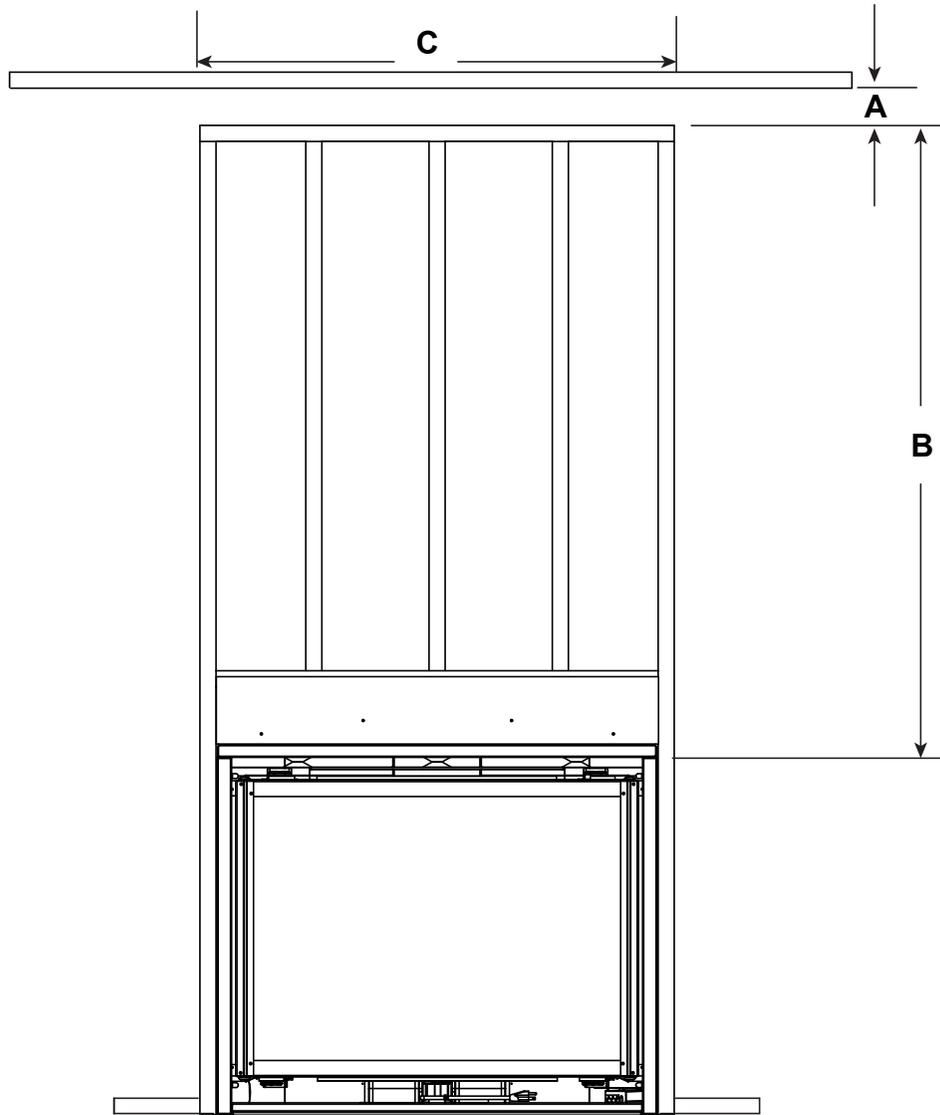
		A	B	C	D	E
		Altura de la abertura de descarga	Ancho de la abertura de descarga	Distancia mínima a la abertura de descarga desde la parte inferior del aparato	Distancia mínima al techo desde la parte inferior del aparato	Distancia mínima a materiales inflamables
6K 8K	Pulgadas	12-1/4	8-3/4	68-1/4	83-1/2	18
	Milímetros	311	222	1734	2121	457

Figura 3.14 Dimensiones del armazón de la descarga lateral del sistema de calor pasivo

Dimensiones del armazón - Descarga superior abierta del sistema de calor pasivo (PH-MR)

Descarga superior abierta: ambos lados y la parte superior están abiertas para permitir que el aire circule a la habitación.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Se requiere una malla metálica en la parte inferior de la abertura de descarga cuando la abertura de descarga sea superior a 3 pulgadas (76.2 mm). Asegure la malla en la parte superior del armazón.



DIMENSIONES MÍNIMAS DEL ARMazón DE LA DESCARGA SUPERIOR ABIERTA

		A*	B	C
		Altura de la abertura de descarga	Distancia a la abertura de descarga	Ancho de la abertura de descarga
6K	Pulgadas	2	41	36-1/2
	Milímetros	51	1041	927
8K	Pulgadas	2	41	42-1/2
	Milímetros	51	1041	1080

* Se requiere una malla metálica para las instalaciones de descarga delantera y descarga superior abierta del sistema de calor pasivo con abertura de 3 pulgadas (76.2 mm) o más.

Figura 3.15 Dimensiones mínimas del armazón de la descarga superior abierta del sistema de calor pasivo

D. Construcción de la estructura superior del aparato

AVISO: Instale el aparato sobre superficies duras de metal o madera que cubran todo el ancho y la profundidad. **NO** instale directamente sobre alfombras, vinilo ni ningún material inflamable que no sea madera.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Mantenga las distancias especificadas con respecto al aparato y la tubería de ventilación:

- El aislamiento y otros materiales se deben asegurar para evitar el contacto accidental.
- La estructura superior se debe bloquear de forma correcta para evitar que el aislamiento soplado u otros materiales inflamables ingresen y entren en contacto con el hogar o la chimenea.
- No mantener el espacio de aire puede provocar sobrecalentamiento e incendios.

Una estructura superior es una estructura vertical en forma de caja que se construye para cubrir el aparato a gas o su sistema de ventilación. En climas más fríos, el conducto de ventilación debe estar dentro de la estructura superior.

AVISO: El tratamiento de los cortafuegos en el techo y protector de pared, y la construcción de la estructura superior pueden variar según el tipo de edificio. Estas instrucciones no sustituyen los requisitos de los códigos locales de construcción. Por lo tanto, **DEBE** revisar los códigos locales de construcción para determinar los requisitos de estos pasos.

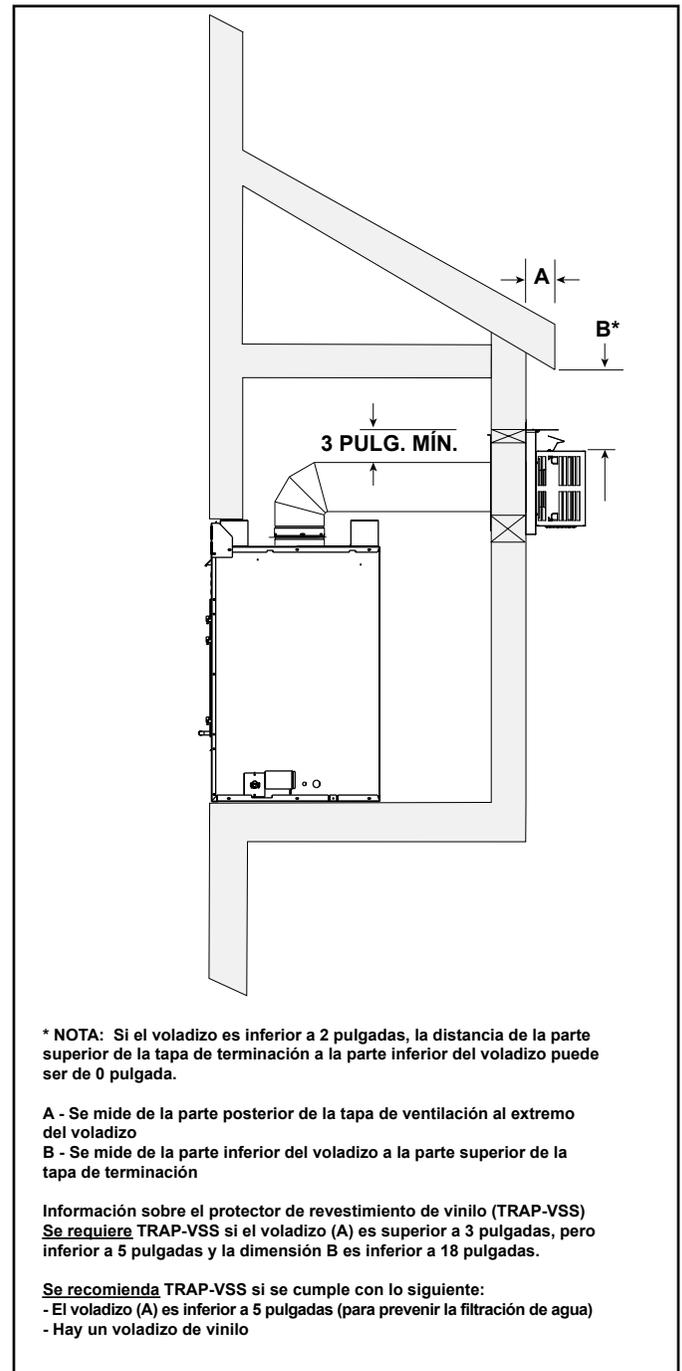
AVISO: Cuando el código lo exija, solo instale aspersores con temperatura de activación clasificada como muy alta.

- Aspersores dentro de la estructura superior: Mantenga el aspersor lejos del conducto de ventilación y la chimenea.
- Aplicaciones de gestión del calor: Mantenga una distancia de 36 pulgadas (914.4 mm) con respecto a las aberturas de las cuales se disipa el calor, como sucede con orificios de convección, registros de calor pasivo y registros de zonas de calor, etc. Consulte la Sección 6.B para conocer las opciones de gestión del calor para este aparato.

Las estructuras superiores se deben construir y aislar de la misma manera que el recubrimiento térmico de la vivienda según los requisitos del código para esa zona climática a fin de evitar problemas de fuga y corrientes de aire. La estructura superior es una extensión del recubrimiento térmico del edificio.

Para evitar aún más los problemas de corrientes y fuga de aire, los cortafuegos del protector de pared y techo se deben sellar con masilla con una clasificación mínima de exposición continua de 300 °F a fin de cubrir los espacios. Los orificios de la tubería de gas y otras aberturas se deben sellar con masilla con una clasificación mínima de exposición continua de 300 °F o rellenar con aislamiento sin forro. Si el aparato se instala en una superficie de cemento, se puede colocar una capa de contrachapado debajo para evitar que el frío se propague a la habitación.

En la Figura 3.16, se muestran los requisitos de altura mínima para una estructura superior exterior de un aparato con ventilación superior. Consulte la Figura 4.5 para obtener información adicional sobre las distancias.



* NOTA: Si el voladizo es inferior a 2 pulgadas, la distancia de la parte superior de la tapa de terminación a la parte inferior del voladizo puede ser de 0 pulgada.

A - Se mide de la parte posterior de la tapa de ventilación al extremo del voladizo
B - Se mide de la parte inferior del voladizo a la parte superior de la tapa de terminación

Información sobre el protector de revestimiento de vinilo (TRAP-VSS)
Se requiere TRAP-VSS si el voladizo (A) es superior a 3 pulgadas, pero inferior a 5 pulgadas y la dimensión B es inferior a 18 pulgadas.

Se recomienda TRAP-VSS si se cumple con lo siguiente:
- El voladizo (A) es inferior a 5 pulgadas (para prevenir la filtración de agua)
- Hay un voladizo de vinilo

Figura 3.16 Estructura superior exterior - Requisitos de altura mínima

E. Protección de piso

Piso de vinilo

El piso de vinilo es sensible al calor. Hearth and Home Technologies no recomienda pisos de vinilo con adhesivo debido a la expansión térmica durante el funcionamiento. Se pueden utilizar pisos flotantes, pero alcanzan temperaturas de hasta 110 °F (en función de una temperatura ambiente de 70 °F). Consulte las especificaciones de pisos para garantizar la compatibilidad.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de sobrecalentamiento! NO instale pisos de material inflamable o no inflamable, o materiales de hogar en la parte superior del revestimiento inferior. Se debe mantener el flujo de aire.

- Se puede colocar material para pisos y hogares hasta la parte superior del revestimiento inferior, pero no sobre él, para permitir el flujo de aire adecuado desde el aparato. Consulte la Figura 3.17.
- La base del hogar se debe ubicar en una superficie inflamable.

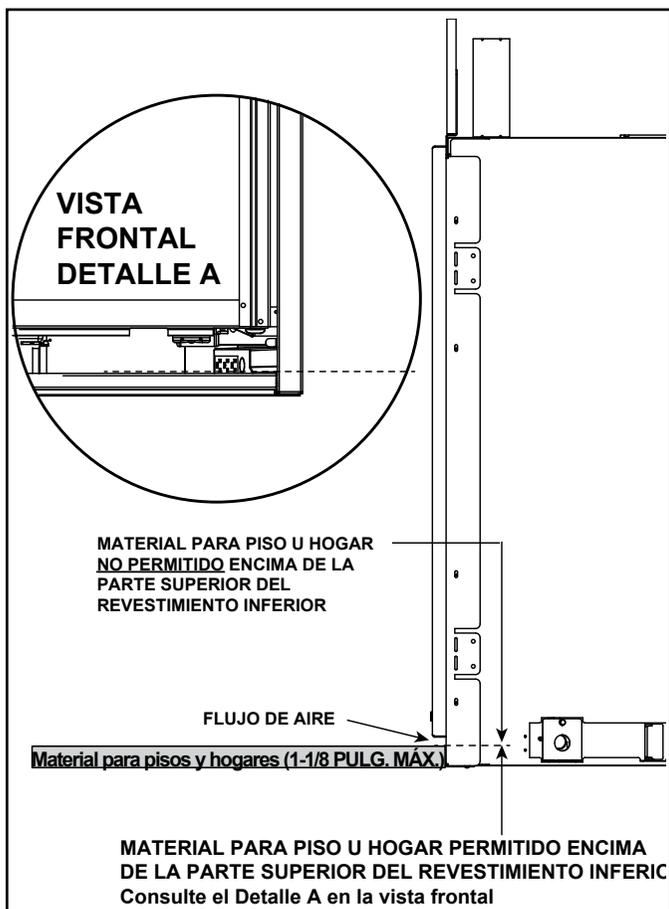


Figura 3.17 Material para pisos y hogares permitidos

4 Ubicación de las terminaciones e información sobre la ventilación

A. Tubería aprobada

¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio, encendido tardío o asfixia. Este aparato requiere un conducto de ventilación separado. **NO conecte la ventilación a una tubería de otro aparato.**

Este aparato solo está aprobado para utilizarse con sistemas de ventilación DVP y SLP de Hearth & Home Technologies. Consulte el documento sobre Componentes de ventilación incluido en la bolsa del manual para obtener información sobre los componentes de ventilación y sus dimensiones. Utilice solo tapas de terminación o cubiertas decorativas con sistemas de ventilación aprobados por Hearth & Home Technologies.

NO combine tuberías, racores o métodos de conexión de distintos fabricantes.

La tubería se prueba para instalarse dentro de una pared cerrada. No se requieren aberturas para inspección en cada unión dentro de la pared.

B. Distancias mínimas de las terminaciones de ventilación

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio.

Mantenga una distancia de ventilación a los materiales inflamables según lo especificado.

- NO** comprima el espacio de aire con aislamiento u otros materiales.

No mantener el aislamiento u otros materiales alejados de la tubería de ventilación podría causar sobrecalentamiento e incendio.

Inclinación del techo	H (mín.) Pies
Plano a 6/12	1.0*
Más de 6/12 a 7/12	1.25*
Más de 7/12 a 8/12	1.5*
Más de 8/12 a 9/12	2.0*
Más de 9/12 a 10/12	2.5*
Más de 10/12 a 11/12	3.25
Más de 11/12 a 12/12	4.0
Más de 12/12 a 14/12	5.0
Más de 14/12 a 16/12	6.0
Más de 16/12 a 18/12	7.0
Más de 18/12 a 20/12	7.5
Más de 20/12 a 21/12	8.0

* El mínimo de H puede variar según la nevada regional. Consulte los códigos locales.

Figura 4.1 Altura mínima del techo a la abertura de descarga más baja

A	B
6 pulg. (mínimo) hasta 20 pulg. 152 mm/508 mm	18 pulg. mínimo 457 mm
20 pulg. y más	0 pulg. mínimo

Tapa de terminación para madera o aceite de combustible

* Si hay dos terminaciones para gas, pueden estar al mismo nivel (B = 0 pulgada), siempre que A tenga un mínimo de 6 pulgadas.

Figura 4.2 Tapas de terminación escalonadas

¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de quemaduras! Las tapas de terminación están CALIENTES, así que tenga en cuenta la proximidad a las puertas, áreas de circulación o lugares donde las personas pueden pasar o reunirse (acera, terraza, patios, etc.). Protectores de tapas disponibles. Póngase en contacto con su distribuidor.

- Los códigos o las normas locales pueden requerir diferentes distancias.
- Hearth & Home Technologies no asume ninguna responsabilidad por el rendimiento incorrecto del aparato cuando el sistema de ventilación no cumple con estos requisitos.
- Se sugiere utilizar kits de protección de vinilo para revestimientos vinílicos.
- Mida las distancias de las tapas de terminación horizontales y verticales como se indica en las Figuras 4.3 y 4.4.

B. Distancias mínimas de las terminaciones de ventilación (continuación)

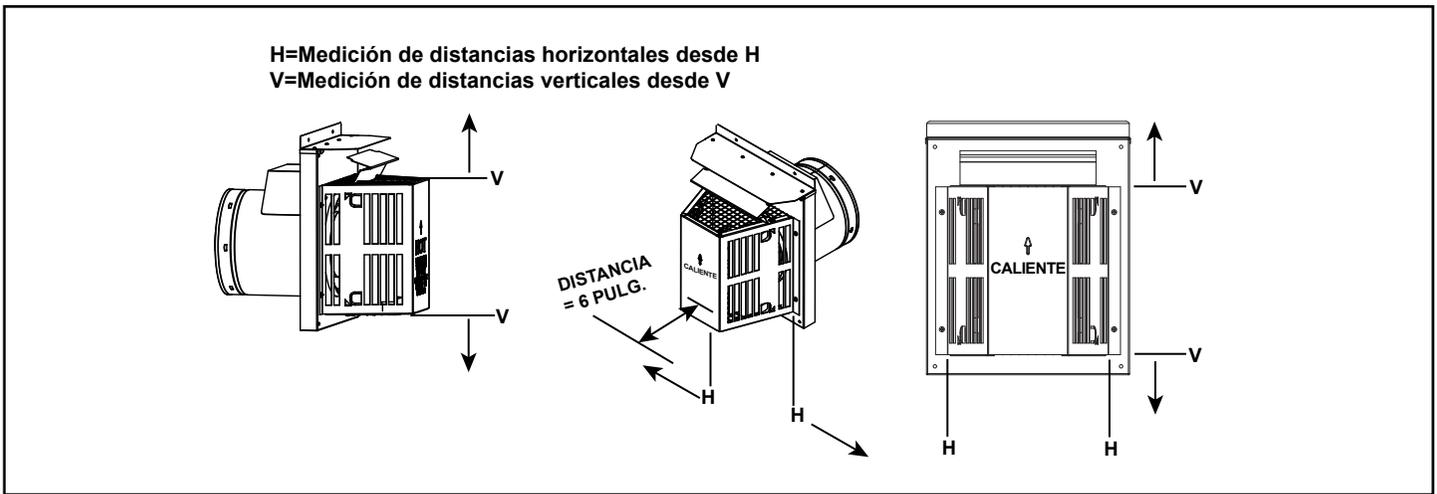


Figura 4.3

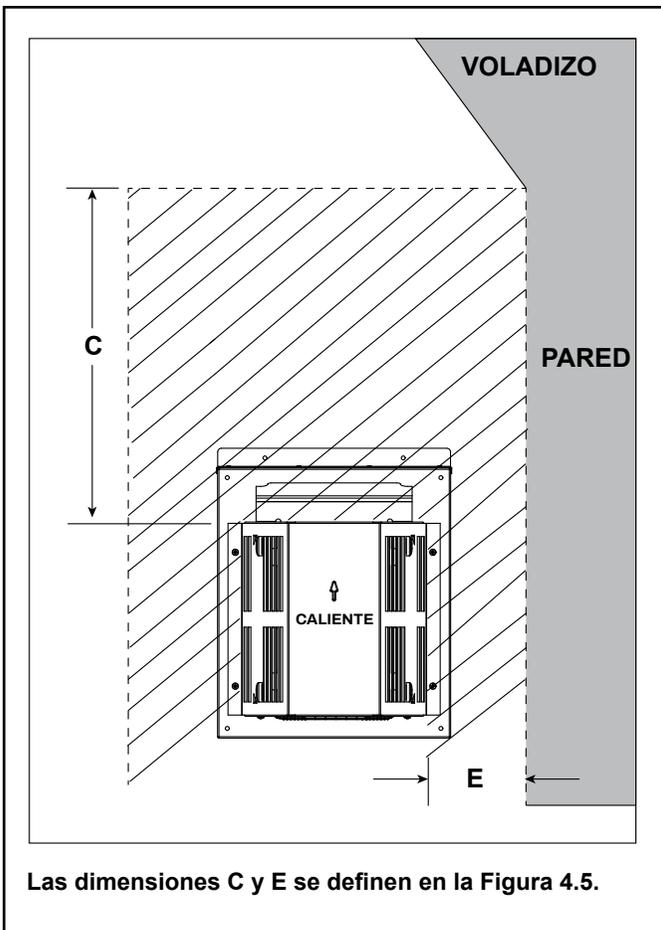
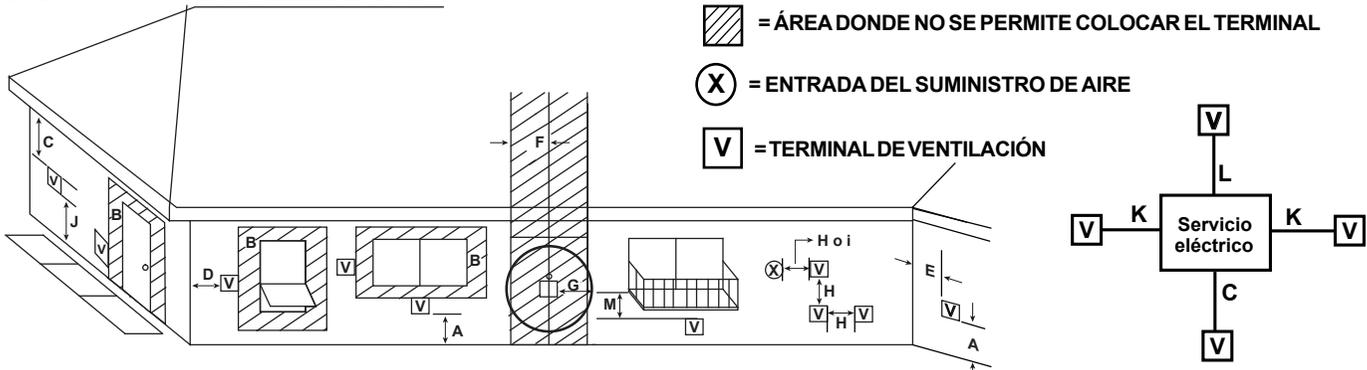


Figura 4.4 Medición de distancia de la terminación horizontal y vertical a la sección trapezoidal de la tapa

C. Distancias del terminal de ventilación



Instalaciones para Estados Unidos: De acuerdo con el Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1/NFPA 54 vigente.

Instalaciones para Canadá: De acuerdo con el Código de Instalación de Gas Natural y Propano, CSA B149.1 vigente.

		ESTADOS UNIDOS	CANADÁ
A	Distancia sobre nivel del suelo, galería, porche, terraza, balcón o techo.	12 pulg. (305 mm)	12 pulg. (305 mm)
B	Distancia a la ventana o puerta que se puede abrir o ventana permanentemente cerrada	9 pulg. mín. (229 mm mín.)	12 pulg. mín. (305 mm mín.)
C	Distancia debajo de la superficie inferior sin ventilación	Con TRAP-VSS: 14 pulg. (356 mm)	18 pulg. (457 mm)
	Distancia debajo de la superficie inferior con ventilación	Con TRAP-VSS: 14 pulg. (356 mm)	18 pulg. (457 mm)
	Distancia debajo de cualquier superficie inferior de vinilo y servicio eléctrico	Con TRAP-VSS: 26 pulg. (660 mm)	30 pulg. (762 mm)
D	Distancia a la esquina exterior	6 pulg. (152 mm)	6 pulg. (152 mm)
E	Distancia a la esquina interior	6 pulg. (152 mm)	6 pulg. (152 mm)
F	Distancia a cada lado de la línea central extendida por encima del conjunto de medidor y regulador de gas	Distancia de acuerdo con los códigos locales de instalación y los requisitos del proveedor de gas.	3 pies (914 mm) dentro de una altura de 15 pies (4.5 m) por encima del conjunto de medidor y regulador de gas
G	Distancia a la salida de ventilación del regulador del servicio de gas	3 pies (914 mm)	3 pies (914 mm)
H	Distancia a la entrada de suministro de aire no mecánica del edificio o entrada de aire de combustión a cualquier otra terminación del aparato (mecánica o no mecánica)	9 pulg. mín. (229 mm mín.)	12 pulg. mín. (305 mm mín.)
I	Distancia a la entrada de suministro de aire mecánica (con alimentación) ***(Todas las entradas mecánicas de aire dentro de los 10 pies (3048 mm) de una tapa de terminación horizontal deben tener un mínimo de 3 pies (914 mm) debajo de la terminación).	3 pies (914 mm)***	6 pies (1.8 m)
J	En propiedad pública : distancia sobre una acera o entrada pavimentada. **(Un conducto de ventilación no debe terminar directamente sobre una acera o entrada pavimentada que se encuentra entre dos viviendas unifamiliares y sirve a ambas viviendas).	7 pies (2.1 m)	7 pies (2.1 m)**
K	Distancia de los lados del servicio eléctrico	6 pulg. (152 mm)	6 pulg. (152 mm)
	La ubicación de la terminación de ventilación no debe interferir en el acceso al servicio eléctrico.		
L	Distancia sobre el servicio eléctrico	12 pulg. (305 mm)	12 pulg. (305 mm)
	La ubicación de la terminación de ventilación no debe interferir en el acceso al servicio eléctrico.		
M	Distancia debajo de galería, porche, terraza, balcón o voladizo *(Solo se permite si la galería, el porche, la terraza o el balcón está completamente abierto en un mínimo de dos lados debajo del suelo).	Con TRAP-VSS: 14 pulg. (356 mm)	18 pulg. (457 mm) * 18 pulg. (457 mm) *
	Voladizo de vinilo o compuesto		42 pulg. (1067 mm)

Figura 4.5 Distancias mínimas para la terminación

D. Uso de codos

Las secciones diagonales tienen aspectos verticales y horizontales al calcular los efectos. Utilice la altura para el aspecto vertical y la longitud para el aspecto horizontal. Consulte la Figura 4.6.

Se pueden utilizar dos codos de 45° en lugar de un codo de 90°. En secciones de 45°, un pie de la sección diagonal es igual a una longitud horizontal de 8-1/2 pulgadas (216 mm) y una longitud vertical de 8-1/2 pulgadas (216 mm). Se permite una longitud de tubería recta entre dos codos de 45°. Consulte la Figura 4.6.

En la Figura 4.7, se muestran las desviaciones verticales y horizontales para los codos DVP o SLP.

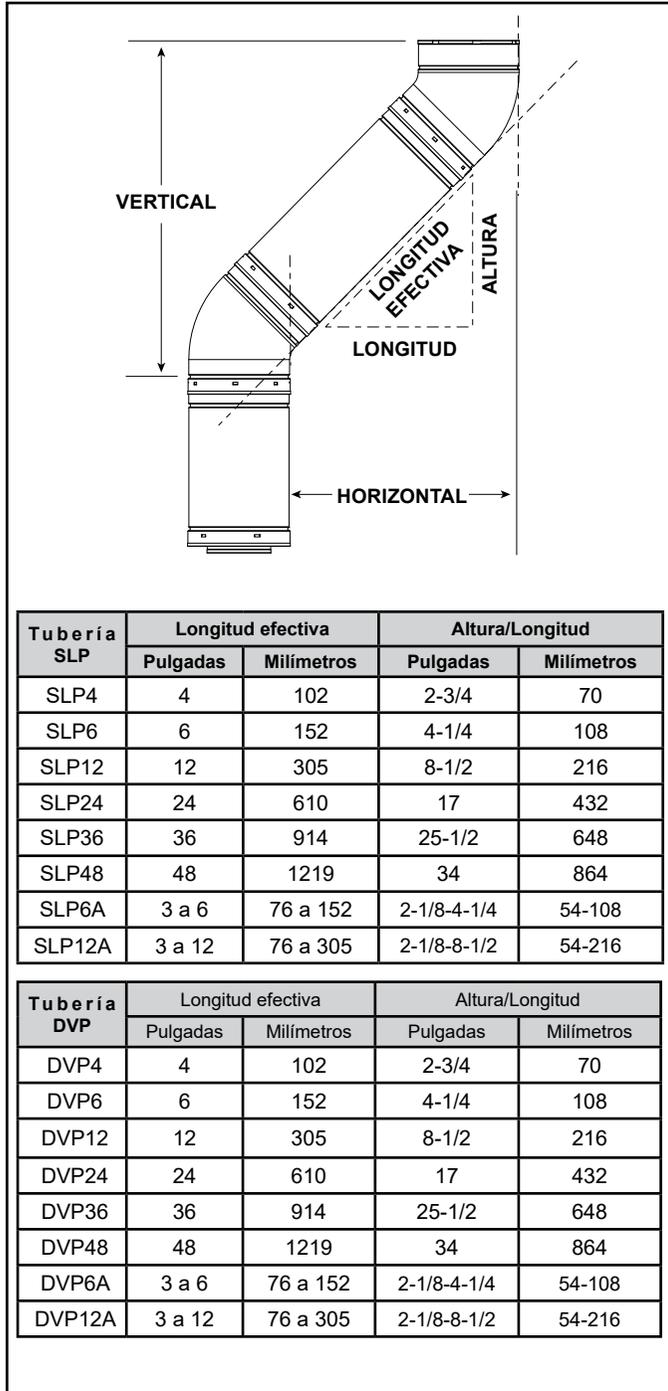


Figura 4.6

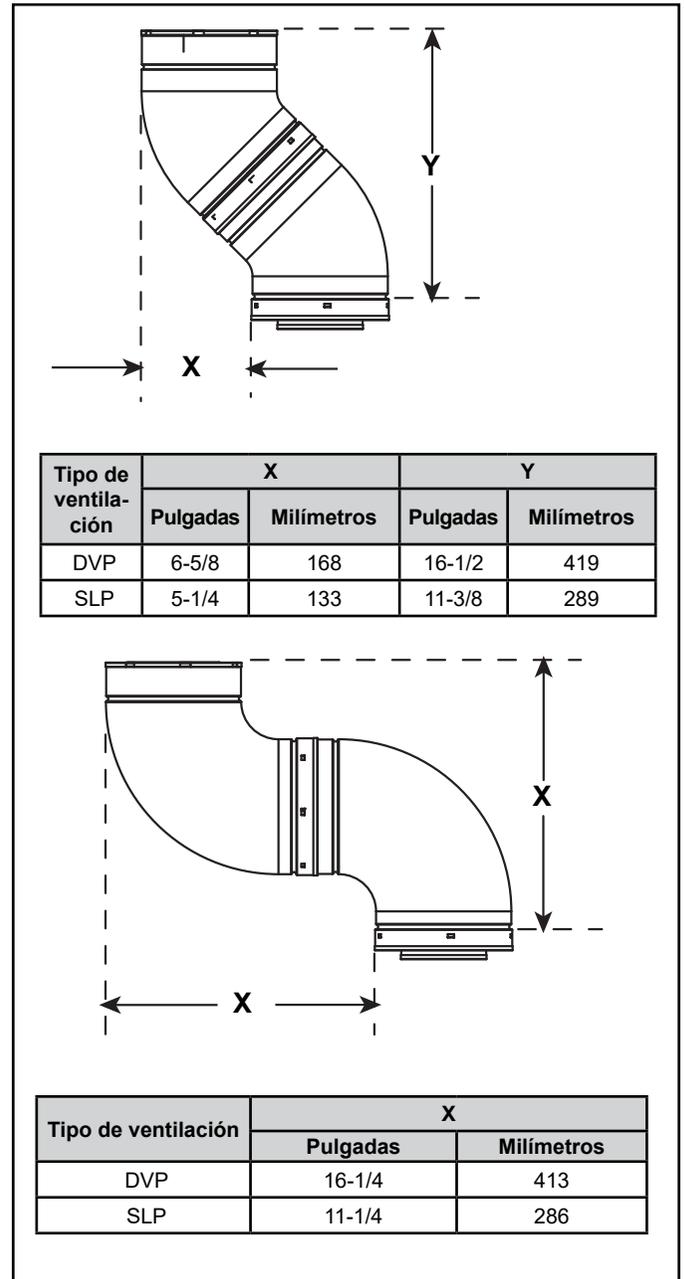


Figura 4.7 Desviación vertical y horizontal para los codos DVP y SLP

E. Esquemas de ventilación

Reglas generales:

- Al penetrar una pared inflamable, se debe instalar un cortafuego de protector de pared.
- Al penetrar un techo inflamable, se debe instalar un cortafuego de techo.
- Las secciones horizontales de ventilación no requieren elevación vertical; las secciones horizontales pueden estar a nivel.
- Se recomienda que la tapa de terminación horizontal tenga una inclinación hacia abajo de 1/4 pulgadas (6.35 mm) para permitir que se libere toda humedad de la tapa. Consulte la Figura 4.8.

Si la configuración del conducto de ventilación difiere de los esquemas de ventilación en las siguientes páginas (Figuras 4.11-4.25), también se aplican estas reglas:

- RESTE 3 pies (914.4 mm) de la medida H total por cada codo de 90° instalado en posición horizontal.
- RESTE 1-1/2 pies (457.2 mm) de la medida H total por cada codo de 45° instalado en posición horizontal.
- Se puede utilizar un máximo de tres codos de 90° (o seis codos de 45°) en cualquier configuración de conducto de ventilación. Algunos codos se pueden instalar en posición horizontal. Consulte la Figura 4.19.
- Los codos se pueden colocar uno detrás del otro en cualquier parte del sistema.
- Cualquier codo de 90° se puede reemplazar por dos codos de 45° uno detrás del otro.
- Se pueden desplazar dos codos de 45° directamente desde la parte superior del hogar, pero sin un valor vertical u horizontal, cuando se limita a una tubería SLP y NO se considera en el recuento total de codos.

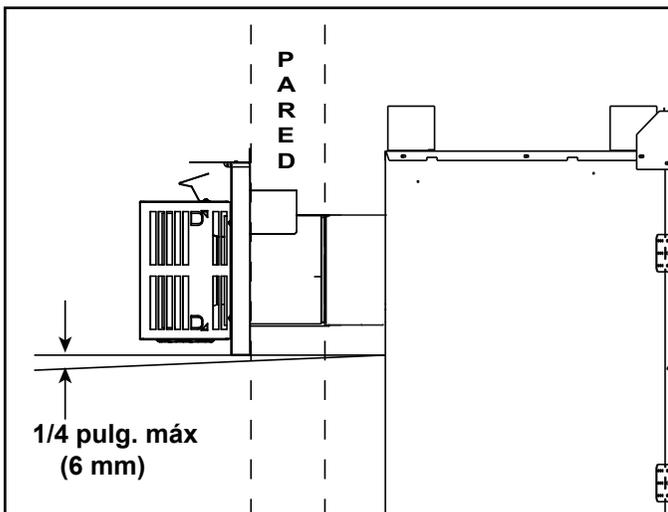


Figura 4.8

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de incendio. Riesgo de explosión.

NO coloque aislamiento ni otros materiales inflamables entre los cortafuegos del techo.

- SIEMPRE mantenga las distancias especificadas alrededor los sistemas de ventilación y cortafuegos.

- Instale el protector de pared y los cortafuegos del techo como se especifica.



No mantener el aislamiento u otros materiales alejados de la tubería de ventilación puede provocar un incendio.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de incendio.

- Al utilizar tapas de terminación DVP-HRC-SS y DVP-HRC-ZC-SS en hogares con ventilación superior, se requiere una sección de ventilación vertical de 6 pulgadas (152.4 mm) como mínimo antes de instalar el primer codo.

Nota: Los modelos serie 6K/8K se pueden adaptar a la tubería de ventilación SLP, si se desea.

Se debe utilizar un adaptador DVP-2SL y una sección vertical de tubería de ventilación SLP de 48 pulgadas (1219.2 mm) como mínimo.

Además, se puede utilizar un adaptador DVP-SLP24 con una sección vertical de tubería de ventilación SLP de 24 pulgadas (609.6 mm).

Después de la sección vertical de 48 pulgadas (1219.2 mm), se deben seguir las reglas de la tabla de ventilación. La primera sección **vertical** de 48 pulgadas (1219.2 mm) **NO** se considera como parte de los componentes verticales en la tabla. Se considera como parte de la longitud máxima total. Se deben seguir todas las reglas de la tabla de ventilación para la longitud del conducto de ventilación.

Por ejemplo: Tubería DVP vertical de 3 pies (914.4 mm)
mínimo = horizontal de 11 pies (3352.8 mm)
máximo
Tubería SLP vertical de 7 pies (2133.6 mm)
mínimo = horizontal de 11 pies (3352.8 mm)
máximo

Normas de medición:

Las mediciones verticales y horizontales que se indican en los esquemas de ventilación y las distancias de terminación se realizaron de acuerdo con las siguientes normas:

- Las mediciones de la tubería se muestran con la longitud efectiva de la tubería. Consulte el documento sobre Componentes de ventilación incluido en la bolsa del manual para obtener información sobre la longitud efectiva de los componentes de la tubería.
- Las terminaciones horizontales se miden hasta la superficie de montaje exterior (brida de la tapa de terminación). Consulte la Figura 4.9.
- Las terminaciones verticales se miden hasta la parte superior de la última sección de la tubería. Consulte la Figura 4.10.
- Tubería horizontal instalada al nivel sin elevación.

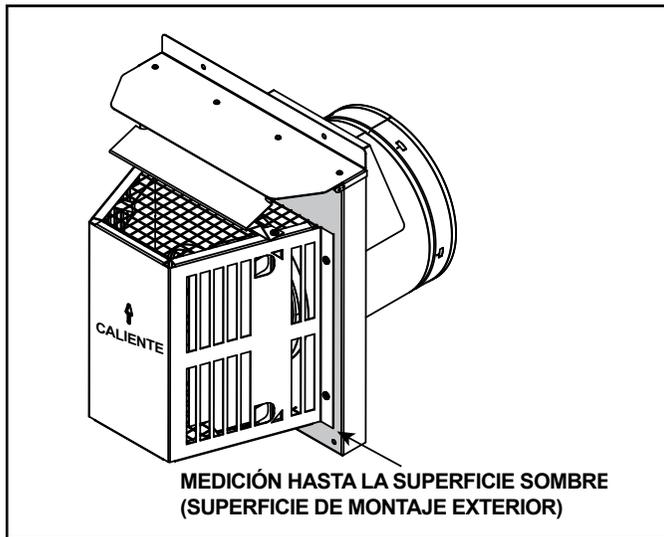


Figura 4.9 Medición hasta la superficie de montaje exterior

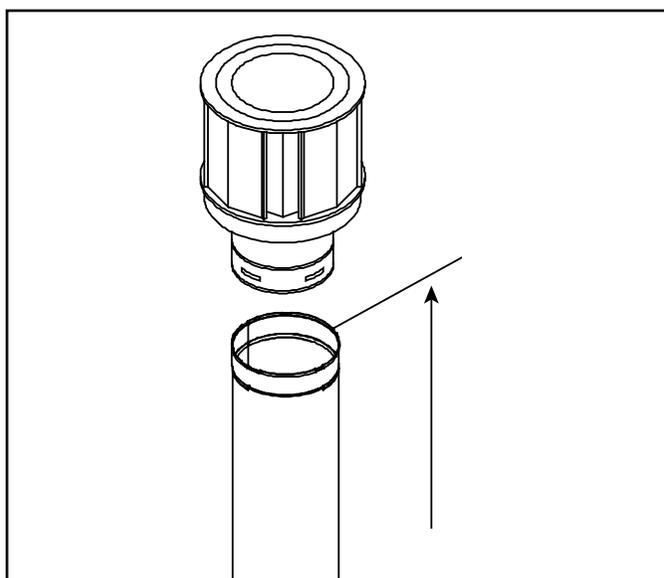


Figura 4.10 Medición hasta la parte superior de la última sección de la tubería

Ventilación superior - Terminación horizontal

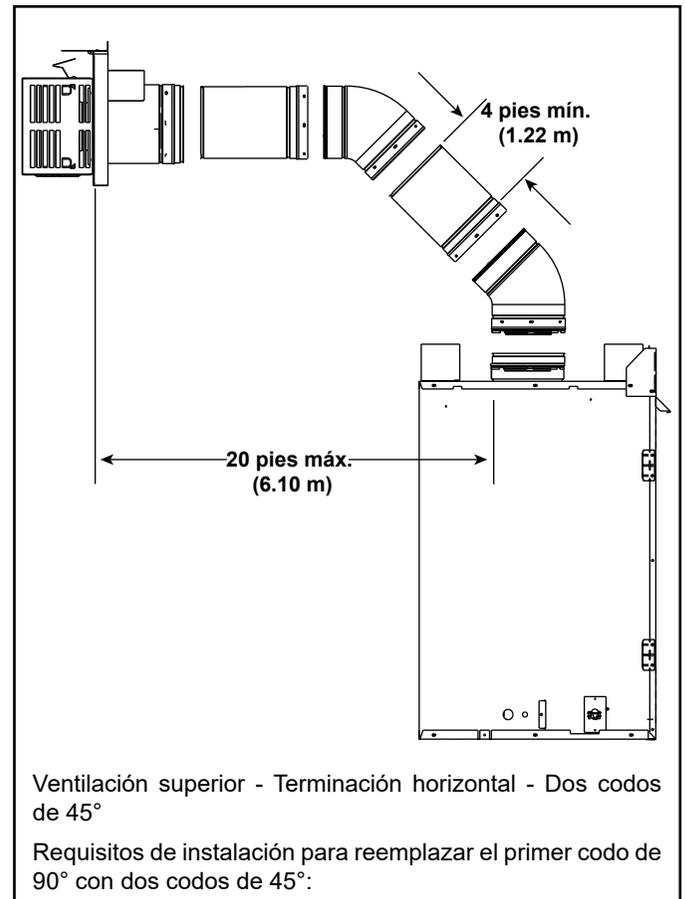


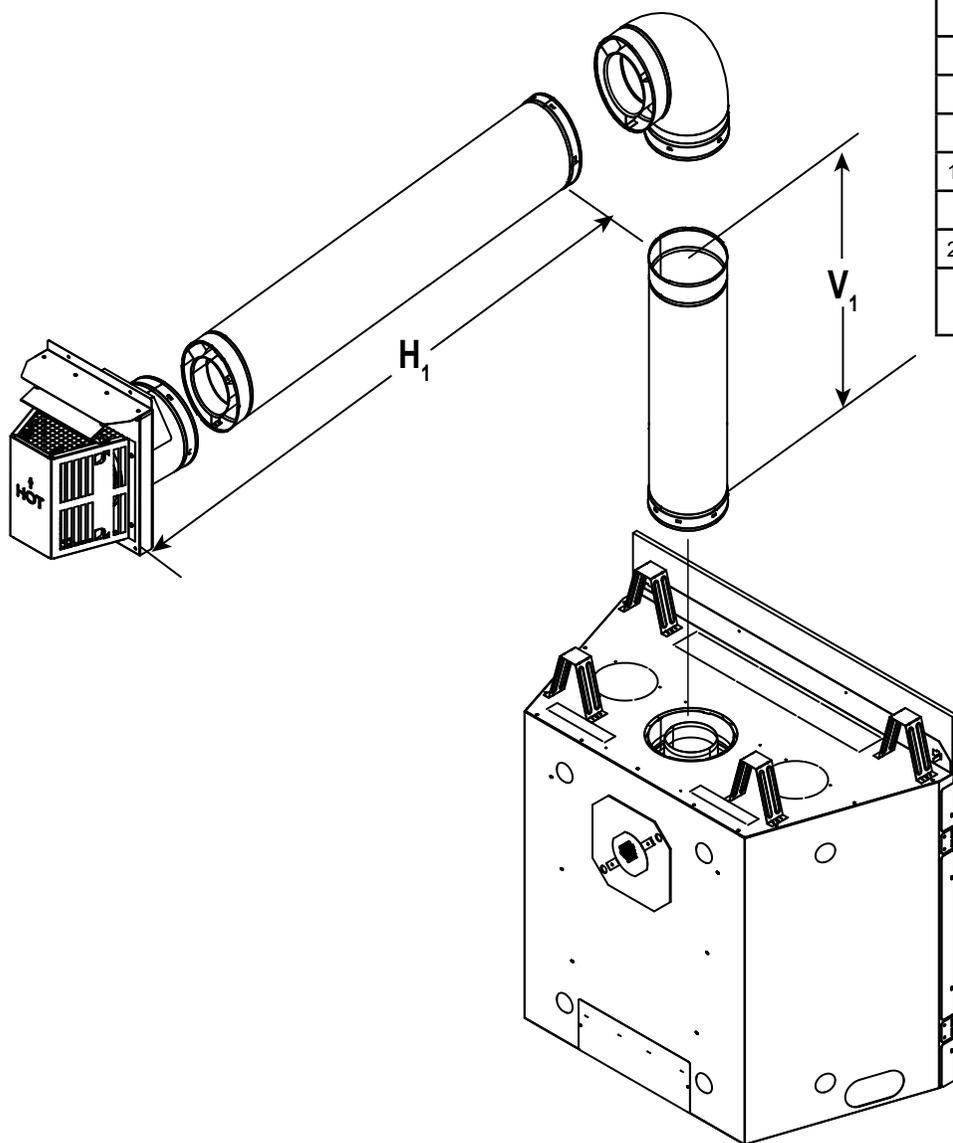
Figura 4.11

Ventilación superior - Terminación horizontal (continuación)

Un codo

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio!
Se requiere un protector térmico de codo cuando $V_1 = 2$ pies (609.6 mm) o menos. Se deben mantener las distancias a los materiales inflamables. Consulte la Sección 5.A.

Nota: Para instalaciones en esquina: Es posible que se tenga que conectar una sección de tubería recta de 6 pies (152 mm) al aparato antes del codo de 90° para permitir que la tubería de ventilación se eleve por encima de los separadores superiores.



6K			
V_1 mínimo		H_1 máximo	
Solo un codo		2 pies	610 mm
1/2 pie	152 mm	6 pies	1.8 m
1 pie	305 mm	11 pies	3.4 m
1-1/2 pies	457 mm	18 pies	5.5 m
2 pies	610 mm	25 pies	7.6 m
$V_1 + H_1 = 40$ pies (12.2 m) máximo $H_1 = 25$ pies (7.6 m) máximo			

8K			
V_1 mínimo		H_1 máximo	
Solo un codo		2 pies	610 mm
1/2 pie	152 mm	5 pies	1.5 m
1 pie	305 mm	10 pies	3.1 m
1-1/2 pies	457 mm	15 pies	4.6 m
2 pies	610 mm	20 pies	6.1 m
2-1/2 pies	762 mm	25 pies	7.6 m
$V_1 + H_1 = 40$ pies (12.2 m) máximo $H_1 = 25$ pies (7.6 m) máximo			

Figura 4.12

Ventilación superior - Terminación horizontal (continuación)

Dos codos

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio!
 Se requiere un protector térmico de codo cuando $V_1 = 2$ pies (609.6 mm) o menos.
 Se deben mantener las distancias a los materiales inflamables. Consulte la Sección 5.A.

6K			
V_1 mínimo		$H_1 + H_2$ máximo	
Solo un codo		2 pies	610 mm
1/2 pie	152 mm	6 pies	1.8 m
1 pies	305 mm	11 pies	3.4 m
1-1/2 pies	457 mm	18 pies	5.5 m
2 pies	610 mm	25 pies	7.6 m
$V_1 + H_1 + H_2 = 40$ pies (12.2 m) máximo $H_1 + H_2 = 25$ pies (7.6 m) máximo			

8K			
V_1 mínimo		$H_1 + H_2$ máximo	
Solo un codo		2 pies	610 mm
1/2 pie	152 mm	5 pies	1.5 m
1 pie	305 mm	10 pies	3.1 m
1-1/2 pies	457 mm	15 pies	4.6 m
2 pies	610 mm	20 pies	6.1 m
2-1/2 pies	762 mm	25 pies	7.6 m
$V_1 + H_1 + H_2 = 40$ pies (12.2 m) máximo $H_1 + H_2 = 25$ pies (7.6 m) máximo			

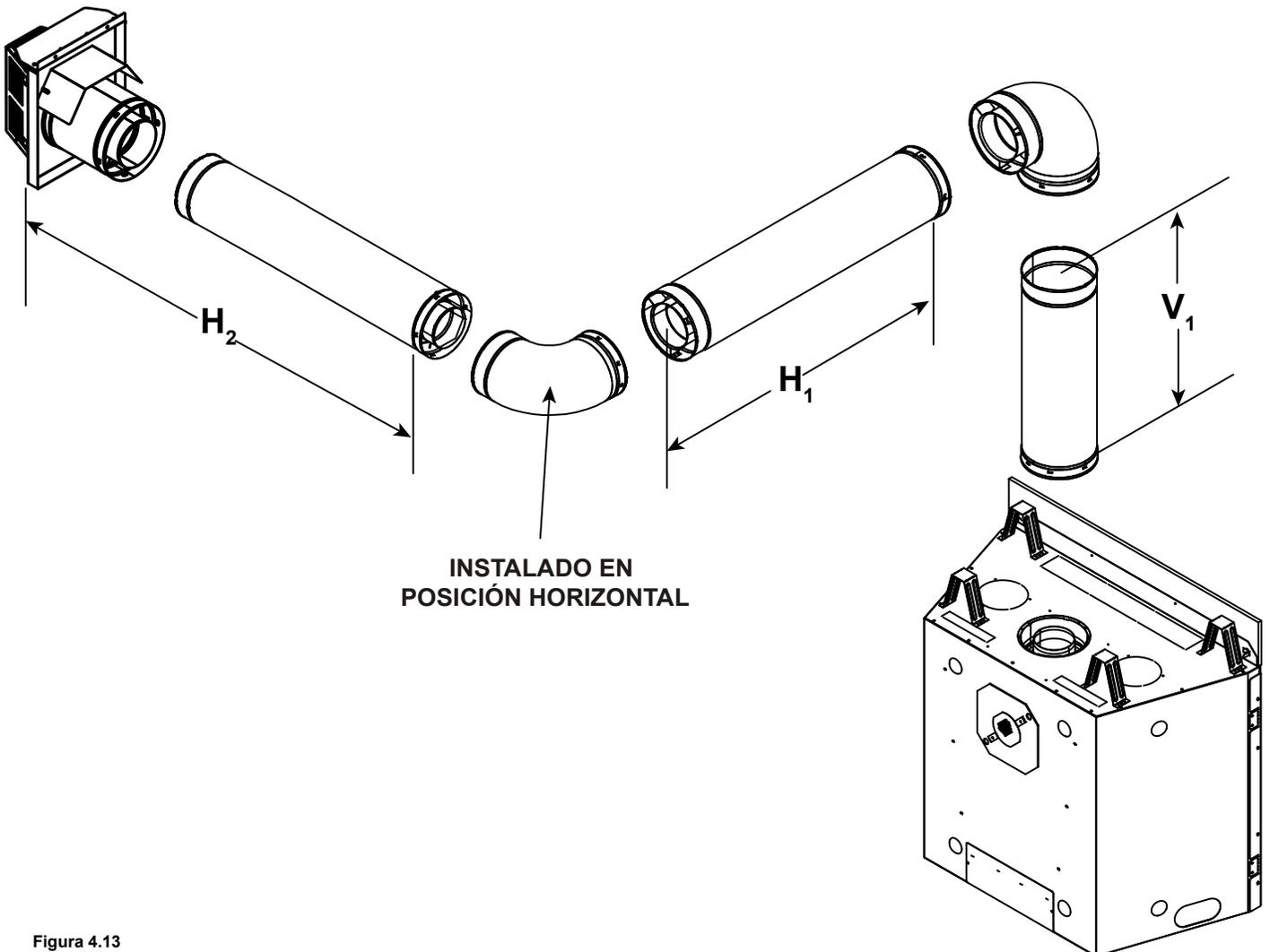


Figura 4.13

Ventilación superior - Terminación horizontal (continuación)

Tres codos

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio!
 Se requiere un protector térmico de codo cuando $V_1 = 2$ pies (609.6 mm) o menos. Se deben mantener las distancias a los materiales inflamables. Consulte la Sección 5.A.

Nota: Para instalaciones en esquina: Es posible que se tenga que conectar una sección de tubería recta de 6 pies (152 mm) al aparato antes del codo de 90° para permitir que la tubería de ventilación se eleve por encima de los separadores superiores.

V_1 mín.		H_1 máx.		V_2 mín.		H_2 máx.	
Solo un codo		2 pies	610 mm	0 pulg.	0 mm	1 pie	305 mm
6 pulg.	152 mm	3 pies	914 mm	6 pulg.	152 mm	2 pies	610 mm
1 pie	305 mm	6 pies	1.8 m	1 pie	305 mm	6 pies	1.8 m
2 pies	610 mm	11 pies*	3.4 m*	2 pies	610 mm	10 pies*	3.1 m*
3 pies	914 mm	16 pies*	4.9 m*	3 pies	914 mm	14 pies*	4.3 m*
* $H_1 + H_2 = 20$ pies (6.1 m) máximo				$V_1 + V_2 + H_1 + H_2 = 40$ pies (12.2 m) máximo			

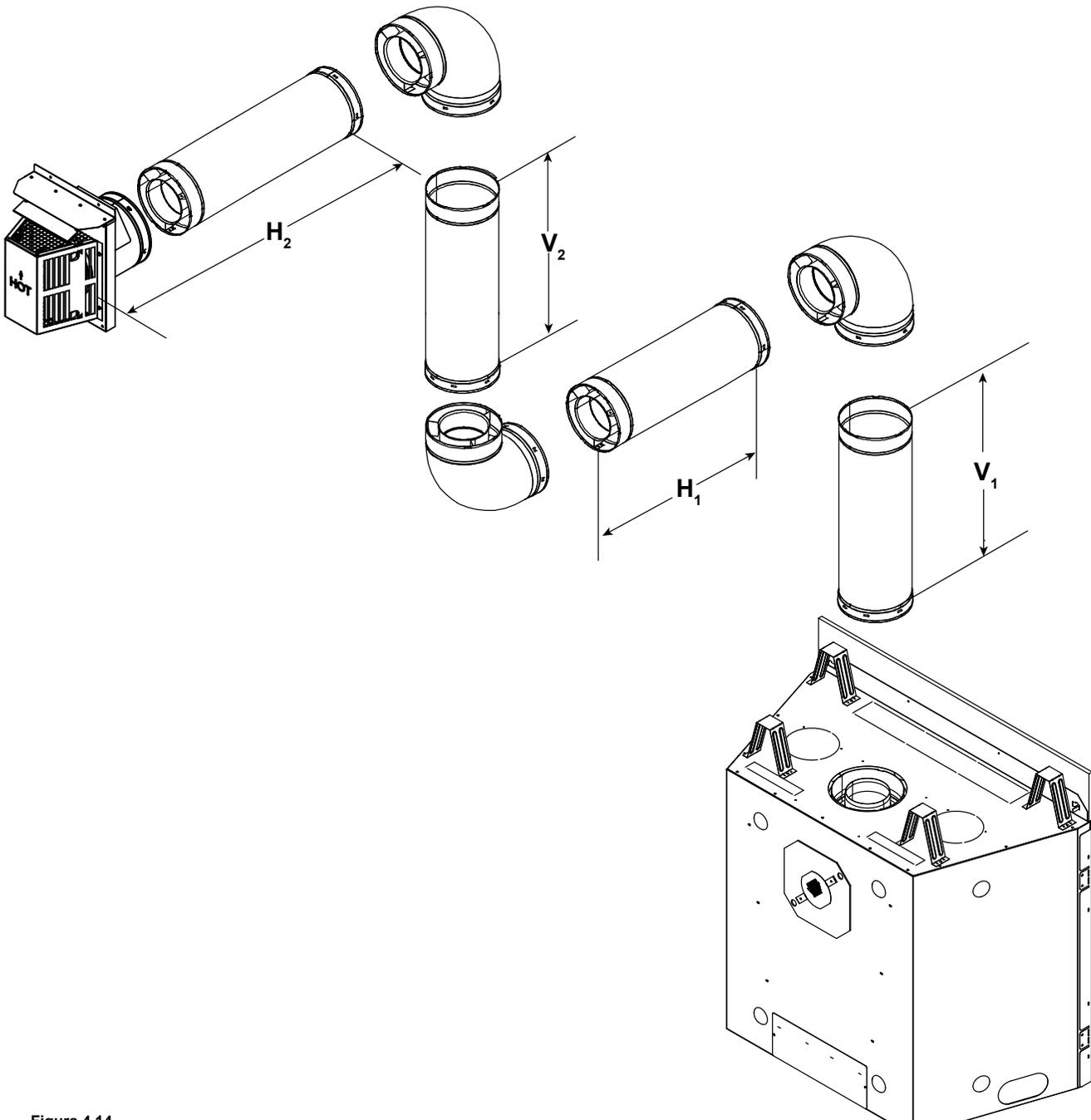


Figura 4.14

Ventilación superior - Terminación vertical

Sin codo

$V_1 = 60$ pies máx. (18.3 m)
 $V_1 = 3$ pies mín. (914 mm)

Nota: Si se instala un conducto de ventilación o una terminación vertical en la parte superior del aparato, se debe utilizar un restrictor de chimenea.

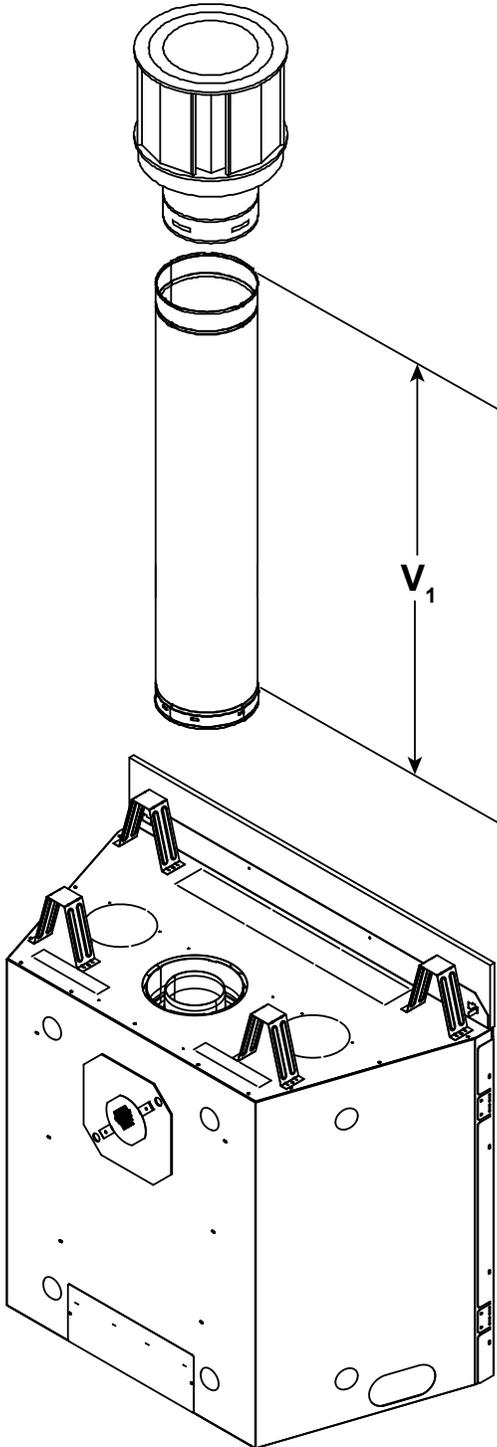


Figura 4.15

Ventilación superior - Terminación vertical (continuación)

Instrucciones del restrictor de chimenea

1. Retire el protector de escape. Consulte la Figura 4.16.
2. Posicione y alinee las dos piezas del restrictor de chimenea como se muestra en la Figura 4.17.
3. Consulte la Tabla 4.1 y la Figura 4.17 para hacer coincidir la cantidad de sección vertical que tiene en el sistema y determinar la posición adecuada para ajustar el restrictor de chimenea. En la Tabla 4.1, "NA" significa que no se utiliza un restrictor de chimenea.
4. Centre las dos piezas del restrictor de chimenea en el conducto de ventilación en la configuración seleccionada en el paso 3 y asegúrelas en su lugar con dos tornillos autorroscantes. Consulte la Figura 4.16.
5. Vuelva a instalar el protector de escape.

Vertical	Modelo	VENTILACIÓN SUPERIOR		VENTILACIÓN TRASERA	
		GN	Propano	GN	Propano
4 pies	6K 8K	1-1	NA	NA	NA
8 pies		2-2	1-1	1-1	NA
15 pies		3-2	3-2	2-2	1-2
20 pies		3-2	3-2	3-2	3-2
25 pies	6K	3-2	3-2	3-2	3-2
	8K	3-2	3-2	3-2	3-2
30 pies	6K	3-3	3-3	3-3	3-3
	8K	3-2	3-2	3-2	3-2
35 pies	6K	3-3	3-3	3-3	3-3
	8K	3-2	3-2	3-2	3-2
40 pies	6K	3-3	3-3	3-3	3-3
	8K	3-2	3-2	3-2	3-2

Tabla 4.1.

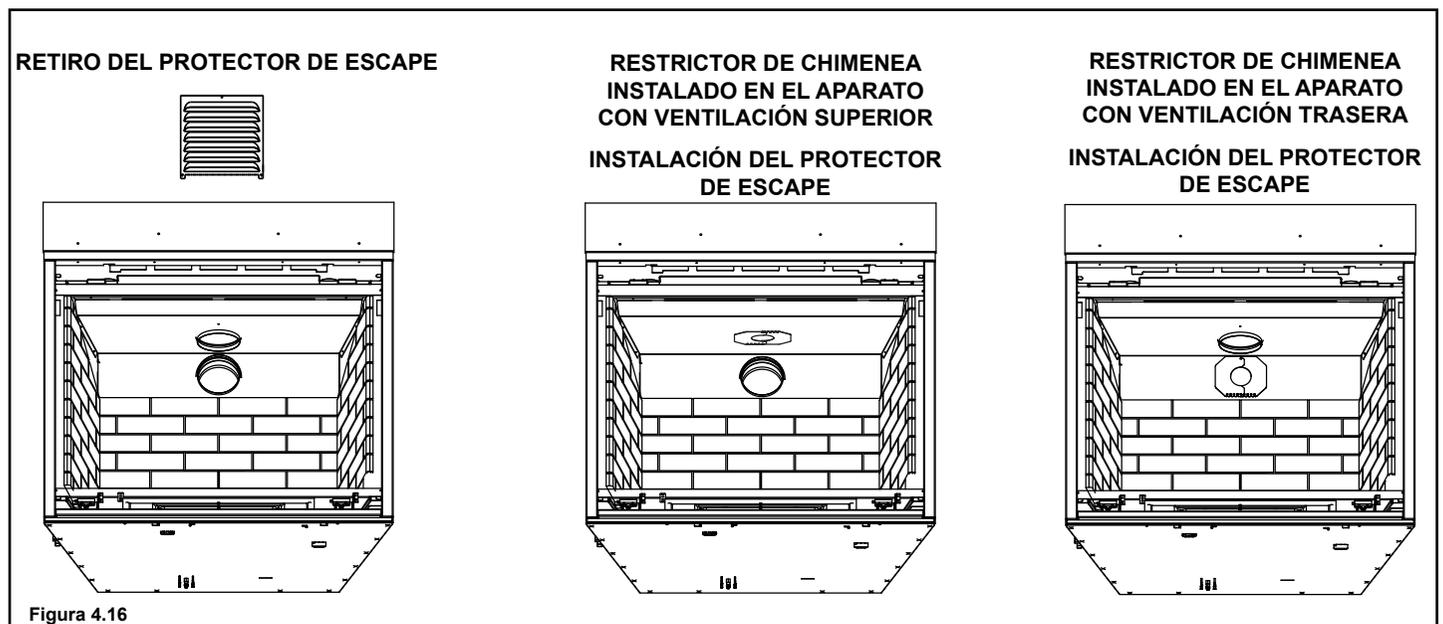


Figura 4.16

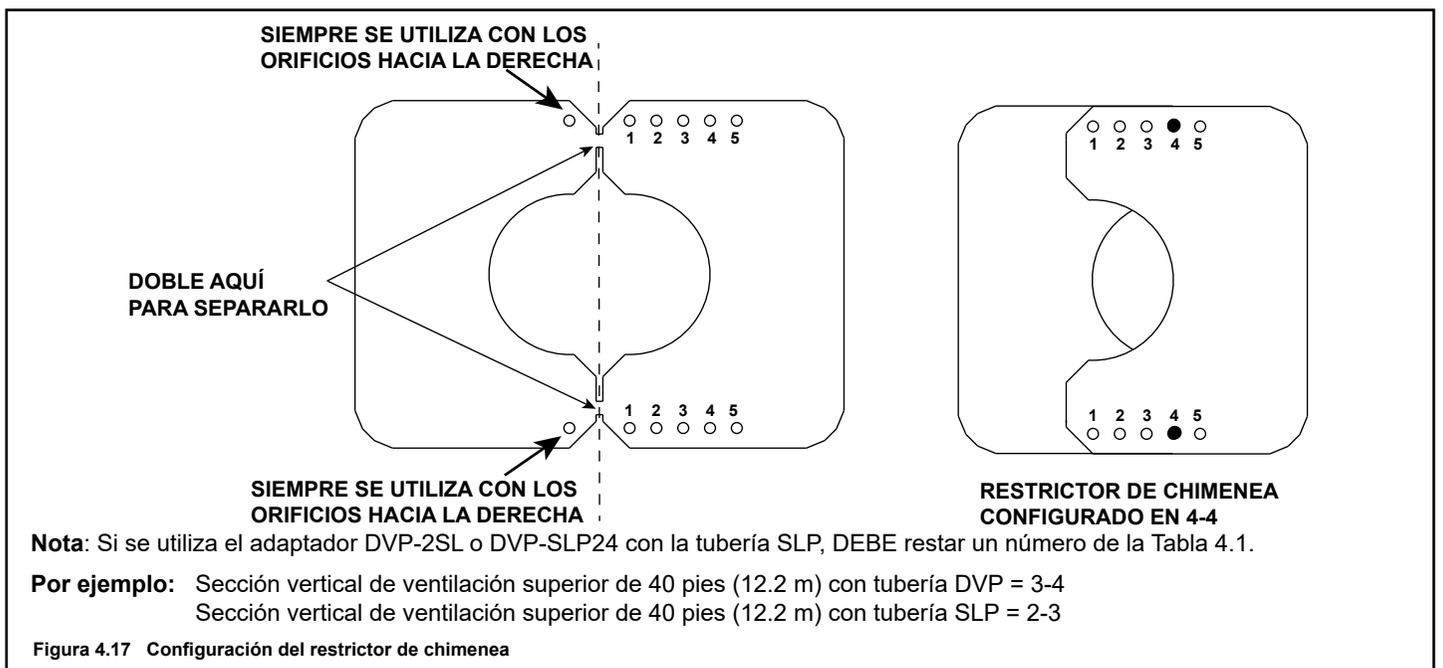


Figura 4.17 Configuración del restrictor de chimenea

Dos codos

V_1		H_1 máximo		V_2	$V_1 + V_2$ mín.	
Solo un codo		2 pies	610 mm	*	*	*
6 pulg.	152 mm	6 pies	1.8 m	*	*	*
2 pies	610 mm	11 pies	3.4 m	*	*	*
3 pies	914 mm	16 pies	4.9 m	*	*	*
4 pies	1.2 m	20 pies	6.1 m	*	*	*

$V_1 + V_2 + H_1 = 60$ pies (18.3 m) máximo
 *No hay restricciones específicas en este valor, EXCEPTO que $V_1 + V_2 + H_1$ no puede exceder los 60 pies (18.3 m)

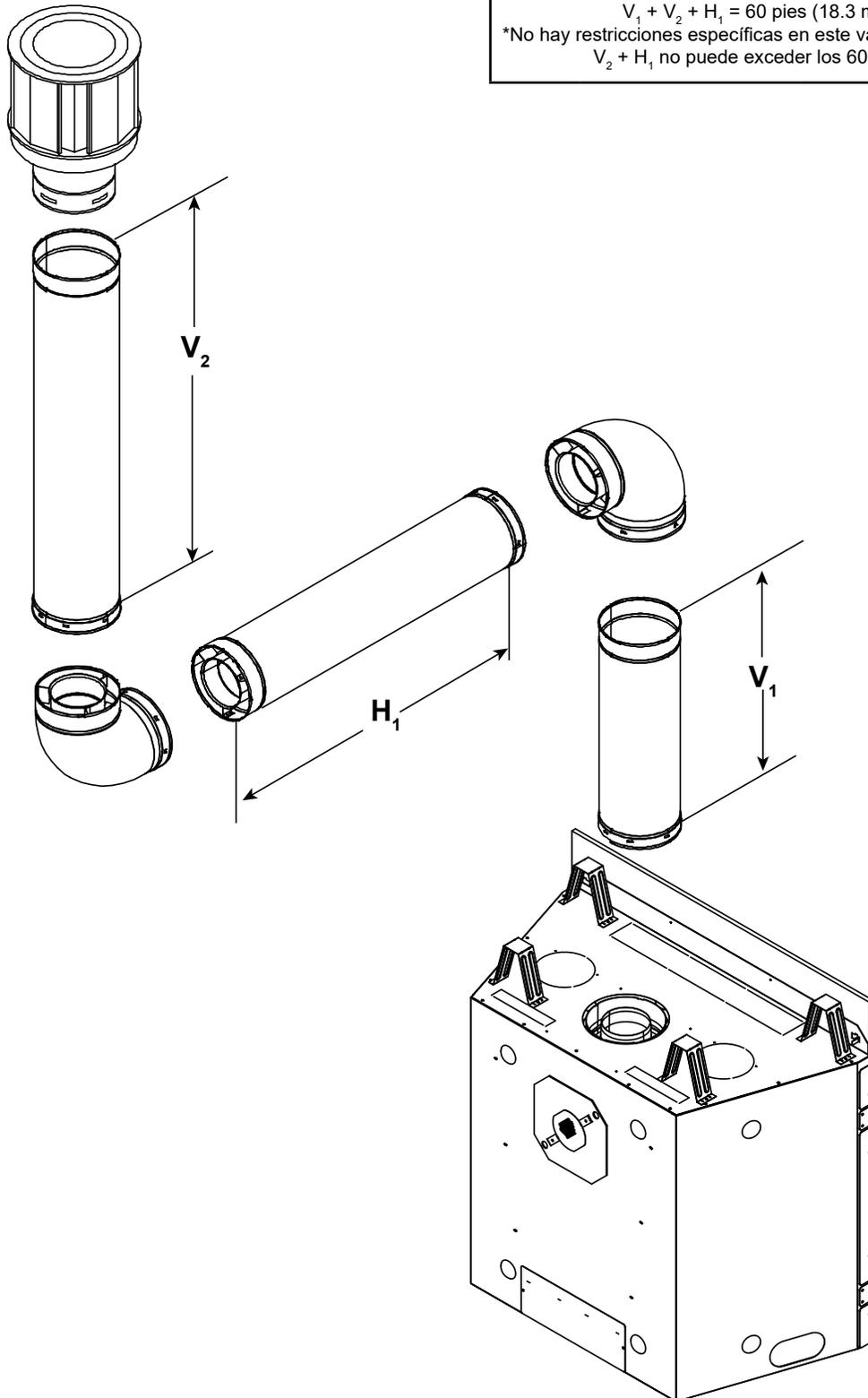


Figura 4.18

Ventilación superior-Terminación vertical(continuación)

Tres codos

V_1		$H_1 + H_2$		V_2	$V_1 + V_2$ mínimo			$H_1 + H_2$ máximo	
Solo un codo		1 pie	305 mm	*	*	*	*	1 pie	305 mm
6 pulg.	152 mm	2 pies	610 mm	*	*	*	*	2 pies	610 mm
1 pie	305 mm	2 pies	610 mm	*	*	*	*	2 pies	610 mm
2 pies	610 mm	4 pies	1.2 m	*	*	*	*	4 pies	1.2 m
3 pies	914 mm	9 pies	2.7 m	*	*	*	*	9 pies	2.7 m
4 pies	1.2 m	18 pies	5.5 m	*	*	*	*	18 pies	5.5 m
$H_1 + H_2 = 20$ pies (6.1 m) máximo				$V_1 + V_2 + H_1 + H_2 = 60$ pies (18.3 m) máximo					

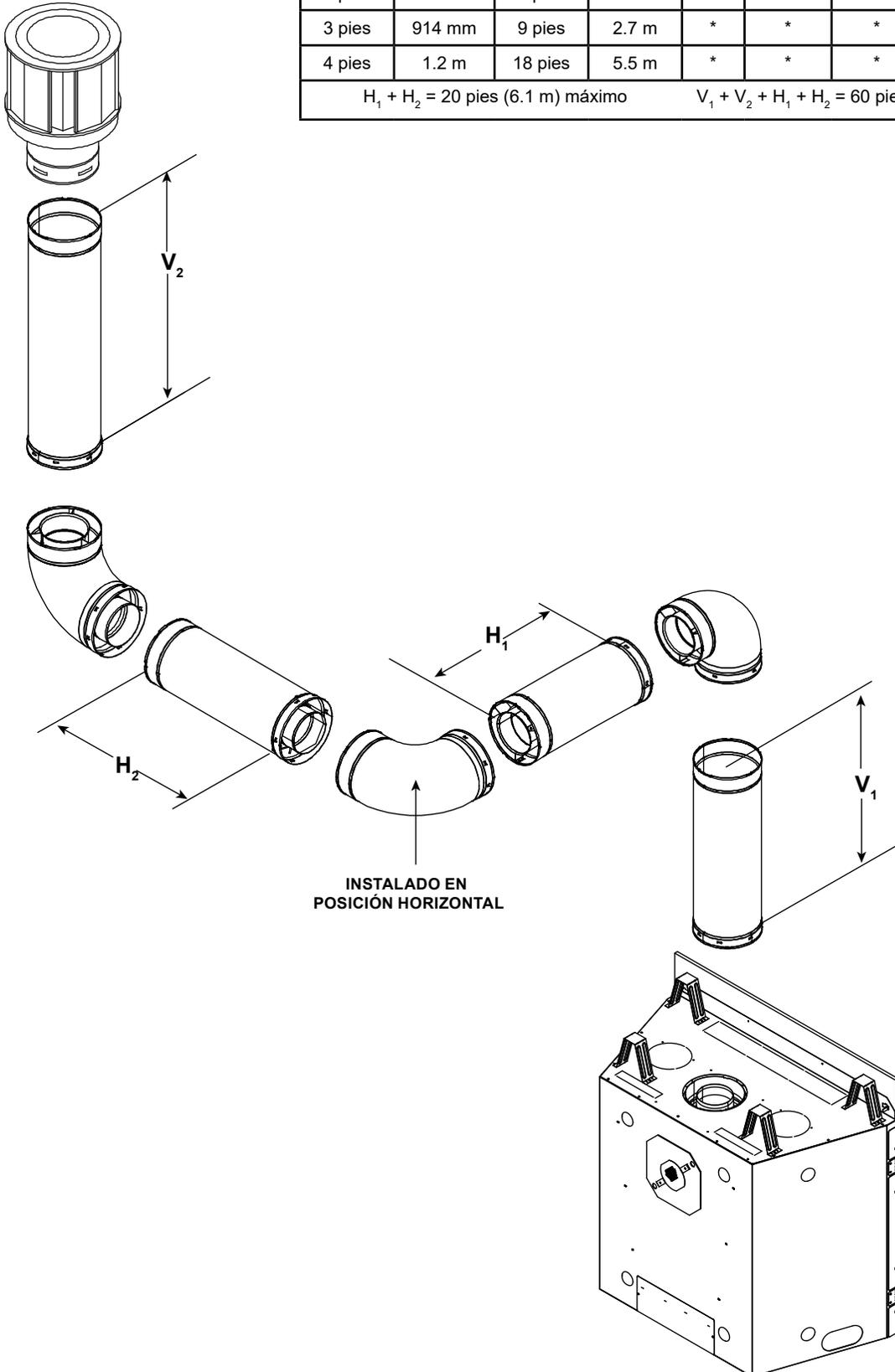


Figura 4.19

Ventilación trasera - Terminación horizontal

Sin codo

$H_1 = 16$ pulg. (406 mm) máximo

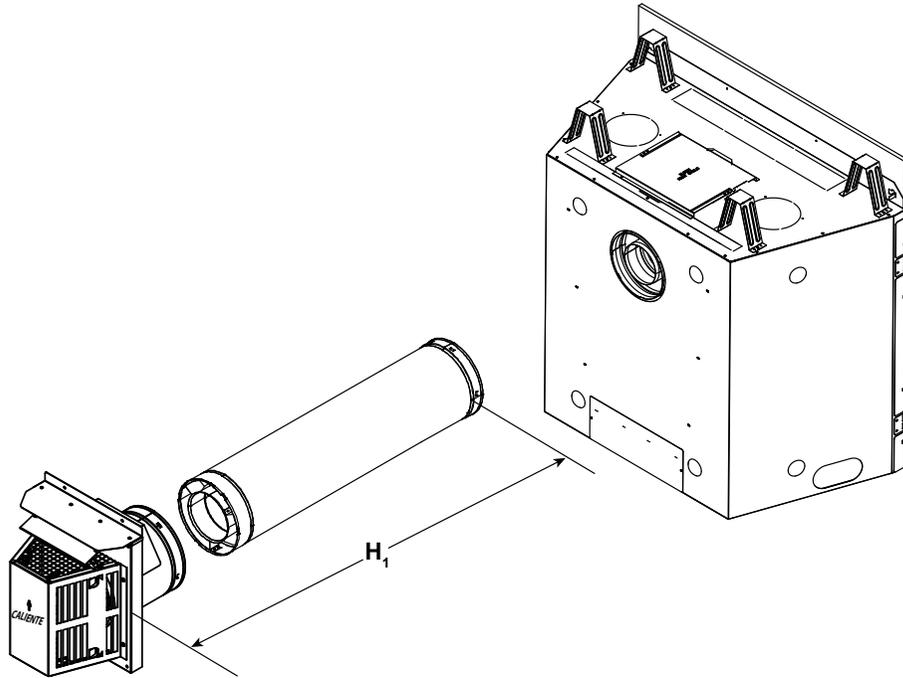


Figura 4.20

Un codo de 45°

No utilice un codo de 45° en instalaciones en esquina.
En su lugar, utilice dos codos de 90°.

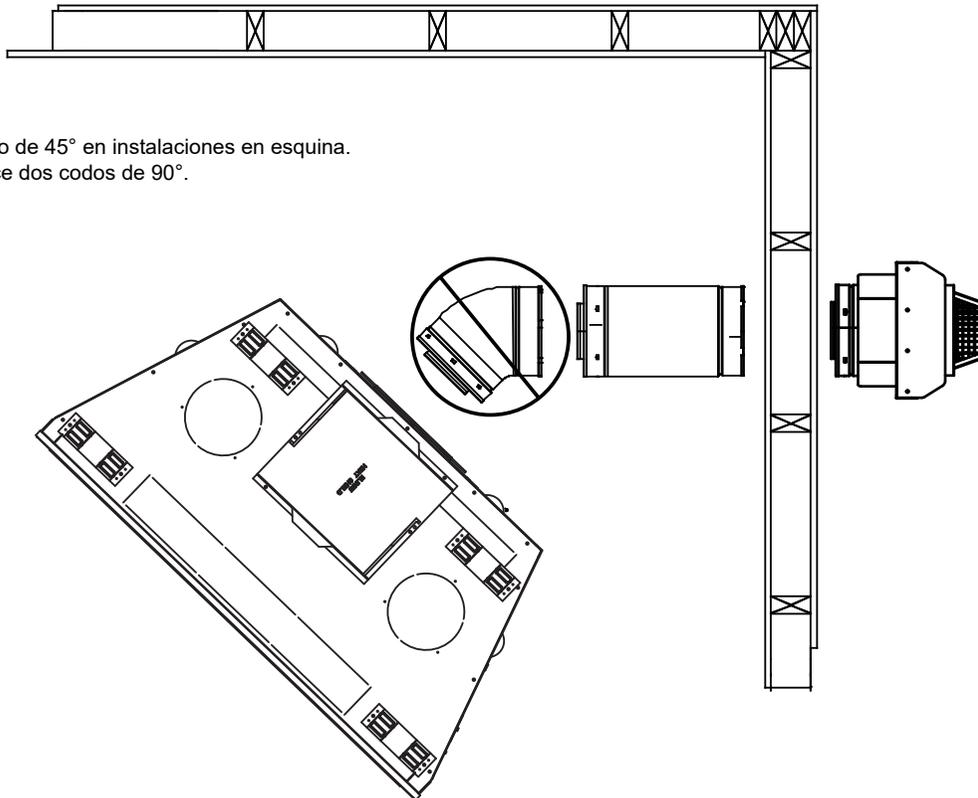


Figura 4.21

Ventilación trasera - Terminación horizontal (continuación)

Dos codos

H ₁ máximo		V ₁ mínimo		H ₂		H ₁ + H ₂ máximo	
1 pie	305 mm	Codos de 90° uno detrás del otro		1 pie	305 mm	2 pies	610 mm
2 pies	610 mm	6 pulg.	152 mm	2 pies	610 mm	4 pies	1.2 m
3 pies	914 mm	1 pies	305 mm	2 pies	610 mm	5 pies	1.5 m
3 pies	914 mm	2 pies	610 mm	4 pies	1.2 m	7 pies	2.1 m
3 pies	914 mm	3 pies	914 mm	9 pies	2.7 m	12 pies	3.7 m
3 pies	914 mm	4 pies	1.2 m	17 pies	5.2 m	20 pies*	6.1 m*

$V_1 + H_1 + H_2 = 40$ pies (12.2 m) máximo $H_1 = 3$ pies (914 mm) máximo
 * $H_1 + H_2 = 20$ pies (6.1 m) máximo

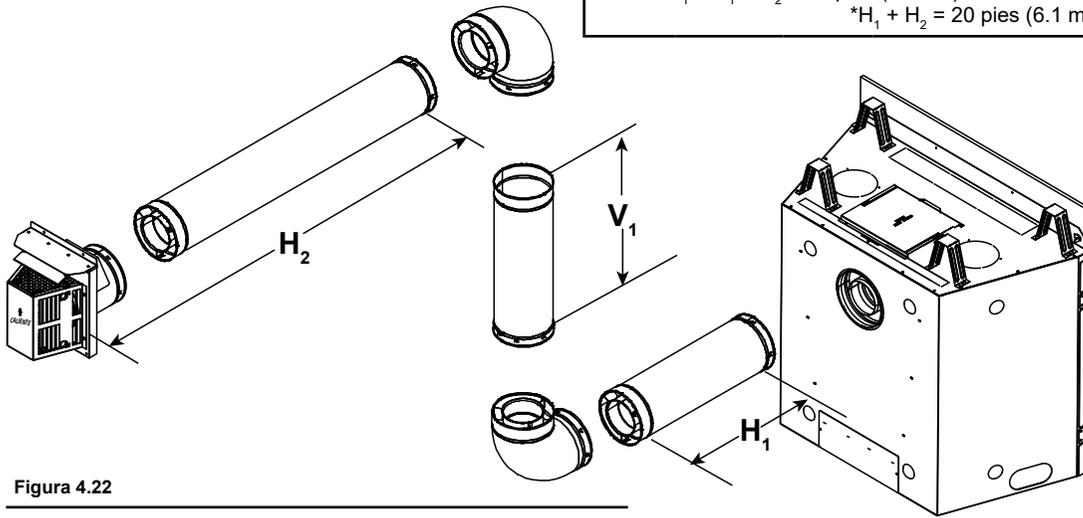


Figura 4.22

Tres codos

H ₁ máximo		V ₁ mínimo		H ₂ + H ₃		H ₁ + H ₂ + H ₃ máx.	
1 pie	305 mm	Codos de 90° uno detrás del otro		1 pie	305 mm	2 pies	610 mm
2 pies	610 mm	6 pulg.	152 mm	1.5 pies	457 mm	3.5 pies	1.1 m
3 pies	914 mm	1 pies	305 mm	2 pies	610 mm	5 pies	1.5 m
3 pies	914 mm	2 pies	610 mm	4 pies	1.2 m	7 pies	2.1 m
3 pies	914 mm	3 pies	914 mm	9 pies	2.7 m	12 pies	3.7 m
3 pies	914 mm	4 pies	1.2 m	12 pies	3.7 m	15 pies	4.6 m

$V_1 + H_1 + H_2 + H_3 = 40$ pies (12.2 m) máximo $H_1 = 3$ pies (914 mm) máximo
 $H_1 + H_2 + H_3 = 20$ pies (6.1 m) máximo

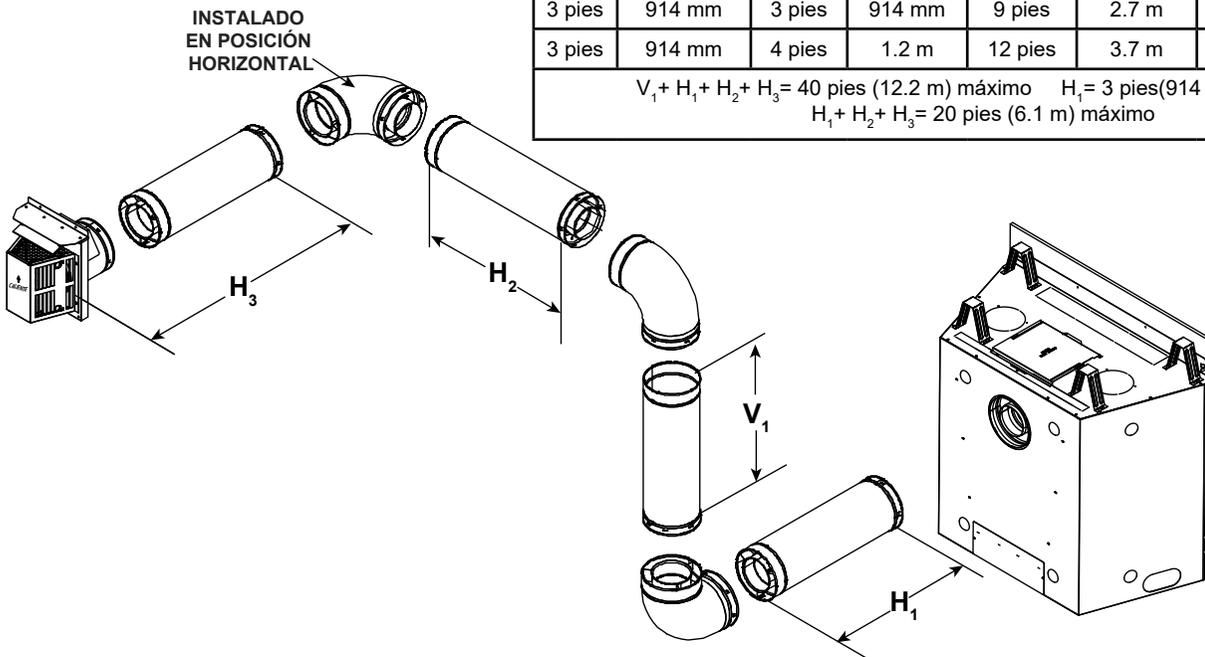
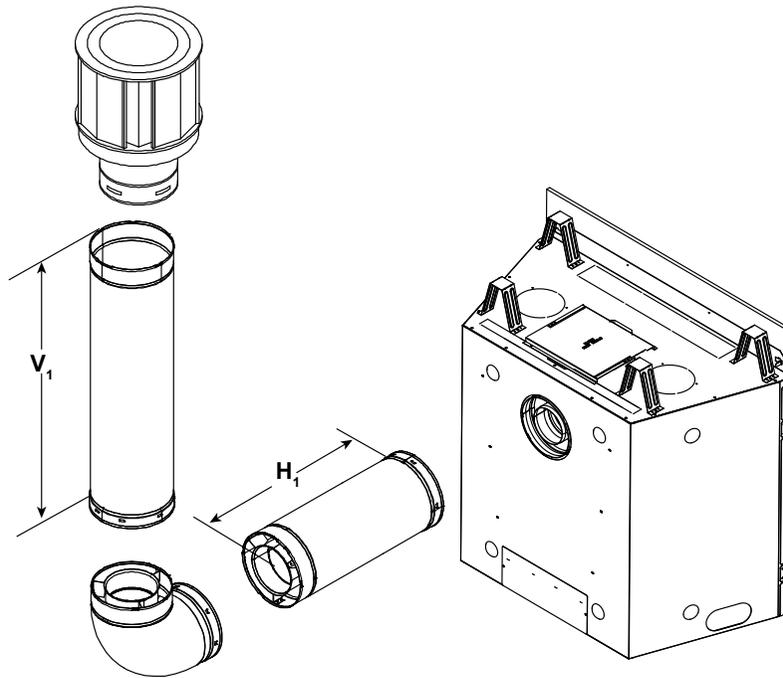


Figura 4.23

Ventilación trasera - Terminación vertical

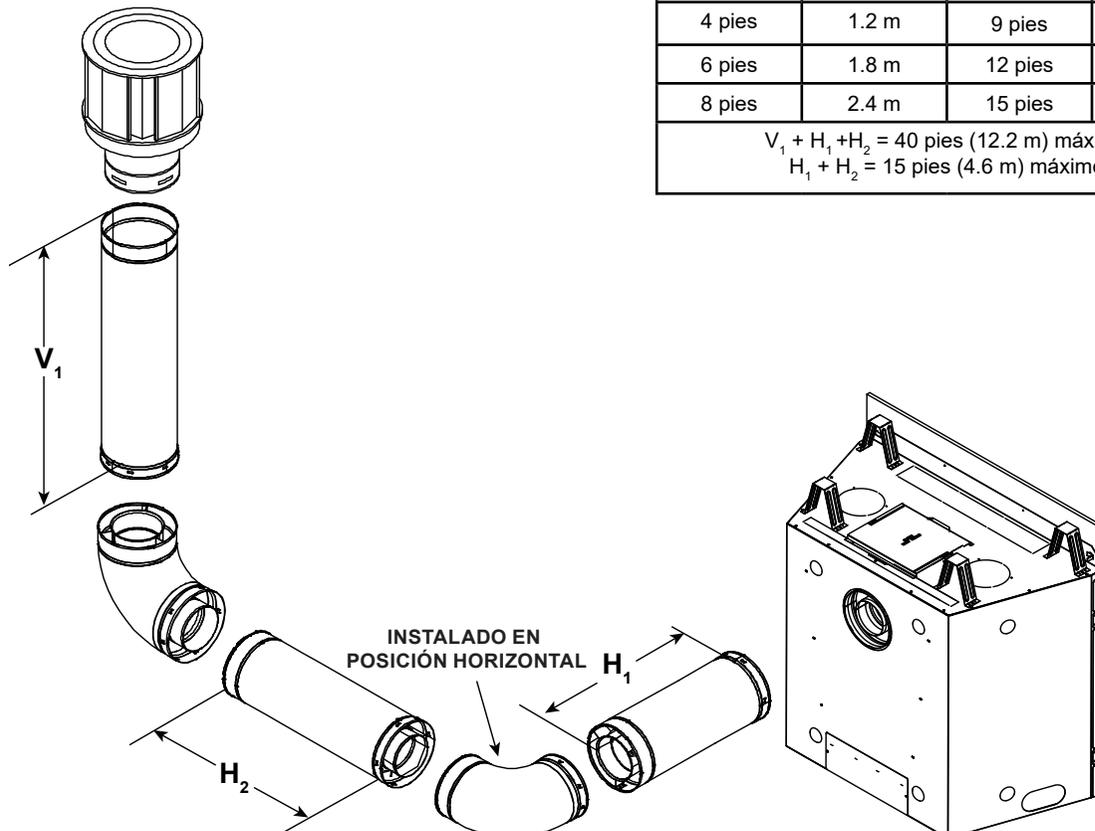
Un codo



V ₁ mínimo		H ₁ máximo	
6 pulg.	152 mm	2 pies	610 mm
1 pie	305 mm	3 pies	914 mm
2 pies	610 mm	5 pies	1.5 m
3 pies	914 mm	7 pies	2.1 m
4 pies	1.2 m	8 pies	2.4 m
5 pies	1.5 m	8 pies	2.4 m
V ₁ + H ₁ = 40 pies (12.2 m) máximo H ₁ = 8 pies (2.4 m) máximo			

Figura 4.24

Dos codos

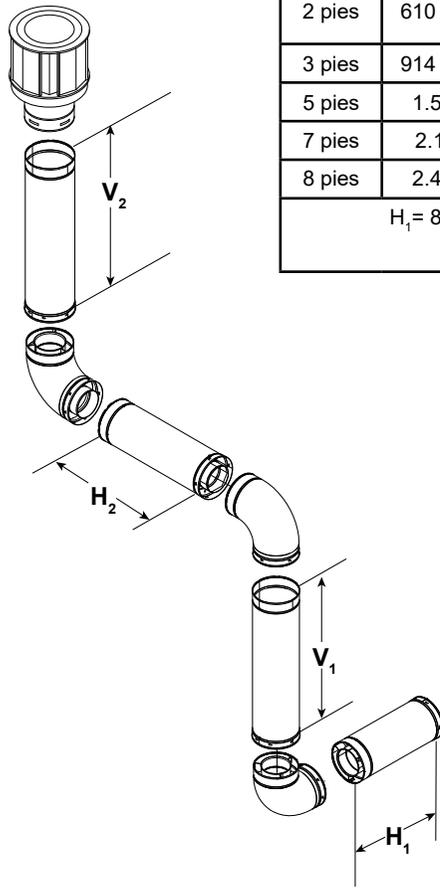


V ₁ mínimo		H ₁ + H ₂ máximo	
Codos de 90° uno detrás del otro		3 pies	914 mm
2 pies	610 mm	6 pies	1.8 m
4 pies	1.2 m	9 pies	2.7 m
6 pies	1.8 m	12 pies	3.7 m
8 pies	2.4 m	15 pies	4.6 m
V ₁ + H ₁ + H ₂ = 40 pies (12.2 m) máximo H ₁ + H ₂ = 15 pies (4.6 m) máximo			

Figura 4.25

Ventilación trasera - Terminación vertical (continuación)

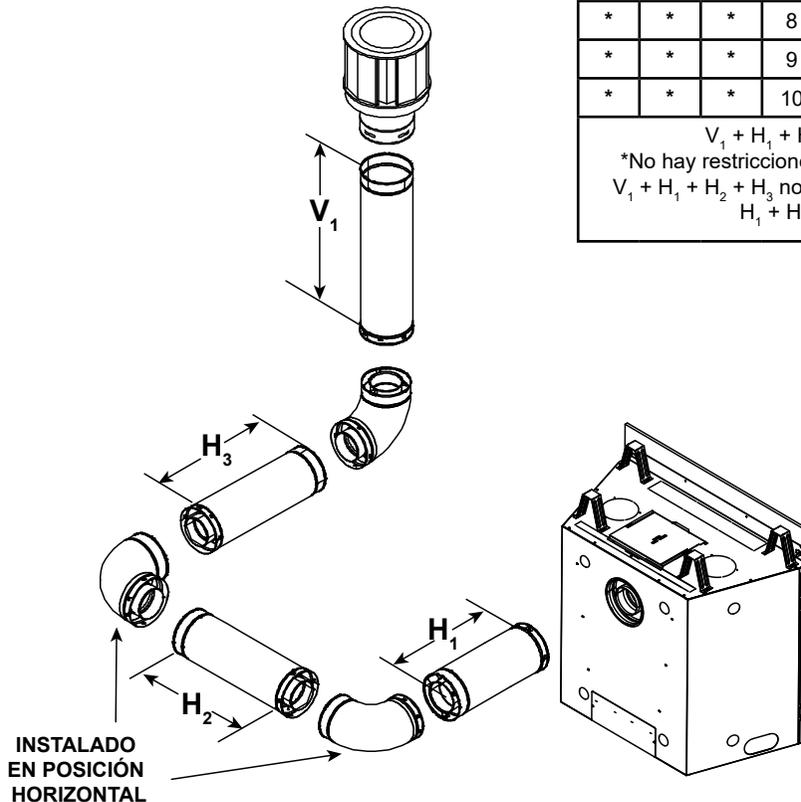
Tres codos



H ₁ máximo		V ₁ mínimo		H ₂		H ₁ + H ₂ máximo	
2 pies	610 mm	6 pulg.	152 mm	2 pies	610 mm	4 pies	1.2 m
3 pies	914 mm	1 pies	305 mm	4 pies	1.2 m	7 pies	2.1 m
5 pies	1.5 m	2 pies	610 mm	6 pies	1.8 m	11 pies	3.4 m
7 pies	2.1 m	3 pies	914 mm	8 pies	2.4 m	15 pies	4.6 m
8 pies	2.4 m	4 pies	1.2 m	10 pies	3.1 m	18 pies	5.5 m
H ₁ = 8 pies (2.4 m) máx. V ₁ + V ₂ + H ₁ + H ₂ = 40 pies (12.2 m) máx. H ₁ + H ₂ = 20 pies (6.1 m) máx.							

Figura 4.26

Tres codos



H ₁	H ₂	H ₃	V ₁ mínimo		H ₁ + H ₂ + H ₃ máximo	
*	*	*	8 pies	2.4 m	6 pies	1.8 m
*	*	*	9 pies	2.7 m	7 pies	2.1 m
*	*	*	10 pies	3.1 m	8 pies	2.4 m
V ₁ + H ₁ + H ₂ + H ₃ = 40 pies (12.2 m) máximo *No hay restricciones específicas en este valor, EXCEPTO que V ₁ + H ₁ + H ₂ + H ₃ no puede exceder los 40 pies (12.2 m) máximo H ₁ + H ₂ + H ₃ = 8 pies (2.4 m) máximo						

Figura 4.27

Ventilación coaxial a colineal

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! La configuración coaxial a colineal solo se puede utilizar en chimeneas no inflamables existentes. Si se instala en cualquier otra aplicación de ventilación, podría provocar un incendio.

El adaptador coaxial a colineal (DV-46DVA-GCL) está aprobado para instalaciones de hogares de mampostería de combustible sólido o construidas en fábrica que se hayan instalado de acuerdo con los códigos de construcción nacionales, provinciales, estatales y locales. En la Sección 12.A, se muestran los componentes de la ventilación coaxial a colineal. El adaptador DV-46DVA-GCL se debe empotrar a una chimenea de mampostería existente. Consulte la Tabla 1 y la Figura 4.28.

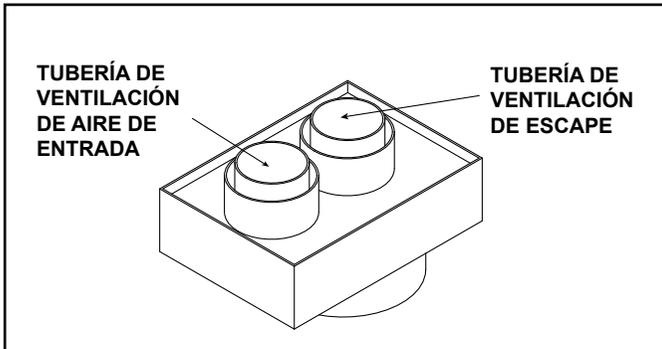


Figura 4.28 Conector del aparato coaxial a colineal

Antes de instalar el aparato a gas:

- Asegúrese de que profesionales calificados inspeccionen y limpien la chimenea y la estructura adyacente. Hearth & Home Technologies recomienda que profesionales certificados por NFI o CSIA, o técnicos bajo la dirección de profesionales certificados, realicen como mínimo una inspección de nivel 2 de la chimenea de acuerdo con la norma NFPA 211.
- Reemplace los componentes de la chimenea y del hogar según lo especificado por los profesionales.
- Asegúrese de que todas las juntas estén correctamente colocadas y que la chimenea esté bien asegurada.

Tabla 1

REQUISITOS DE DISTANCIA A MATERIALES INFLAMABLES	
DV-46DVA-GCL	3 PULG.
Tubería de ventilación de escape	5 PULG.

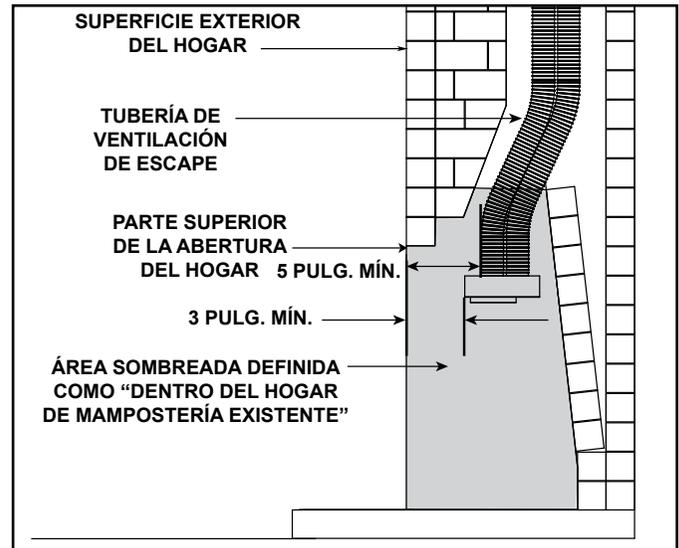


Figura 4.29 Requisitos de distancia del DV-46DVA-GCL para hogar existente

Distancias a materiales inflamables:

Consulte las Secciones 3 y 10 para conocer las distancias al aparato, la repisa, las patas de la repisa y la proyección de pared. Consulte la Sección 5 para conocer las distancias de la tubería a los materiales inflamables.

Tapa de terminación

Para la instalación de la tapa de terminación, consulte las alturas mínimas de ventilación para techos con varias inclinaciones. Consulte la Sección 4.A.

Regulador del tiro de la chimenea

Bloquee completamente el regulador del tiro de la chimenea del hogar de mampostería de combustible sólido en la posición abierta O retírelo por completo.

Componentes de ventilación

El LINK-DV30B está aprobado para utilizarse con la aplicación de ventilación coaxial a colineal. El kit de LINK-DV30B incluye lo siguiente:

- Dos secciones de 30 pies (9.14 m) de tubería de ventilación flexible (3 pulgadas (7.6 cm) Ø). Una sección se usa para aspirar el aire de combustión y la otra sección se utiliza para expulsar los gases de escape.
- Una tapa de terminación vertical.

Sellado de las juntas de la tubería exterior

- Aplique cinta de papel de aluminio (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F) en la parte exterior de la junta de conexión después de conectar la tubería DVP, el conjunto de tubería de ventilación (768-380A), el DVP-2SL y los conectores del aparato coaxial a colineal.

¡PRECAUCIÓN! NO utilice ningún restrictor de chimenea al ventilar con el adaptador DV-46DVA-GCL y el kit de LINK-DV30B. Esto podría dar lugar a una mala apariencia de la llama, formación de hollín, mal funcionamiento del piloto o sobrecalentamiento.

Conexión del adaptador DV-46DVA-GCL al aparato

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio, explosión o asfixia!
NO conecte este aparato a gas a una chimenea que sirva a otro aparato de combustible sólido o a gas por separado.

- Podría afectar el funcionamiento seguro de este aparato u otros aparatos conectados a la chimenea.
- Ventile este aparato directamente hacia el exterior.
- Utilice un sistema de ventilación independiente para este aparato.

Ventilación superior

- Retire la tapa de sellado superior y el aislamiento, si existen. Consulte la Sección 6 "Preparación del aparato". Conecte el DVP-2SL al adaptador de 8 pulgadas (25.4 mm). Siga las instrucciones de instalación que se incluyen con el kit de DVP-2SL. Conecte el adaptador DV-46DVA-GCL al adaptador del aparato con tornillos autorroscantes de 3-1/2 pulgadas (88.9 mm). Consulte la Figura 4.30.

Ventilación trasera

- **Solo modelos de gas natural 8K:** El aparato se debe reducir a un orificio n.º 35 antes de instalar la ventilación coaxial a colineal.
- Retire la tapa de sellado trasera y el aislamiento, si existen. Conecte el adaptador DVP-2SL al codo colocado de forma vertical.

Siga las instrucciones de instalación que se incluyen con el kit de DVP-2SL. Sujete el adaptador DV-46DVA-GCL al DVP-2SL con tornillos autorroscantes de 3-1/2 pulgadas (88.9 mm). Consulte la Figura 4.30.

Conexión de LINK-DV30B al adaptador DV-46DVA-GCL

- Coloque las dos secciones de tubería de ventilación flexible hacia abajo en la chimenea existente.
- Conecte una sección de 3 pies (914.4 mm) de tubería flexible de acero inoxidable al collar de escape en la parte superior del adaptador DV-46DVA-GCL con tres tornillos.
- Conecte una sección de tubería de ventilación flexible a la tubería flexible de acero inoxidable de 3 pies (914.4 mm) con tres tornillos autorroscantes.
- Conecte una sección de tubería de ventilación flexible al collar de entrada en la parte superior del adaptador DV-46DVA-GCL con tres tornillos autorroscantes.
- Para minimizar las corrientes de aire frío, selle alrededor de las tuberías de ventilación flexibles en la regulador de tiro dentro de la chimenea con aislamiento de fibra de vidrio o lana de roca sin revestimiento no inflamable.

El adaptador DV-46DVA-GCL se debe empotrar al hogar de mampostería existente. Esta medida se toma desde la parte superior de la abertura del hogar. Consulte la Tabla 1 y la Figura 4.29.

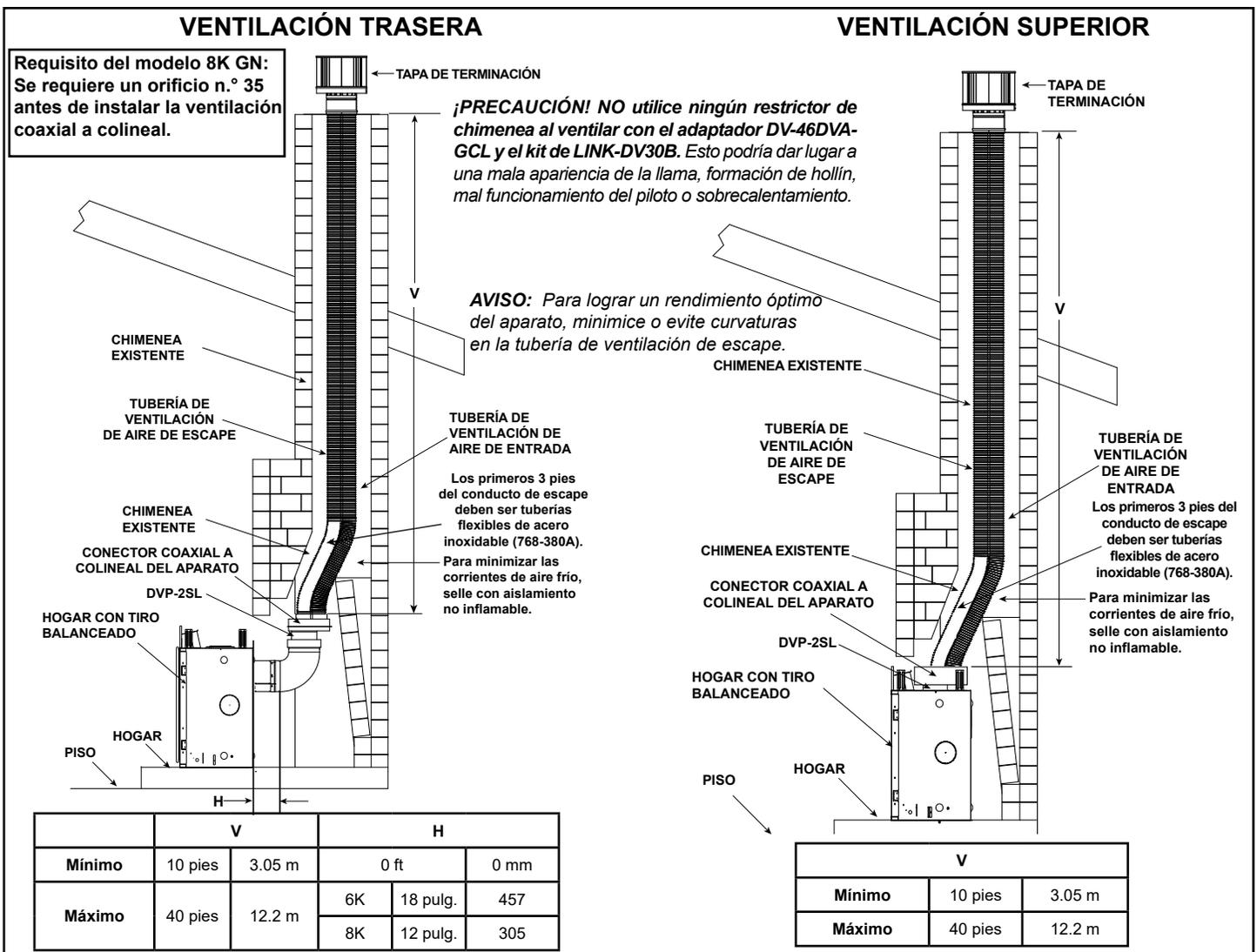


Figura 4.30

5 Distancias y estructura de ventilación

A. Distancias de ventilación a materiales inflamables

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Mantenga un espacio de aire con respecto al conducto de ventilación. **NO** coloque aislamiento ni otros materiales inflamables:

- Entre los cortafuegos del techo
- Entre los cortafuegos del protector de pared
- Alrededor del sistema de ventilación

No mantener el aislamiento u otros materiales alejados de la tubería de ventilación podría causar sobrecalentamiento e incendio.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Se requiere un protector térmico de codo cuando $V_1 = 2$ pies (609.6 mm) o menos. Se deben mantener las distancias a los materiales inflamables. Consulte la Figura 4.12.

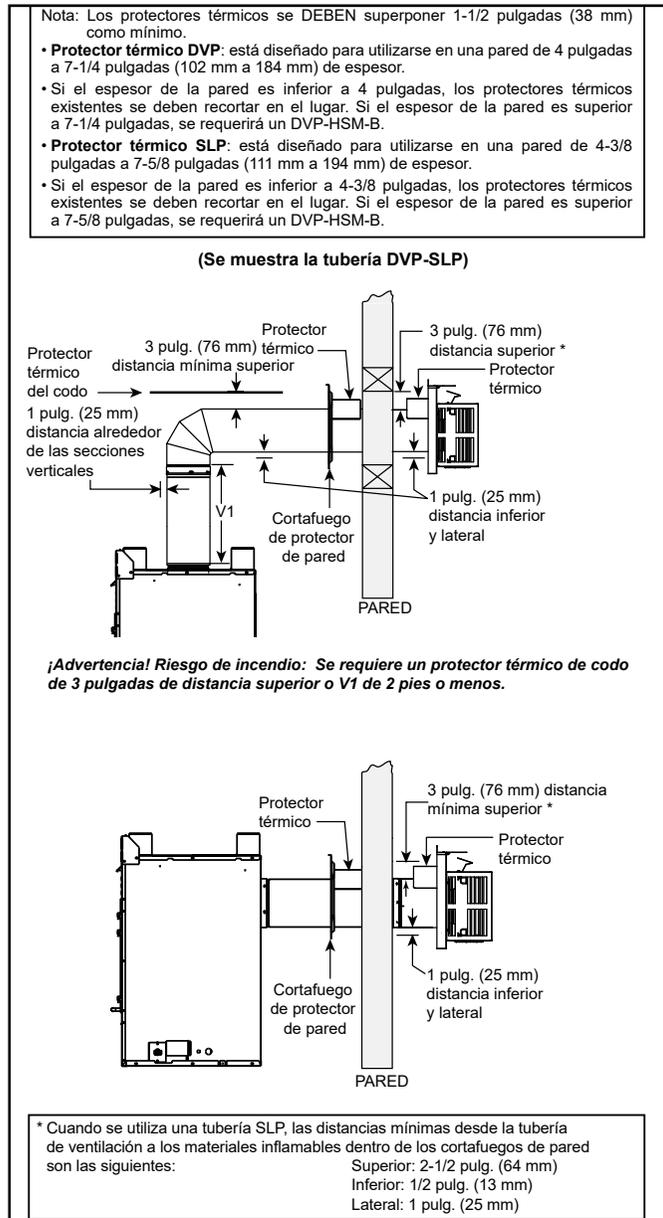


Figura 5.1 Distancias de ventilación horizontal a materiales inflamables

Protector térmico del codo

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! El protector térmico del codo **SE DEBE** instalar si es necesario. Se producirá un sobrecalentamiento.

Aparatos con ventilación superior: Se requiere instalar el protector térmico del codo cuando la distancia al material inflamable sobre el primer codo de ventilación de 90 grados sea de tres pulgadas o menos. Consulte la Figura 5.1.

Nota: Se debe mantener siempre una distancia mínima de tres pulgadas de la parte superior de la tubería a cualquier material inflamable.

Para instalar el protector térmico del codo:

1. Retire los tornillos para quitar el protector térmico de codo de la posición de envío.
2. Sujete el protector en su lugar con los cuatro orificios guía. El protector debe estar orientado de manera que la dimensión (más larga) se encuentre en la misma dirección en la que apunta el codo. El protector se debe centrar directamente sobre el codo y colocar de manera que cree un espacio de aire de 1/2 pulgada (12.7 mm) entre el protector y la superficie inflamable. Consulte la Figura 5.2.

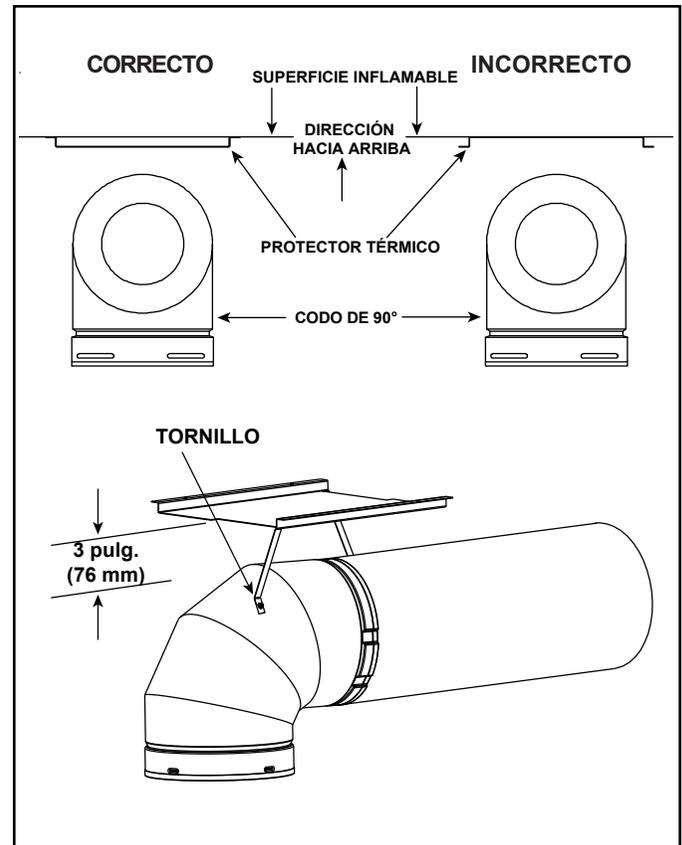


Figura 5.2 Instalación del protector térmico del codo

Distancias de codo y desviación a materiales inflamables

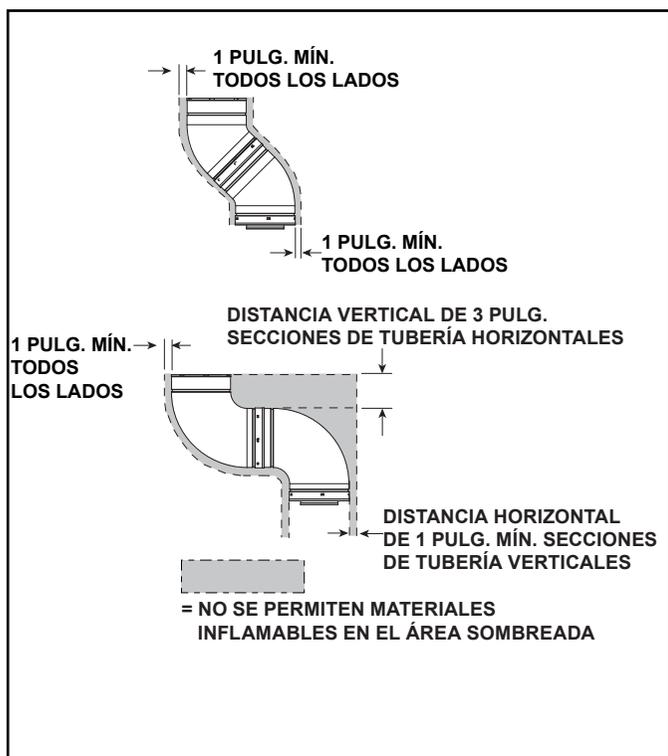


Figura 5.3 Distancias de ventilación a materiales inflamables de armazón

B. Armazón de penetración de la pared y cortafuegos

Penetración de pared inflamable

Siempre que se penetre una pared inflamable, debe marcar un orificio para el cortafuego del protector de pared. El cortafuego del protector de pared mantiene las distancias mínimas y evita la filtración de aire frío.

- La abertura se debe enmarcar en los cuatro lados con los materiales de armazón del mismo tamaño que se utilizaron en la construcción de paredes.
- Tubería SLP: se debe colocar un cortafuego de protector de pared en cada lado de una pared interior. Se debe mantener una superposición mínima de 1-1/2 pulgadas (38 mm) de los protectores térmicos colocados.
- Tubería DVP: se requiere colocar un cortafuego de protector de pared solo en un lado de las paredes interiores. Si su inspector local requiere colocar un cortafuego de protector de pared en los dos lados, ambos cortafuegos de protector de pared deben tener un protector térmico (consulte la Sección 12.A).
- Consulte la Sección 7.F para obtener información sobre la instalación de una tapa de terminación horizontal.

Penetración de pared no inflamable

Si el orificio que se penetra está rodeado de materiales no inflamables, como el concreto, se acepta un orificio con un diámetro de una pulgada o más que el diámetro de la tubería.

Siempre que se penetre una pared no inflamable, solo se requiere un cortafuego de protector de pared y no es necesario colocar un protector térmico.

NO COLOQUE AISLAMIENTO NI OTROS MATERIALES EN EL ORIFICIO DE LA ESTRUCTURA DE VENTILACIÓN.

		A*	B*	C	D
6K	pulg.	42-3/4	27-7/8	41-3/4	26-7/8
	mm	1086	708	1060	683
8K	pulg.	45-1/8	29-7/8	44-1/8	28-7/8
	mm	1146	759	1121	733

* Se muestra el centro del orificio de la estructura de la ventilación para ventilación superior o trasera. El centro del orificio es de una (1) pulgada (25 mm) por encima del centro de la tubería de ventilación horizontal.

Nota: El centro de la tubería de ventilación horizontal con respecto a la superficie de medición vertical de una tapa de retención es de 5 pulgadas (127 mm).

Figura 5.4 Penetración de la pared

C. Cortafuegos del techo y armazón de penetración del piso

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! NO coloque aislamiento alrededor de la ventilación. Mantenga las distancias a la ventilación para evitar el sobrecalentamiento.

Se **DEBE** utilizar un cortafuego para techo entre los pisos y el ático.

- **Solo tubería DVP:** enmarque una abertura de 10 pulgadas por 10 pulgadas (254 mm por 254 mm) siempre que el conducto de ventilación penetre el techo o piso (consulte la Figura 5.5).
- **Solo tubería SLP:** enmarque una abertura de 9 pulgadas x 9 pulgadas (229 mm por 229 mm) siempre que el conducto de ventilación penetre el techo o piso (consulte la Figura 5.5).
- Enmarque el área con una madera del mismo tamaño que la que se utiliza en la viga de techo o piso.
- El cortafuego para techo se puede instalar por encima o por debajo de las vigas del techo cuando se instala con un protector aislante para tubería de ático. Debe estar debajo de las vigas entre los pisos que no estén aislados. Consulte la Figura 5.6.
- Sujete en su lugar con clavos y tornillos.

D. Instalación del protector aislante para tubería de ático

¡ADVERTENCIA! Riesgo de incendio. Se requiere utilizar un protector para tubería de ático a fin de evitar que los materiales sueltos o el aislamiento entren en contacto con el conducto de ventilación, lo que podría causar sobrecalentamiento e incendio.

El Código Internacional de Gas Combustible requiere un protector para tubería de ático construido con acero de calibre 26 como mínimo y que se extienda al menos 2 pulgadas (51 mm) por encima del aislamiento.

- Los protectores aislantes para tubería de ático deben cumplir las distancias especificadas a materiales inflamables y estar asegurados en su lugar.
- Hearth & Home Technologies cuenta con kits de protectores aislantes para tubería de ático. Póngase en contacto con su distribuidor para realizar un pedido. Instale el protector aislante para tubería de ático de acuerdo con las instrucciones incluidas en el kit.

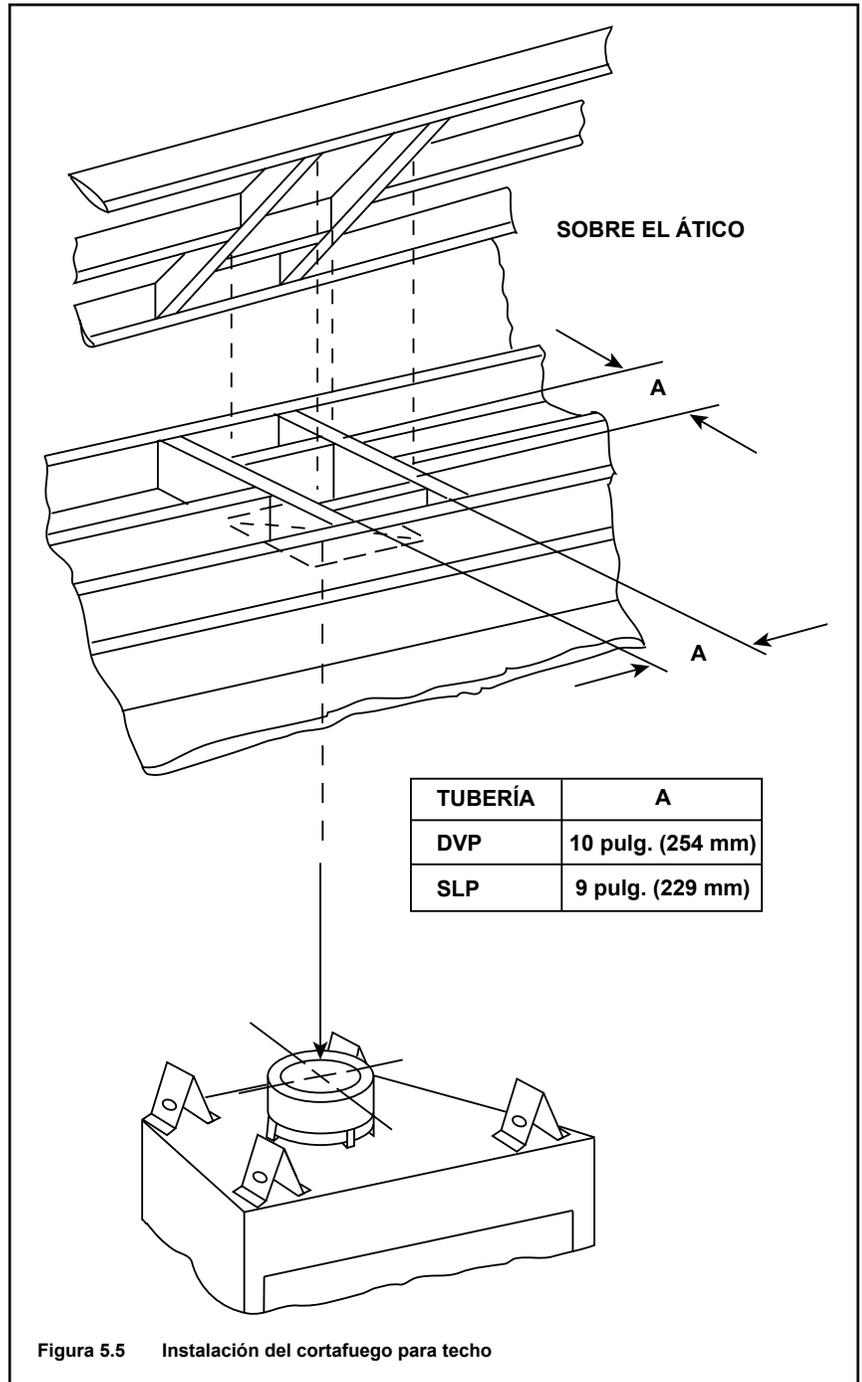


Figura 5.5 Instalación del cortafuego para techo

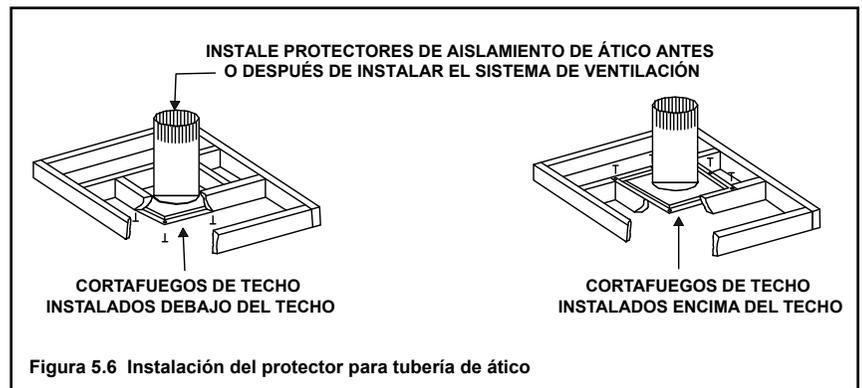


Figura 5.6 Instalación del protector para tubería de ático

6 Preparación del aparato

A. Preparación del collar de ventilación

¡PRECAUCIÓN! Riesgos de cortes, abrasiones o desechos que vuelan por el viento. Use guantes de protección y gafas de seguridad durante la instalación. Los bordes de la chapa son afilados.

AVISO: Una vez que el aparato se configure para ventilación superior o trasera, **NO SE PUEDE** cambiar en otro momento.

Ventilación superior

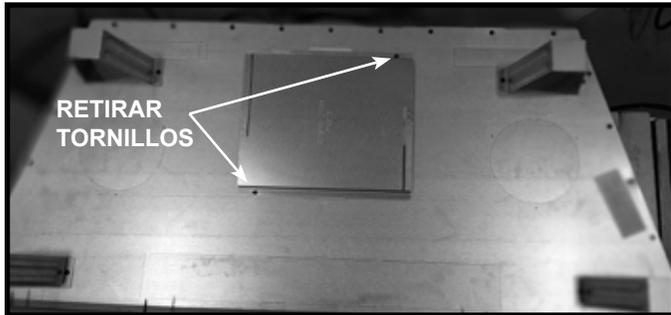


Figura 6.1 Retiro de dos tornillos para quitar el protector térmico del codo

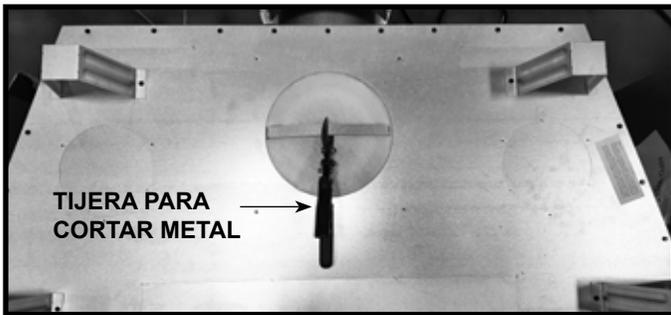


Figura 6.2 Corte de la brida de la tapa de sellado con una tijera para metal y doblado de las piezas a 90 grados

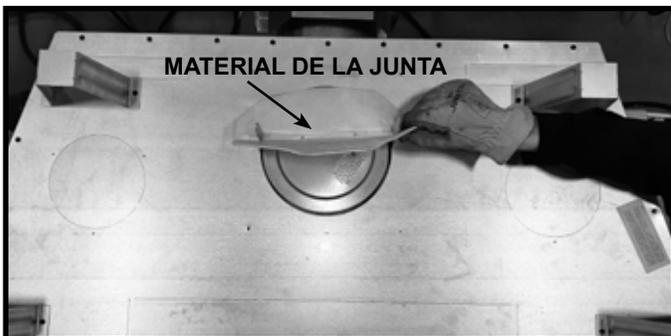


Figura 6.3 Retiro del material blanco de la junta que cubre la tapa de sellado

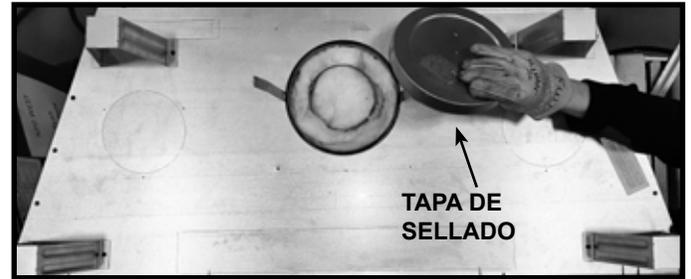


Figura 6.4 Retiro de la tapa de sellado

AVISO: Una vez que se retira la tapa de sellado, **NO SE PUEDE** volver a colocar.

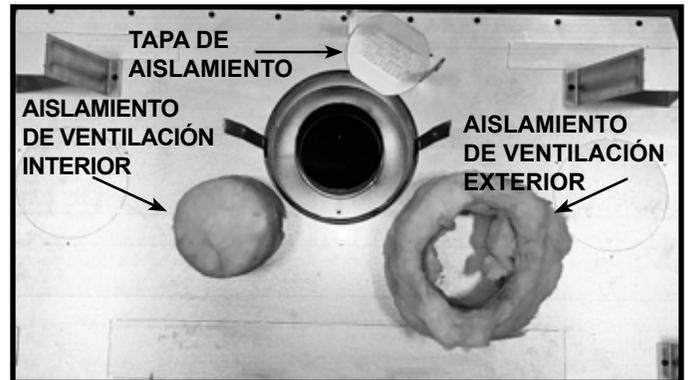


Figura 6.5 Retiro de tapa de aislamiento, aislamiento de ventilación interior y aislamiento de ventilación exterior



Figura 6.6 (Se muestra un hogar genérico) Para conectar la primera sección de la tubería de ventilación, asegúrese de utilizar la junta de ventilación que viene en la bolsa del manual para sellar el primer componente de ventilación y el recubrimiento exterior del hogar. Se puede utilizar un sellado con cuatro tornillos o masilla con una clasificación mínima de exposición continua de 300 °F para mantener la pieza en su lugar.

Atornille a través de las dos bridas que quedaron después de cortar la brida de la tapa de sellado para asegurar la primera sección de ventilación al hogar (Figura 6.6).

Se pueden utilizar tornillos de no más de 1/2 pulgada (13 mm) para sujetar las secciones de la tubería exterior. Si se hacen agujeros previos, **NO** penetre la tubería interior.

Ventilación trasera

AVISO: Una vez que el aparato se configure para ventilación superior o trasera, **NO SE PUEDE** cambiar en otro momento.

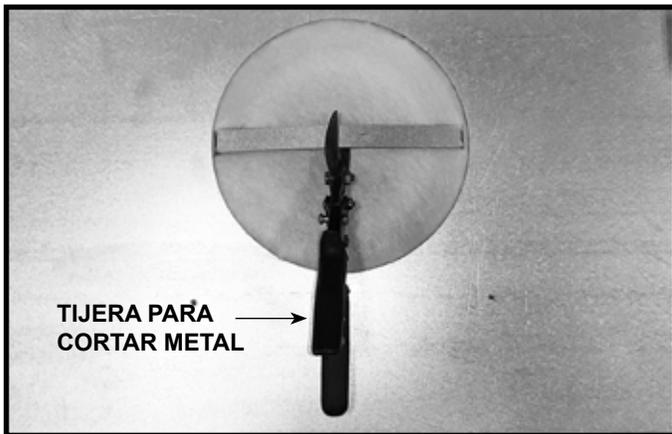


Figura 6.7 Corte de la brida de la tapa de sellado con una tijera para metal y doblado de las piezas a 90 grados

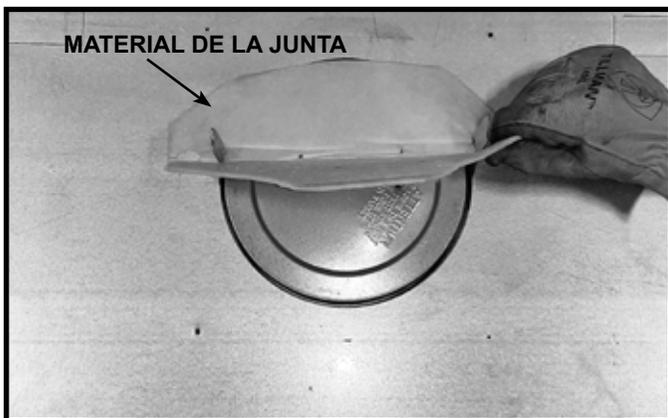


Figura 6.8 Retiro del material blanco de la junta que cubre la tapa de sellado



Figura 6.9 Retiro de la tapa de sellado

AVISO: Una vez que se retira la tapa de sellado, **NO SE PUEDE** volver a colocar.

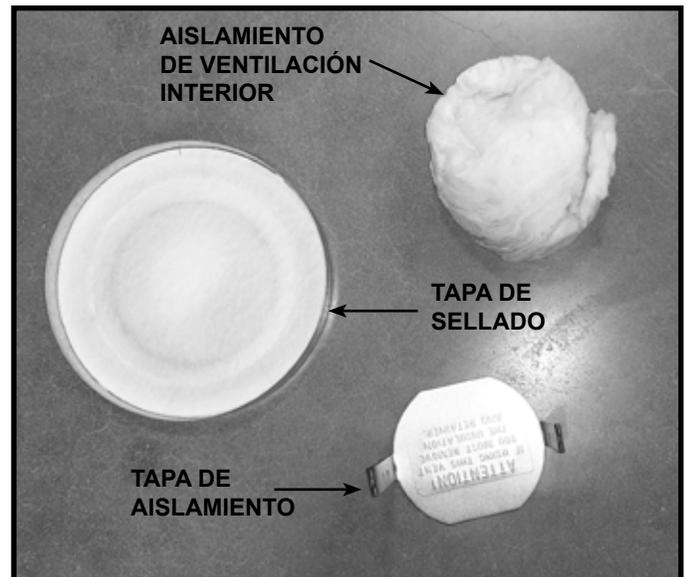


Figura 6.10 Retiro de la tapa de aislamiento y el aislamiento de ventilación interior



Figura 6.11 (Se muestra un hogar genérico) Para conectar la primera sección de la tubería de ventilación, asegúrese de utilizar la junta de ventilación que viene en la bolsa del manual para sellar el primer componente de ventilación y el recubrimiento exterior del hogar. Se puede utilizar un sellado con cuatro tornillos o masilla con una clasificación mínima de exposición continua de 300 °F para mantener la pieza en su lugar.

Atornille a través de las dos bridas que quedaron después de cortar la brida de la tapa de sellado para asegurar la primera sección de ventilación al hogar (Figura 6.11).

Se pueden utilizar tornillos de no más de 1/2 pulgada (13 mm) para sujetar las secciones de la tubería exterior. Si se hacen agujeros previos, **NO** penetre la tubería interior.

B. Preparación para la gestión del calor

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! ¡NO bloquee los registros de calor pasivo! El aparato y los materiales inflamables se sobrecalentarán.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! NO retire un tapón ciego a menos que se instale un sistema de gestión del calor en su lugar. El aparato y los materiales inflamables se sobrecalentarán.

Introducción

Un sistema de gestión del calor opcional permite redirigir el calor del aparato según se desee.

Un técnico de servicio calificado debe instalar el sistema de gestión del calor opcional al momento de instalar el aparato. Siga las instrucciones de instalación y funcionamiento que se envían con el kit.

Las opciones del sistema de gestión del calor son las siguientes:

- HEAT-ZONE®-GAS: El calor se desvía a una habitación contigua. Es posible que se requiera el kit de adaptador HZMR-ADP de Heat-Zone y se pide por separado. Consulte la Tabla 6.1.
- HEAT-OUT-GAS: El calor se desvía hacia el exterior de la vivienda o el edificio.
- Sistema de calor pasivo (PH-MR): El calor se expulsa a la habitación en la que está instalado el aparato a través de una abertura de descarga.

AVISO: Se requieren distancias adicionales para las instalaciones de sistemas de gestión del calor. Se deben tomar medidas previas para garantizar que se ajuste dentro del armazón.

- Determine los sistemas de gestión del calor que se instalarán.
- Ubique los dos tapones ciegos para la gestión del calor en la parte superior del aparato. Retire el tapón ciego del hogar y deséchelo. Consulte la Figura 6.12. Se pueden instalar uno o dos sistemas de gestión del calor. Retire los tapones ciegos del aparato con una tijera para metal.
- Centre el collar del conducto alrededor del orificio expuesto y fíjelo al aparato con tres tornillos.

Nota: Siga estos pasos ANTES de determinar la ubicación final del aparato.

- Determine la ubicación para el conjunto de registro de aire y carcasa del ventilador.

Consulte las instrucciones correspondientes incluidas en el kit para conocer los demás pasos de instalación.

Estos modelos pueden utilizar dos sistemas de gestión del calor.

El kit de HEAT-OUT-GAS se puede utilizar con HEAT-ZONE®-GAS o una de las opciones de sistema de calor pasivo.

El sistema de calor pasivo se puede utilizar con HEAT-OUT-GAS o HEAT-ZONE®-GAS. Los tapones ciegos específicos, como se muestran en la Figura 6.12, se deben utilizar solo como se indica.

Nota: Si se utiliza un ventilador con el sistema de calor pasivo, habrá una disminución en la cantidad de aire que fluye desde la abertura del aparato. El aire fluirá desde la abertura del aparato y la abertura del sistema de calor pasivo.

HZMR-ADP	
HEAT-ZONE-GAS	Se requiere
HEAT-ZONE-GAS + SISTEMA DE CALOR PASIVO	No se requiere

Tabla 6.1 Kit de HZMR-ADP

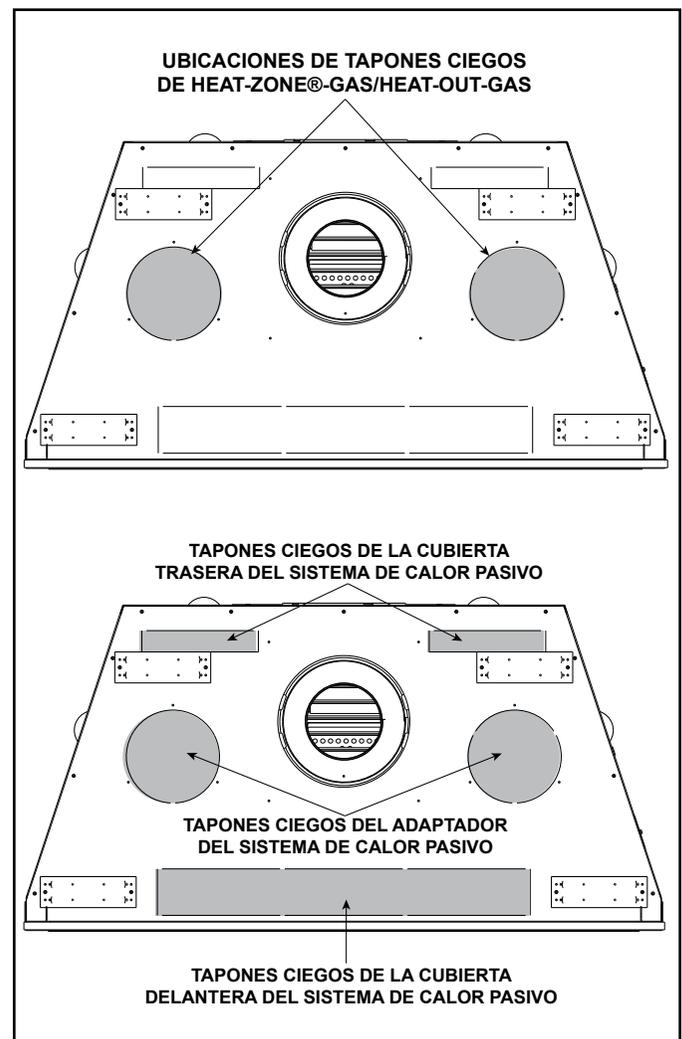


Figura 6.12 Ubicaciones de los tapones ciegos de gestión del calor

C. Fijación y nivelación del aparato

⚠ ADVERTENCIA



¡Riesgo de incendio!

Evite el contacto con:

- Aislamiento flojo o caído
- Respaldo de aislamiento o plástico
- Materiales de armazón y otros materiales inflamables

NO retire los separadores ni realice muescas en el armazón alrededor de los separadores del aparato.

No mantener el espacio de aire podría causar sobrecalentamiento e incendio.

Bloquee las aberturas hacia la estructura superior para evitar la entrada de aislamiento soplado. Asegúrese de que el aislamiento y otros materiales estén asegurados.

En el esquema, se muestra cómo cuadrar, posicionar y asegurar de manera correcta el aparato. Consulte las Figuras 6.13 y 6.14. Se proporcionan lengüetas de fijación para asegurar el aparato a los miembros estructurales.

- Doble las lengüetas de fijación a cada lado.
- Coloque el aparato en su posición.
- Mantenga las lengüetas de fijación al ras del armazón.
- Nivele el aparato de lado a lado y de adelante hacia atrás.
- Asegúrese de que las dimensiones diagonales estén dentro de 1/4 pulgadas (6.35 mm) una de la otra para cuadrar el aparato. Consulte la Figura 6.14.
- Calce el aparato según sea necesario. Se pueden colocar cuñas de madera debajo del aparato.
- Asegure el aparato al armazón con clavos o tornillos a través de las lengüetas de fijación. Utilice un sujetador por lengüeta de fijación como mínimo.
- Opcional: Asegure el aparato al piso con dos tornillos a través de los orificios guía en la parte inferior del aparato.

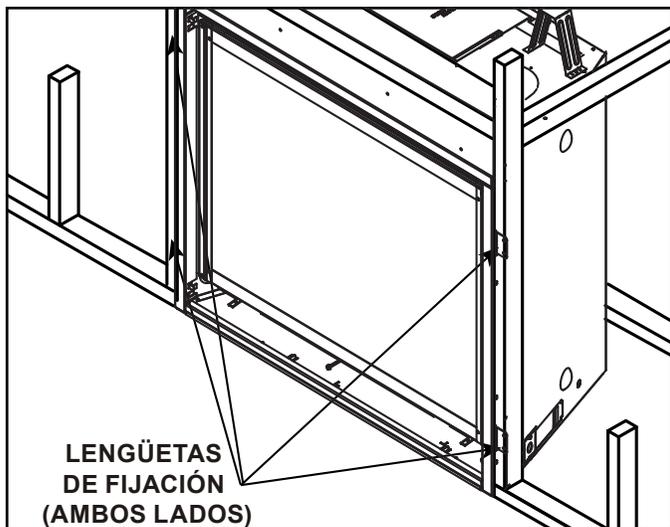


Figura 6.13 Ubicación y fijación correctas de un aparato

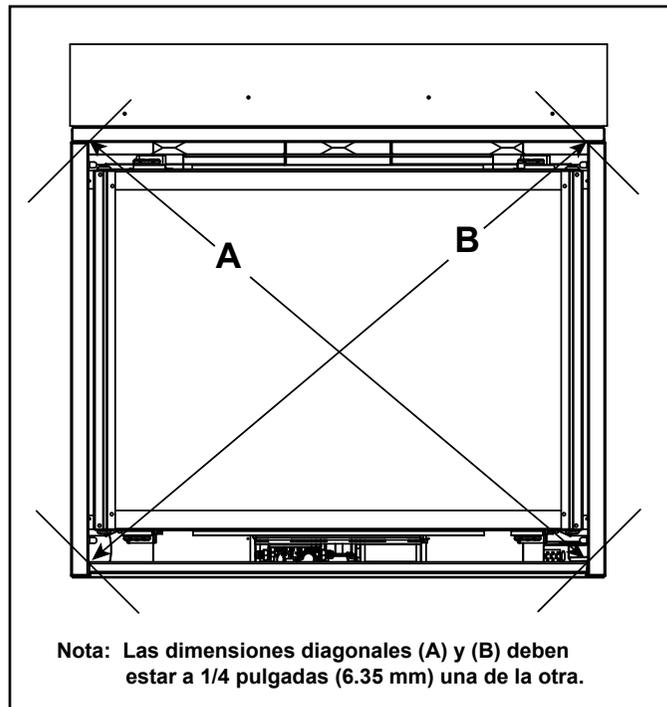


Figura 6.14 Colocación del aparato en ángulo recto

D. Material no inflamable (instalado de fábrica)

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! NO retire el material no inflamable instalado de fábrica.

Una placa no inflamable viene instalada de fábrica sobre la abertura del hogar. No la retire.

La placa no inflamable proporcionada de fábrica abarca la distancia desde la parte superior del hogar hasta el centro de la parte superior del armazón. Se debe utilizar esta placa. Consulte la Figura 6.15.

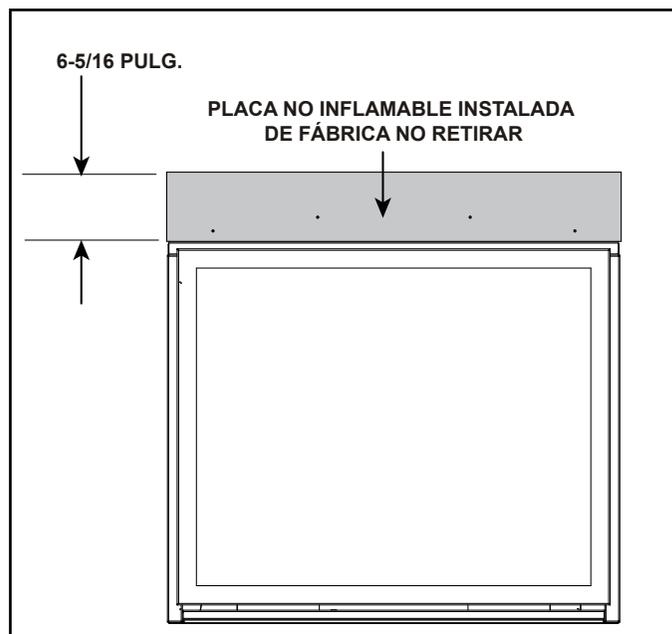


Figura 6.15 Placa no inflamable - Se muestra una barrera decorativa frontal genérica

7 Ventilación

A. Montaje de las secciones de ventilación (Solo tubería DVP)

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! Las secciones de ventilación **SE DEBEN instalar correctamente**. Las secciones de ventilación mal instaladas podrían presentar fugas o provocar que el aparato se sobrecaliente.

Conexión del conducto de ventilación al conjunto de la cámara de combustión

Nota: El extremo de las secciones de la tubería con las lengüetas cortadas se debe orientar hacia el aparato.

Conecte la primera sección de la tubería al adaptador:

- Extremo de adaptador de tubería cortado.
- Tubería interior sobre el adaptador interior.
- Presione la sección de la tubería hasta que todas las lengüetas cortadas encajen en su lugar.
- Tire suavemente de la tubería para confirmar que está asegurada.

Se requiere: Aplicaciones comerciales, multifamiliares (varios niveles de más de dos pisos) o de gran altura

Recomendaciones: Configuraciones de ventilación con cinco o más juntas y conexiones de tubería

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! **NO rompa los sellos de silicona en las secciones deslizantes**. Tenga cuidado al retirar la tapa de terminación de la tubería deslizante. Si los sellos de la sección deslizante se rompen durante el retiro de la tapa de terminación, la ventilación podría presentar fugas.

Todas las uniones de la tubería exterior se deben sellar con uno de los siguientes métodos, incluida la sección deslizante que se conecta directamente a la tapa de terminación horizontal.

- Aplique una capa de sellador de silicona (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F) dentro de la junta hembra de la tubería exterior antes de unir las secciones. Consulte la Figura 7.1. **Q**
- Aplique una capa de sellador de silicona (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F) en la parte exterior de la junta de conexión después de unir las secciones **Q**

Aplique cinta de papel de aluminio (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F) en la parte exterior de la junta de conexión después de unir las secciones. En las secciones horizontales de tubería, se recomienda que la costura de la cinta se coloque en el lado inferior de la tubería de ventilación.

- Solo se tienen que sellar las tuberías exteriores. Todos los adaptadores, las tuberías, las secciones deslizantes, los codos y las tapas de las tuberías exteriores de la unidad se deben sellar de esta manera, a menos que se indique lo contrario.

Montaje de las secciones de la tubería

Según la Figura 7.2:

- Coloque la tubería interior en el extremo cortado de la sección A en el extremo abocardado de la sección B.
- Coloque la tubería exterior de la sección A sobre la tubería exterior de la sección B.
- Una vez que las dos secciones de ventilación estén colocadas, presione firmemente hasta que todas las lengüetas cortadas encajen en su lugar.
- Tire suavemente de la tubería para confirmar que las lengüetas estén aseguradas.

Se pueden utilizar tornillos de no más de 1/2 pulgada (13 mm) para sujetar las secciones de la tubería exterior. Si se hacen agujeros previos, **NO** penetre la tubería interior.

Para codos de 90° y 45° que cambian la dirección de ventilación de horizontal a vertical, se debe colocar un tornillo como mínimo en el conducto exterior en la unión del codo horizontal para evitar que el codo gire. Utilice tornillos de no más de 1/2 pulgada (13 mm). Si se hacen agujeros previos, **NO** penetre la tubería interior.



Figura 7.1 Sellador de silicona para altas temperaturas

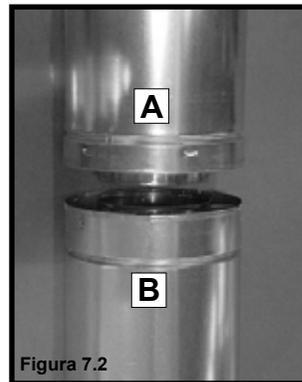
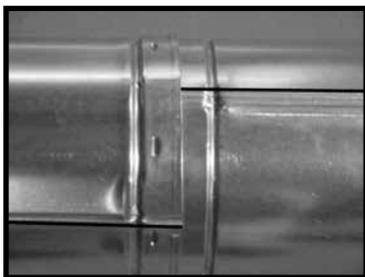


Figura 7.2

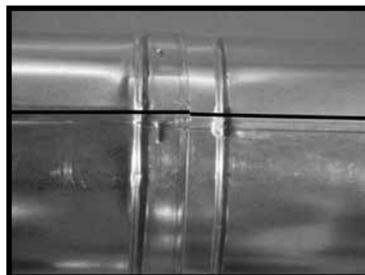


Figura 7.3

Nota: Asegúrese de que las uniones no estén alineadas para evitar una desconexión involuntaria.



CORRECTO



INCORRECTO

Figura 7.4 Uniones

Montaje de las secciones de ventilación (solo SLP)

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! Las secciones de ventilación **SE DEBEN instalar correctamente**. Las secciones de ventilación mal instaladas podrían presentar fugas o provocar que el aparato se sobrecaliente.

Para conectar el primer componente de ventilación a los adaptadores del aparato:

- Conecte un adaptador DVP-SLP24 o DVP-2SL al adaptador del aparato.
- Asegure los componentes de ventilación en su lugar al deslizar la sección de tubería sobre el adaptador.
- Alinee la unión de la tubería y la unión del adaptador para permitir el acoplamiento. Gire el componente de ventilación para asegurarlo en su lugar. Utilice este procedimiento para todos los componentes de ventilación. Consulte la Figura 7.5.
- Deslice la junta sobre la primera sección de ventilación y colóquela al ras del aparato. Esto evitará la filtración de aire frío. Se puede utilizar masilla con una clasificación mínima de exposición continua de 300 °F para sujetar la pieza en su lugar.
- Continúe colocando los componentes de ventilación y asegure cada componente sucesivo en su lugar.
- Asegúrese de que cada componente de ventilación sucesivo esté bien colocado y asegurado en el componente anterior.

Se pueden utilizar tornillos de no más de 1/2 pulgada (13 mm) para sujetar las secciones de la tubería exterior. Si se hacen agujeros previos, **NO** penetre la tubería interior.

Se requiere: Aplicaciones comerciales, multifamiliares (varios niveles de más de dos pisos) o de gran altura

Recomendaciones: Configuraciones de ventilación con cinco o más juntas y conexiones de tubería

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! NO rompa los sellos de silicona en las secciones deslizantes. Tenga cuidado al retirar la tapa de terminación de la tubería deslizante. Si los sellos de la sección deslizante se rompen durante el retiro de la tapa de terminación, la ventilación podría presentar fugas.

Todas las uniones de la tubería exterior se deben sellar con uno de los siguientes métodos, incluida la sección deslizante que se conecta directamente a la tapa de terminación horizontal.

- Aplique una capa de sellador de silicona (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F) dentro de la junta hembra de la tubería exterior antes de unir las secciones. Consulte la Figura 7.1. **Q**
- Aplique una capa de sellador de silicona (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F) en la parte exterior de la junta de conexión después de unir las secciones **Q**

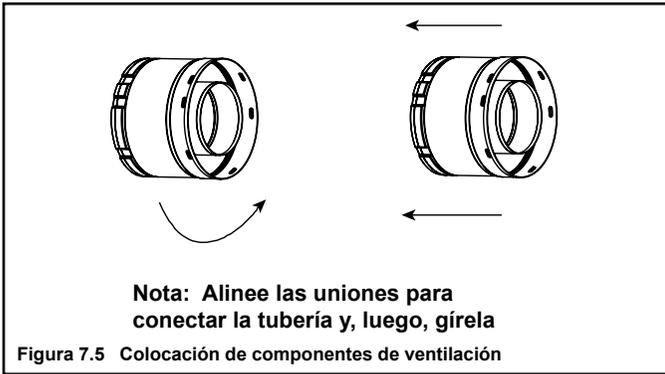
Aplique cinta de papel de aluminio (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F) en la parte exterior de la junta de conexión después de unir las secciones. En las secciones horizontales de tubería, se recomienda que la costura de la cinta se coloque en el lado inferior de la tubería de ventilación.

- Solo se tienen que sellar las tuberías exteriores. Todos los adaptadores, las tuberías, las secciones deslizantes, los codos y las tapas de las tuberías exteriores de la unidad se deben sellar de esta manera, a menos que se indique lo contrario.

AVISO: Al instalar un sistema de ventilación con una tapa de terminación HRC, todas las juntas del sistema de tuberías se deben sellar con un sellador de silicona para altas temperaturas (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F).

- Aplique una capa de sellador de silicona (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F) dentro de la junta hembra de la tubería exterior antes de unir las secciones.
- Solo se sellan las tuberías exteriores; no es necesario sellar el conducto interior.
- Se deben sellar todos los adaptadores, las tuberías, las secciones deslizantes, los codos y las tapas de las tuberías exteriores de la unidad.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! NO rompa los sellos de silicona en las secciones deslizantes. Tenga cuidado al retirar la tapa de terminación de la tubería deslizante. Si los sellos de la sección deslizante se rompen durante el retiro de la tapa de terminación, la ventilación podría presentar fugas.



AVISO: Al instalar un sistema de ventilación con una tapa de terminación HRC, todas las juntas del sistema de tuberías se deben sellar con un sellador de silicona para altas temperaturas (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F).

- Aplique una capa de sellador de silicona (clasificación mínima de exposición continua de 300 °F) dentro de la junta hembra de la tubería exterior antes de unir las secciones.
- Solo se sellan las tuberías exteriores; no es necesario sellar el conducto interior.
- Se deben sellar todos los adaptadores, las tuberías, las secciones deslizantes, los codos y las tapas de las tuberías exteriores de la unidad.

B. Montaje de las secciones deslizantes

- Deslice el conducto interior de la sección deslizante dentro del conducto interior de la sección de tubería y el conducto exterior de la sección deslizante sobre el conducto exterior de la sección de tubería. Consulte la Figura 7.6.
- Deslícelos juntos hasta alcanzar la longitud deseada.

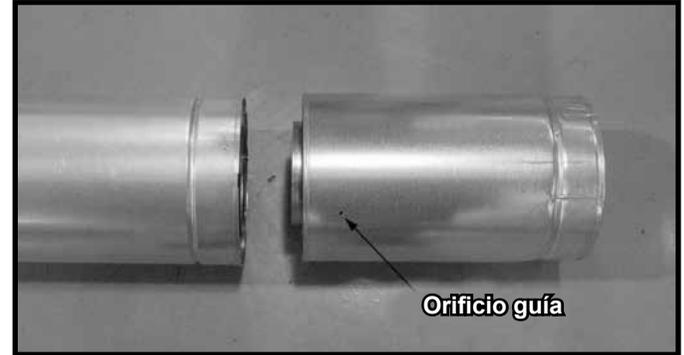


Figura 7.6 Orificios guía de la sección deslizante

- Mantenga una superposición de 1-1/2 pulgadas (38 mm) entre la sección deslizante y la sección de tubería.
- Asegure la tubería y la sección deslizante con dos tornillos de no más de 1/2 pulgada (13 mm), con los orificios guía de la sección deslizante. Consulte la Figura 7.7.

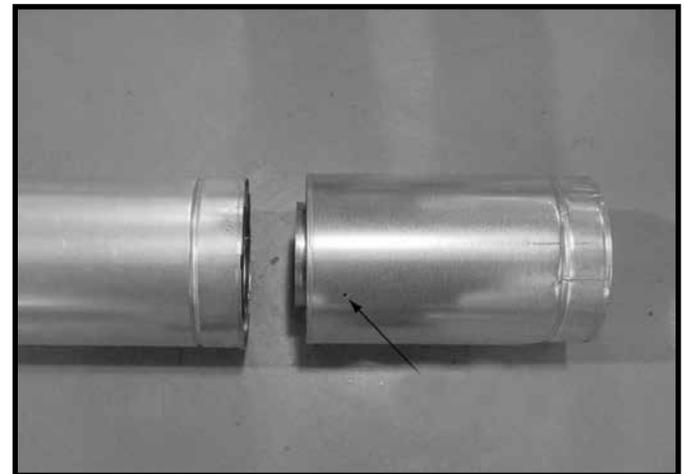


Figura 7.7 Tornillos en la sección deslizante

- Siga las instrucciones de "Montaje de las secciones de tubería" para continuar colocando las tuberías según sea necesario.

AVISO: Si la sección deslizante es demasiado larga, los conductos interiores y exteriores de la sección deslizante se pueden cortar a la longitud deseada.

C. Fijación de las secciones de ventilación

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio, explosión o asfixia!
Un soporte incorrecto podría provocar que el conducto de ventilación se hunda y se separe. Utilice soportes para secciones de ventilación y conecte las secciones de ventilación según las instrucciones de instalación. **NO** permita que el conducto de ventilación se hunda debajo del punto de conexión del aparato.

- Las secciones verticales que parten de la parte superior del aparato, sin desviaciones, se deben sostener cada 8 pies (2.44 m) después de alcanzar los 25 pies (7.62 m) de altura sin soporte.
- Las secciones verticales que parten de la parte superior del aparato, o después de cada codo, se deben sostener cada 8 pies (2.44 m).
- Las secciones horizontales se deben sostener cada 5 pies (1.52 m).
- Se pueden utilizar soportes de ventilación o abrazaderas de plomería (espaciados a 120°) para sostener las secciones de ventilación. Consulte las Figuras 7.8 y 7.9.

Nota: Las Figuras 7.8 y 7.9 se deben utilizar solo como referencia. El método de instalación de la abrazadera puede variar según la configuración del sistema de ventilación.

- Se pueden utilizar cortafuegos de protector de pared para proporcionar soporte horizontal a las secciones de ventilación.
- Los cortafuegos de techo SLP tienen lengüetas que se pueden utilizar para proporcionar soporte vertical.

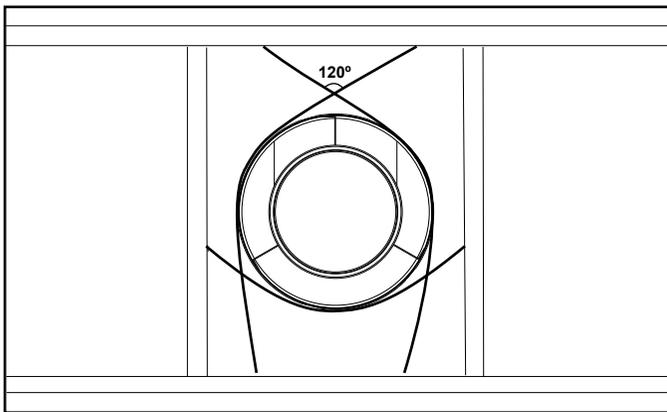


Figura 7.8 Fijación de las secciones de tubería verticales

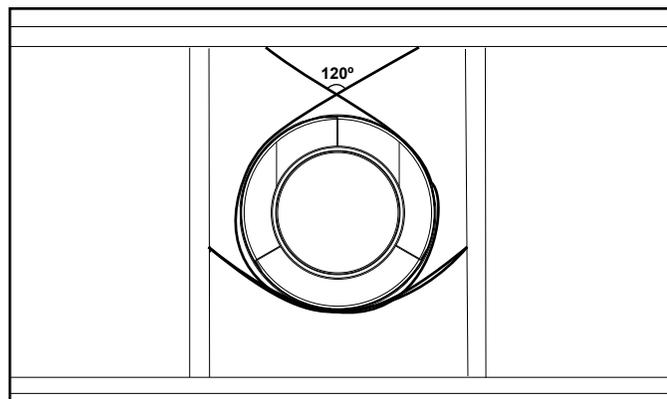


Figura 7.9 Fijación de las secciones de tubería horizontales

D. Desmontaje de las secciones de ventilación

- Gire cualquiera de las secciones (consulte la Figura 7.10) para que las uniones de ambas secciones de tubería queden alineadas como se muestra en la Figura 7.11.
- Tire con cuidado para separar las partes de tubería.

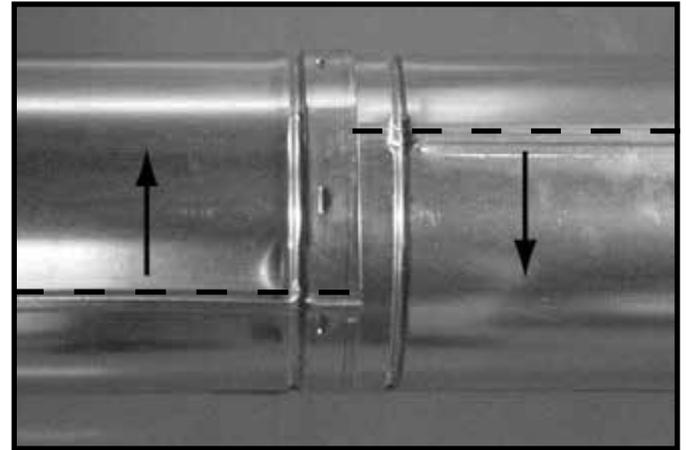


Figura 7.10 Rotación de las uniones para el desmontaje

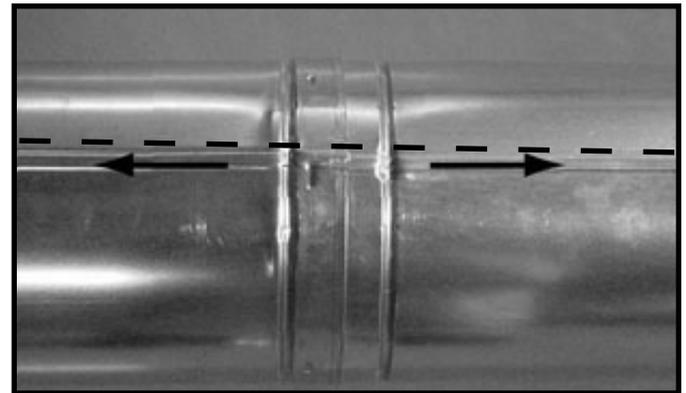


Figura 7.11 Alineación y desmontaje de las secciones de ventilación

E. Requisitos de terminación vertical

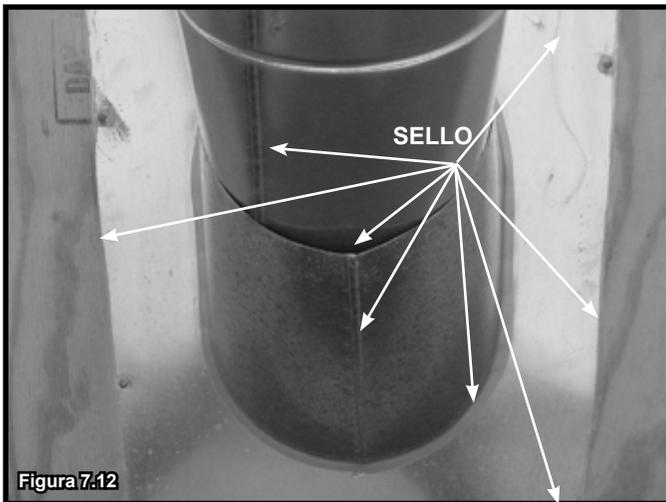
Instalación y sellado de tapajuntas del techo de metal

- Consulte las alturas mínimas de ventilación para varios techos inclinados (Sección 4, Figura 4.1) a fin de determinar la longitud de la tubería que se debe extender a través del techo.
- Deslice el tapajuntas del techo sobre las secciones de tubería que se extienden a través del techo como se muestra en la Figura 7.12.
- Utilice un sellador elastomérico o de silicona con una clasificación de temperatura mínima de 150 °F para sellar el tapajuntas del techo de metal.

Nota: Al instalar un tapajuntas de tubería de silicona o EPDM en un techo de metal, se recomienda colocar una capa de sellador 100% de silicona donde el tapajuntas hace contacto con la tubería de ventilación para evitar la entrada de agua. Siga las recomendaciones del fabricante al instalar el tapajuntas.

AVISO: No sellar correctamente el tapajuntas del techo y las uniones de las tuberías podría permitir la entrada de agua.

- Selle el espacio entre el tapajuntas del techo y el diámetro exterior de la tubería.
- Selle el perímetro del tapajuntas donde hace contacto con la superficie del techo. Consulte la Figura 7.12.
- Selle las uniones expuestas de la sección de tubería que se encuentran sobre el techo.



Montaje e instalación del collar de tormenta

¡PRECAUCIÓN! Riesgos de cortes, abrasiones o desechos que vuelan por el viento. Use guantes de protección y gafas de seguridad durante la instalación. Los bordes de la chapa son afilados.

- Deslice el collar de tormenta sobre la sección de tubería expuesta y alinee los soportes.
- Coloque un perno (proporcionado) a través de los soportes e instale la tuerca. No apriete por completo.



- Deslice el collar de tormenta instalado hacia abajo en la sección de tubería hasta que quede apoyado sobre el tapajuntas del techo. Consulte la Figura 7.13.
- Apriete la tuerca y asegúrese de que el collar esté bien apretado contra la sección de tubería.
- Selle alrededor de la parte superior del collar de tormenta. Consulte la Figura 7.14.

Instalación de la tapa de terminación vertical

- Coloque la tapa de terminación vertical al deslizar el collar interior de la tapa dentro del conducto interior de la sección de tubería mientras coloca el collar exterior de la tapa sobre el conducto exterior de la sección de tubería.
- Atornille tres tornillos autorroscantes (suministrados) a través de los orificios guía en el collar exterior de la tapa hacia el conducto exterior de la tubería para asegurar la tapa. Consulte la Figura 7.14.



F. Requisitos de terminación horizontal

Requisitos del protector térmico para la terminación horizontal

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Para evitar el sobrecalentamiento e incendio, los protectores térmicos se deben extender a lo largo de todo el espesor de la pared.

- **NO retire los protectores térmicos conectados al cortafuego del protector de pared y la tapa de terminación horizontal (como se muestra en la Figura 7.15).**
- Los protectores térmicos se deben superponer 1-1/2 pulgadas (38 mm) como mínimo.

Hay dos secciones de protector térmico. Una sección viene conectada de fábrica al cortafuego del protector de pared. La otra sección viene conectada de fábrica a la tapa. Consulte la Figura 7.15.

Si el espesor de la pared no permite la superposición requerida de 1-1/2 pulgadas (38 mm) del protector térmico cuando se instala, se debe utilizar un protector térmico extendido.

- Si el espesor de la pared es inferior a 4 pulgadas/102 mm (DVP) o 4-3/8 pulgadas/111 mm (SLP), se deben recortar los protectores térmicos de la tapa y el cortafuego del protector de pared. Se DEBE mantener una superposición mínima de 1-1/2 pulgadas (38 mm).
- Utilice un protector térmico extendido si el espesor de la pared terminada es superior a 7-1/4 pulgadas (184 mm).
- Es posible que se tenga que recortar el protector térmico extendido para mantener una longitud suficiente de superposición de 1-1/2 pulgadas (38 mm) entre los protectores térmicos.
- Conecte el protector térmico extendido a cualquiera de los protectores térmicos existentes con los tornillos proporcionados con el protector térmico extendido. Consulte el documento sobre Componentes de ventilación incluido en la bolsa del manual.
- Apoye la pata pequeña sobre el protector térmico extendido en la parte superior de la sección de tubería para separarla de forma correcta de la sección de tubería.

Aviso importante: Los protectores térmicos no se pueden construir en el campo.

Instalación de la tapa de terminación horizontal (tuberías DVP y SLP)

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! SE DEBE utilizar la sección telescópica del conducto de la tapa de terminación al conectar el conducto de ventilación.

- Se requiere una superposición mínima de 1-1/2 pulgadas (38 mm) de la sección telescópica del conducto.

No mantener la superposición podría provocar sobrecalentamiento e incendio.

- La terminación del conducto de ventilación no debe estar empotrada a la pared. El revestimiento se puede llevar hasta el borde de la base de la tapa.
- Tape y selle según corresponda para el material de revestimiento en los bordes exteriores de la tapa.
- Al instalar una tapa de terminación horizontal, siga las pautas de ubicación de la tapa de acuerdo con los códigos de instalación actuales **ANSIZ223.1** y **CAN/CGA-B149** y consulte la Sección 4 de este manual.

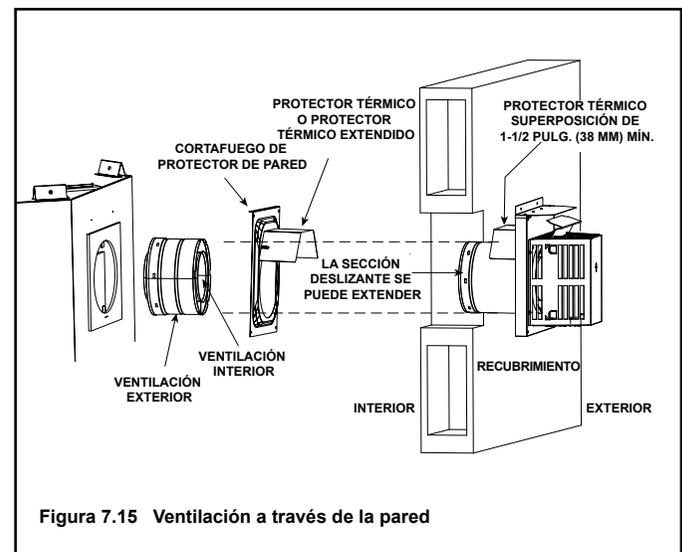
¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de quemaduras! Los códigos locales pueden requerir la instalación de un protector de tapa para evitar que cualquier componente o persona toque la tapa caliente.

AVISO: Para determinadas exposiciones que requieren una resistencia superior a la penetración de la lluvia impulsada por el viento, se encuentra disponible un kit de tapajuntas y tapas HRC. Al penetrar una pared de ladrillo, se encuentra disponible un kit de extensión de ladrillos para enmarcar el ladrillo.

Nota: Al utilizar tapas de terminación con protector térmico suministrado de fábrica, no se requiere ningún cortafuego de protector de pared adicional en el lado exterior de una pared inflamable.

Excepción para DVP-TRAP1

Consulte la Sección 3.C a fin de conocer la excepción de DVP-TRAP1 para la instalación con ventilación superior y terminación horizontal.



8 Información eléctrica

A. Información general

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! NO conecte un cable de 110-120 VCA al módulo de encendido o interruptor de pared del aparato.

El cableado incorrecto dañará los controles.

AVISO: Este aparato debe tener cableado eléctrico y conexión a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en ausencia de ellos, de acuerdo con la última edición del **Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70** o **Código Eléctrico Canadiense CSA C22.1**.

- Conecte el circuito del aparato con un cable mínimo de 14-2 AWG con conexión a tierra de 110-120 VCA sin interruptor. Esto se requiere para garantizar el funcionamiento correcto del aparato.
- El circuito de 110-120 VCA de este producto debe estar protegido con un interruptor de circuito de falla a tierra de acuerdo con los códigos eléctricos aplicables cuando se instale en lugares como baños o cerca de fregaderos.
- El voltaje bajo y el voltaje de 110-120 VCA no se pueden compartir dentro de la misma caja de conexión de pared.
- En algunos casos, el sistema de encendido por chispa del hogar puede causar interferencias intermitentes y no dañinas durante la secuencia de encendido con un televisor conectado al mismo circuito. Se recomienda que el hogar y el televisor utilicen circuitos diferentes para mitigar la posible interferencia. Si se producen interferencias en el mismo circuito, el uso de protectores de sobretensión puede ayudar a mitigar la interferencia.

Cableado de la caja de conexiones

Si la caja se cablea desde el **INTERIOR** del aparato:

- Retire el tornillo que conecta la caja de conexiones o el tomacorriente a la carcasa exterior, gire la caja de conexiones hacia adentro para desengancharla de la carcasa exterior. Consulte las Figuras 8.1 y 8.2.
- Tire de los cables eléctricos desde la parte exterior del aparato a través de la abertura hacia el compartimento de la válvula y asegúrelos con un conector Romex. Consulte la Figura 8.1.
- Realice todas las conexiones de cables necesarias a la caja de conexiones o al tomacorriente, y vuelva a conectar la caja de conexiones o el tomacorriente a la carcasa exterior.

Requisitos adicionales

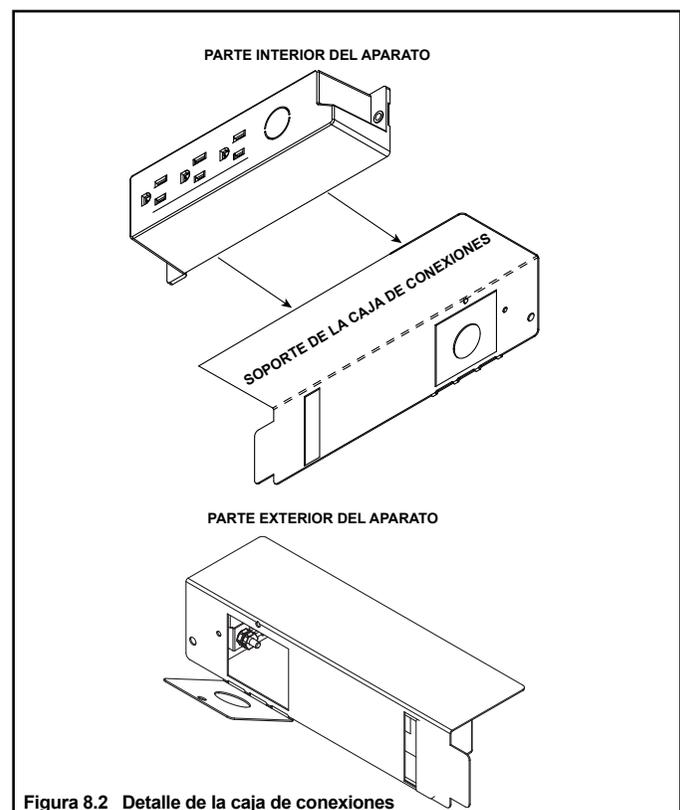
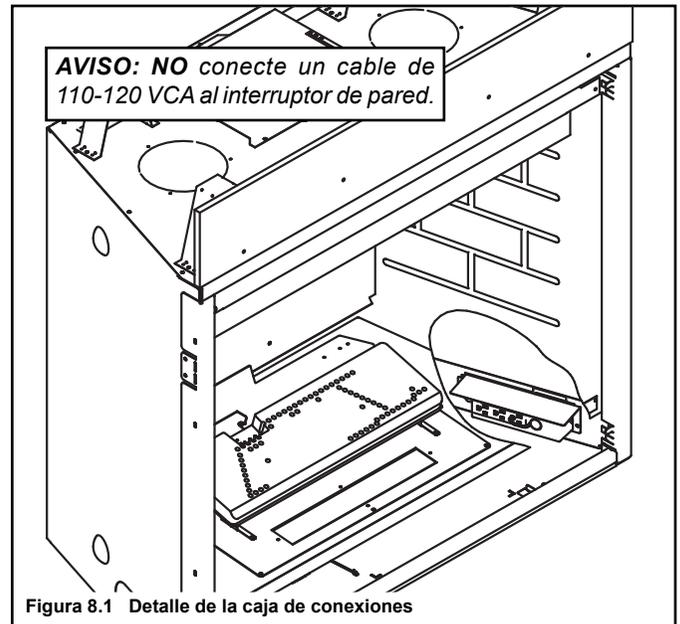
- Este aparato se puede utilizar con un interruptor de pared, un termostato instalado en la pared o un control remoto.

El cableado de los accesorios opcionales aprobados por Hearth & Home Technologies se debe realizar ahora para evitar la reconstrucción. Siga las instrucciones que vienen con esos accesorios.

Servicio eléctrico y reparación

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Etiquete todos los cables antes de desconectarlos al realizar el mantenimiento de los controles. Los errores de cableado podrían provocar un funcionamiento incorrecto y peligroso. Verifique el funcionamiento adecuado después de realizar el mantenimiento.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica! Reemplace el cable dañado por un cable con clasificación 105 °C. El cable debe tener aislamiento para altas temperaturas.



Compartimento de componentes

Los componentes eléctricos se instalan en el compartimento de componentes, como se indica en la Figura 8.3. Los componentes se pueden retirar si es necesario. Una vez que se vuelven a instalar los componentes, asegúrese de que los componentes eléctricos estén conectados correctamente.

Para retirar el componente IFT-ECM, tire suavemente hacia arriba del ECM al levantarlo lo suficiente para librarlo de las lengüetas (A) y desengancharlo de la lengüeta B.

Manejo de cables

Se requiere el manejo adecuado de cables para garantizar el funcionamiento correcto del aparato. Se podrían dañar los componentes si los cables eléctricos entran en contacto con la cámara de combustión. Asegúrese de que los cables no entren en contacto con la cámara de combustión.

AVISO: Verifique el manejo adecuado de cables antes de poner en funcionamiento el aparato. Se podrían dañar los componentes.

- Verifique las conexiones de los cables eléctricos.
- Asegúrese de que los cables **NO** entren en contacto con la cámara de combustión.

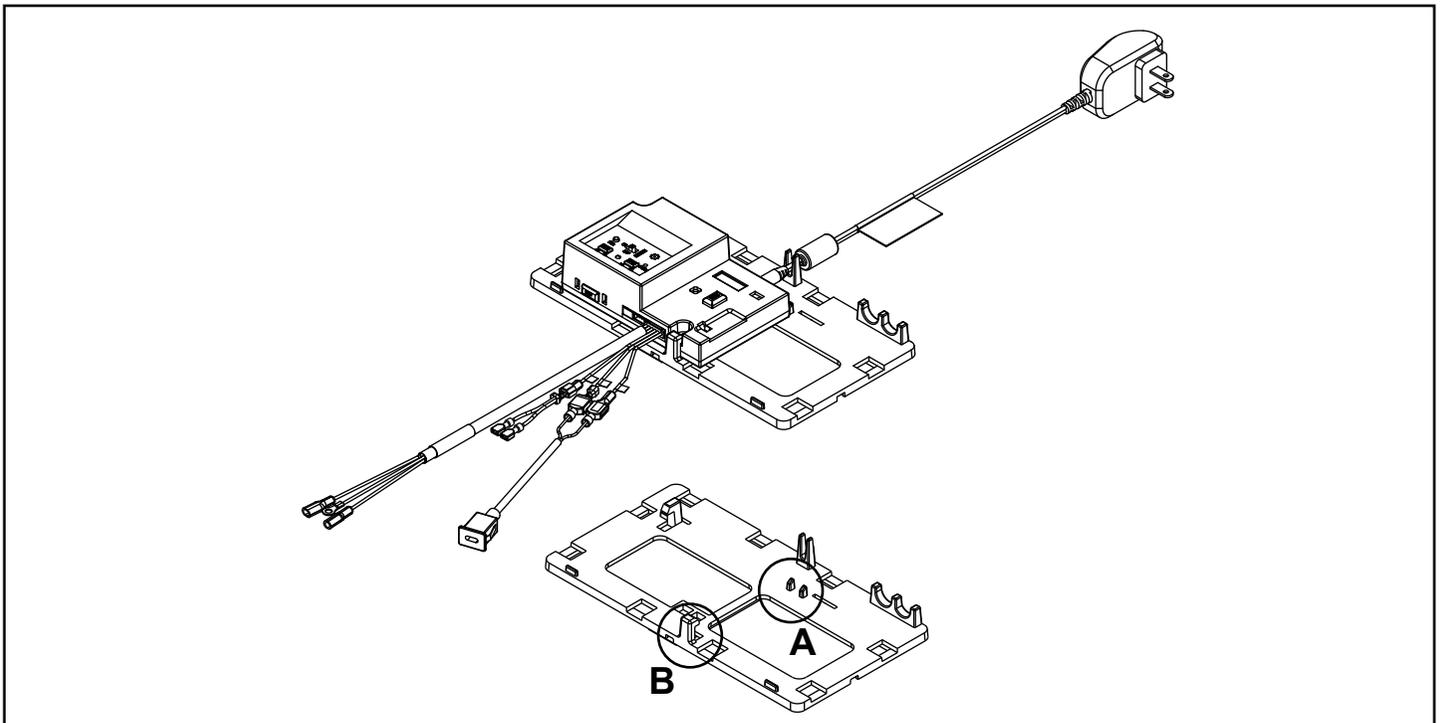


Figura 8.3 Compartimento de componentes eléctricos

B. Requisitos de cableado

Cableado del sistema de encendido IntelliFire Touch®

- Conecte la caja de conexiones del aparato a 110-120 VCA para garantizar el funcionamiento correcto del aparato.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de descarga eléctrica o explosión! **NO** conecte la caja de conexiones del aparato controlado por IPI a un circuito conmutado. El cableado incorrecto anulará el bloqueo de seguridad del IPI.

- Consulte la Figura 8.4, Esquema de cableado de IntelliFire Touch.
- Este aparato está equipado con una válvula de control IntelliFire Touch que funciona con un sistema de 6 voltios/1.5 amperios.
- Conecte el enchufe del transformador de 6 voltios a la caja de conexiones del aparato para suministrar energía a la unidad O instale 4 baterías AA (no se incluyen) en el conjunto de baterías antes de utilizarlo.

AVISO: Las baterías solo se deben utilizar como fuente de energía en caso de un corte de suministro eléctrico de emergencia. Las baterías no se deben utilizar como fuente principal de energía a largo plazo. La polaridad de la batería debe ser correcta al instalarla. Al utilizar baterías como fuente de energía, el transformador de 6 voltios debe estar desconectado del tomacorriente.

No almacene baterías en el conjunto de baterías cuando el aparato reciba alimentación del transformador de 6 voltios conectado al servicio eléctrico permanente.

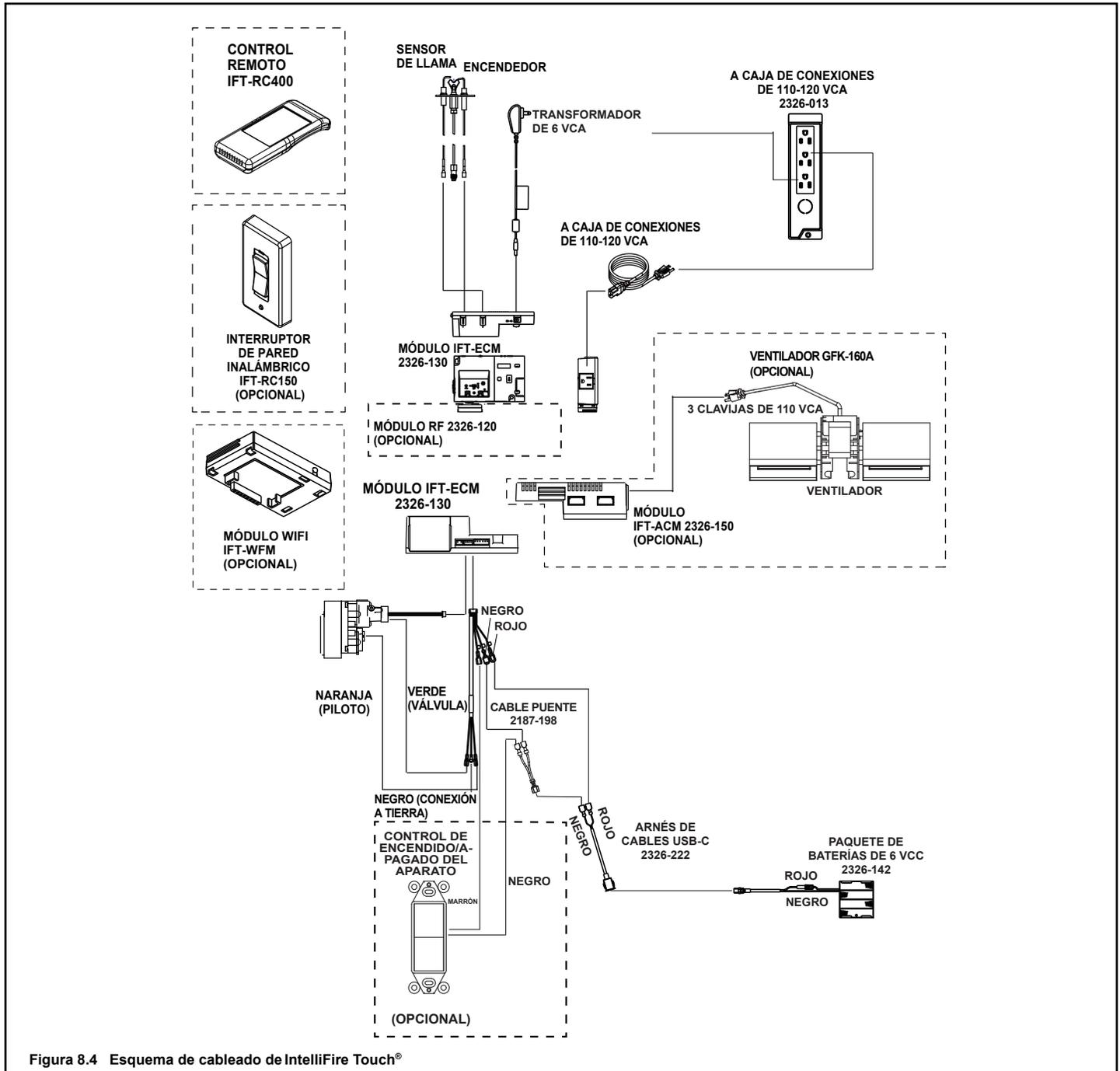


Figura 8.4 Esquema de cableado de IntelliFire Touch®

C. Instalación del ventilador

Un técnico de mantenimiento calificado debe instalar el ventilador.

Opción 1 (antes de la instalación del aparato):

- Retire los tornillos de la placa de acceso al ventilador en la parte posterior del aparato. Consulte la Figura 8.5.
- Retire la placa de acceso al ventilador e instale el ventilador a través de la cavidad de acceso.
- Instale y conecte el ventilador según las instrucciones enviadas con el ventilador.
- Vuelva a instalar la placa de acceso al ventilador en el aparato.

Opción 2:

- Retire la barrera decorativa frontal, el vidrio, los troncos, el conjunto de la bandeja base, el conjunto del quemador y el conjunto de la placa de la válvula.
- Instale el ventilador a través de la cavidad de la placa de la válvula. Consulte la Figura 8.6.
- Instale y conecte el ventilador según las instrucciones enviadas con el ventilador. En la Figura 8.4, también se muestran detalles adicionales.
- Vuelva a instalar el conjunto de la placa de la válvula, el conjunto del quemador, el conjunto de la bandeja base, los troncos, el vidrio del aparato y la barrera decorativa frontal.

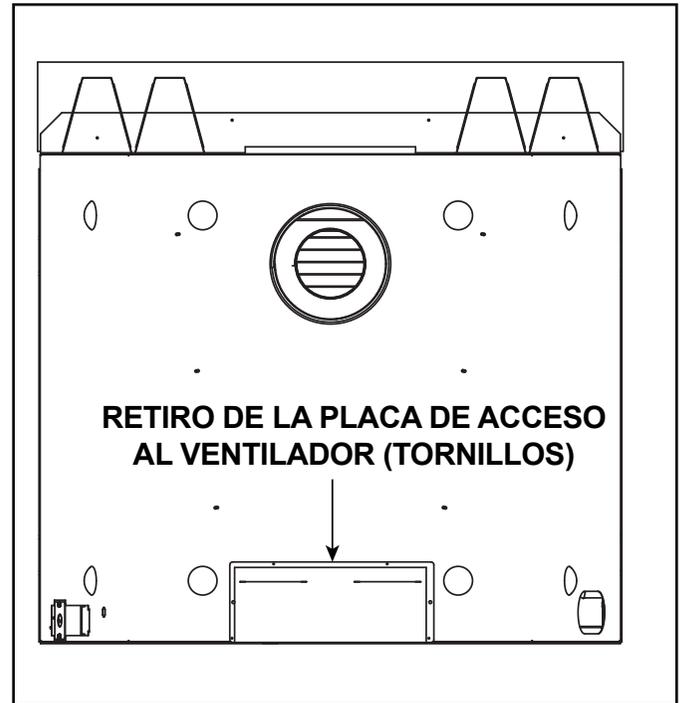


Figura 8.5 Retiro de la placa de acceso al ventilador

D. Mantenimiento del ventilador

Si el aparato ya está instalado, un técnico de mantenimiento calificado debe realizar el mantenimiento.

- Retire la barrera decorativa frontal, el vidrio, los troncos, el conjunto de la bandeja base, el conjunto del quemador y el conjunto de la placa de la válvula.
- El mantenimiento se puede realizar a través de la cavidad de la placa de la válvula. Consulte la Figura 8.6.
- Vuelva a instalar el conjunto de la placa de la válvula, el conjunto del quemador, el conjunto de la bandeja base, los troncos, el vidrio del aparato y la barrera decorativa frontal.

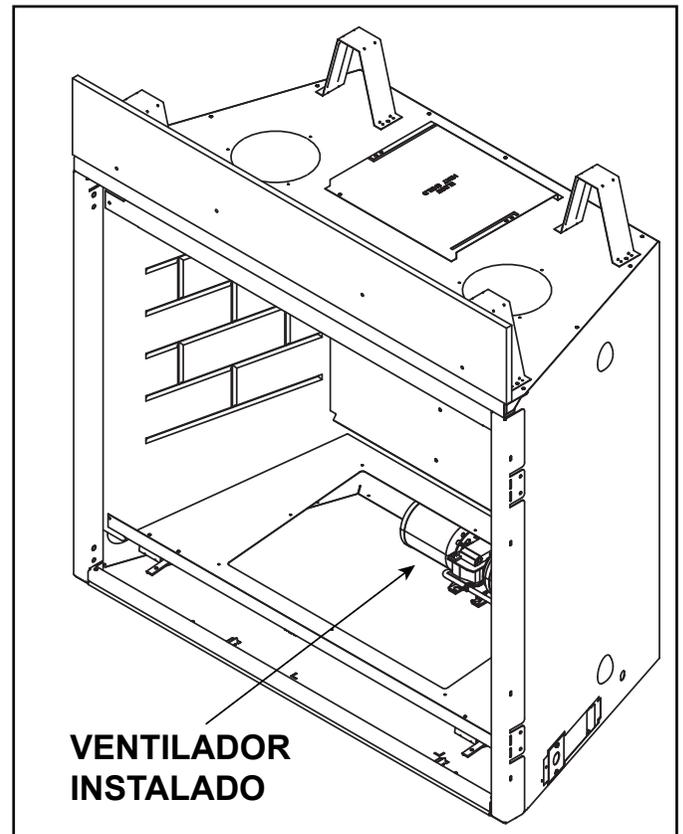


Figura 8.6 Ventilador instalado en la cavidad de la placa de la válvula

9 Información sobre el gas

A. Conversión de combustible

- Asegúrese de que el aparato sea compatible con los tipos de gas disponibles.
- Un técnico de mantenimiento calificado debe realizar las conversiones con piezas especificadas y aprobadas por Hearth & Home Technologies.

B. Presión de gas

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de incendio.
¡Riesgo de incendio! ¡Riesgo de explosión!
La alta presión dañará la válvula.

- Aísle la tubería de suministro de gas ANTES de probar la presión de la tubería de gas.
- Cierre la válvula de cierre manual ANTES de probar la presión de la tubería de gas.

- El rendimiento óptimo del aparato requiere presiones de entrada adecuadas.
- Los requisitos de tamaño de las tuberías de gas se determinarán en el Código Nacional de Gas Combustible ANSI Z223.1 en EE. UU. y CAN/CGA B149 en Canadá.
- Los requisitos de presión cuando el aparato está en funcionamiento son los siguientes:

Presión de gas	Gas natural	Propano
Presión mínima de entrada	5.0 pulg. w.c.	11.0 pulg. w.c.
Presión máxima de entrada	10.0 pulg. w.c.	13.0 pulg. w.c.
Presión del colector	3.5 pulg. w.c.	10.0 pulg. w.c.

- Se recomiendan grifos de presión alargados para realizar pruebas de presión de gas en estos modelos.
- Verifique las presiones de entrada. Verifique las presiones mínimas cuando otros electrodomésticos a gas estén en funcionamiento.
- Instale el regulador arriba de la válvula si la presión de la tubería es superior a 1/2 psig.

Nota: Instale la tubería de suministro de gas de acuerdo con los códigos locales, si existen. De lo contrario, siga el código ANSI Z223.1. Un instalador calificado, aprobado o autorizado debe realizar la instalación según lo requiera la localidad. (En el Estado de Massachusetts, un plomero o gasista autorizado debe realizar la instalación).

Nota: Una válvula de cierre manual con manija en T y un conector de gas flexible (aprobados por el Estado de Massachusetts) de 1/2 pulgada (13 mm) se conectan a la entrada de la válvula de control de 1/2 pulgada (13 mm).

- **Si se sustituyen estos componentes, consulte los códigos locales para verificar su cumplimiento.**

C. Conexión de gas

- Consulte la Sección 3 para conocer la ubicación de acceso a la tubería de gas del aparato.
- El revestimiento inferior de este aparato se puede retirar para acceder con facilidad a la cavidad de control durante el proceso de conexión de gas. Consulte las Figuras 9.1 y 9.3.
- La tubería de gas se puede conectar a través de los orificios ciegos proporcionados.
- El espacio entre la tubería de suministro y el orificio de acceso al gas se puede sellar con masilla o cinta de papel de aluminio con una clasificación mínima de exposición continua de 300 °F o rellenar con aislamiento sin forro no inflamable para evitar la filtración de aire frío.
- Asegúrese de que la tubería de gas no entre en contacto con el recubrimiento exterior del aparato. Siga los códigos locales.
- Conecte la tubería de gas entrante al compartimento de la válvula.
- Conecte la tubería de gas entrante a la conexión de 1/2 pulgada (13 mm) NPT en la válvula de cierre manual.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! Sujete el control al conectar la tubería para evitar que la tubería de gas se doble.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! La acumulación de gas durante la purga de la tubería podría encenderse.

- Habrá una pequeña cantidad de aire en las tuberías de suministro de gas.
- Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.
- Asegúrese de que no haya fuentes de encendido, como chispas o llamas abiertas.

Encienda el aparato. El aire tardará un poco en purgarse de las tuberías. Cuando se complete la purga, el aparato se encenderá y funcionará normalmente.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio, explosión o asfixia! Revise todos los racores y las conexiones con una solución de verificación de fugas no corrosiva disponible comercialmente. **NO** utilice llamas abiertas. Los racores y las conexiones podrían haberse aflojado durante el envío y la manipulación.



Figura 9.1 Retiro del revestimiento inferior

D. Instalaciones a gran altitud

AVISO: Si el valor de calentamiento del gas disminuyó, no se aplican estas reglas. Consulte con la empresa local de servicios de gas o las autoridades competentes en su área.

Al instalar a una altitud superior a 2000 pies (609.6 m):

- En Estados Unidos: Reduzca el caudal de entrada al 4% por cada 1000 pies (304.8 m) por encima de los 2000 pies (609.6 m).
- En Canadá: Las especificaciones de entrada están certificadas sin una reducción del caudal de entrada para altitudes de hasta 4500 pies (1370 m) por encima del nivel del mar. Consulte a las autoridades provinciales o locales competentes para obtener información sobre altitudes superiores a 4500 pies (1370 m).

Consulte con la empresa local de servicios de gas para determinar el tamaño adecuado del orificio.

E. Configuración del obturador de aire

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de explosión o encendido tardío! El obturador de aire mal ajustado podría provocar la acumulación de hollín.

¡PRECAUCIÓN! ¡Riesgo de quemaduras! ¡Los componentes están CALIENTES! Utilice guantes de protección al ajustar el obturador.

AVISO: Si se produce hollín, proporcione más aire al abrir el obturador de aire.

Un técnico de mantenimiento calificado debe ajustar la configuración del obturador de aire en el momento de la instalación. El obturador de aire viene configurado de fábrica para una longitud de conducto de ventilación mínima típica que consta de suficiente tubería de ventilación horizontal para terminar a través de una pared de 2 x 6:

Ventilación superior con un codo de 90 grados y tapa de terminación DVP-TRAP2

Ventilación trasera con tapa de terminación DVP-TRAP2

Es posible que se tenga que ajustar para otros casos de ventilación. Ajuste el obturador de aire para diferentes longitudes de conducto de ventilación. Consulte la Figura 9.2.

- Afloje la tuerca mariposa.
- Mueva la manija de aire hacia la derecha para abrir el obturador de aire.
- Mueva la manija de aire hacia la izquierda para cerrar el obturador de aire.
- Ajuste la tuerca mariposa.

Configuración del obturador de aire

(Configurado de fábrica para longitudes mínimas de conducto de ventilación)

MODELO	TIPO DE GAS	LONGITUD MÍNIMA DE CONDUCTO DE VENTILACIÓN
6K	GN	3/8 PULG.
6K-LP	PROPANO	5/8 PULG.
8K	GN	5/8 PULG.
8K-LP	PROPANO	3/4 PULG.

Verificación de la configuración del obturador y forma de la llama

- Después de 15 minutos, las llamas serán amarillas y azules. En este momento, las llamas delanteras pueden ser azules.
- Después de 30 minutos, las llamas deben ser amarillas con algunas llamas azules cerca de los puertos del quemador.
- Después de 1 hora, la llama estará en su máxima madurez.

AVISO: Las llamas no deben verse de color naranja ni extenderse hasta la parte superior del panel refractario o parte superior de la cámara de combustión. Si las llamas son de color naranja oscuro con puntas oscuras y humo, proporcione más aire primario al quemador al abrir el obturador de aire según corresponda.



Figura 9.2 Obturador de aire

Identificación del quemador

En la Figura 9.3, se ilustra el patrón de identificación del quemador. Se puede encontrar en la parte inferior del quemador, a lo largo de un borde.

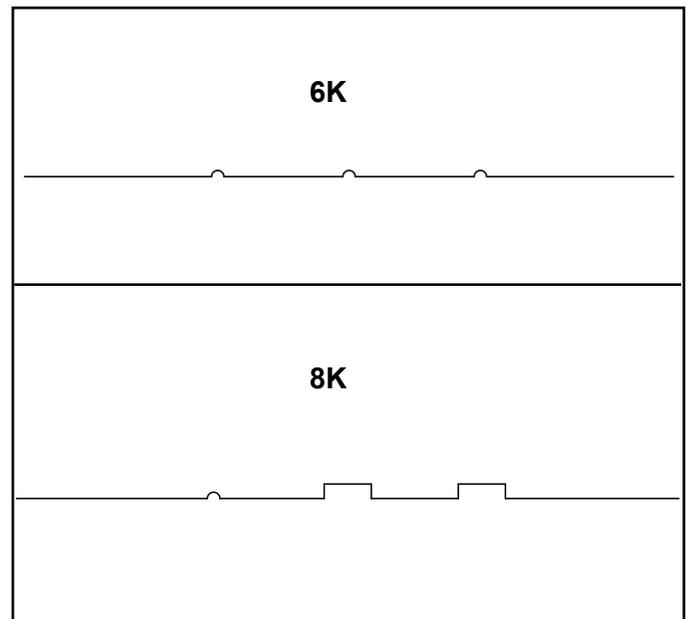


Figura 9.3 Identificación del quemador

F. Mantenimiento y reemplazo de la válvula de gas del aparato

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio o explosión! Cierre el suministro de gas del aparato antes de retirar los componentes. Apoye la tubería de gas para evitar que se doble.

- Retire la barrera decorativa frontal, el vidrio, los troncos, el conjunto de la bandeja base, el conjunto del quemador y el conjunto de la placa de la válvula. Consulte la Figura 9.4.
- Realice el mantenimiento o reemplace la válvula de gas.

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio, explosión o asfixia! Revise todos los racores y las conexiones con una solución de verificación de fugas no corrosiva disponible comercialmente. **NO** utilice llamas abiertas. Los racores y las conexiones podrían haberse aflojado durante el retiro del conjunto de la placa de la válvula.

- Vuelva a instalar el conjunto de la placa de la válvula, el conjunto del quemador, el conjunto de la bandeja base, los troncos, el vidrio del aparato y la barrera decorativa frontal.

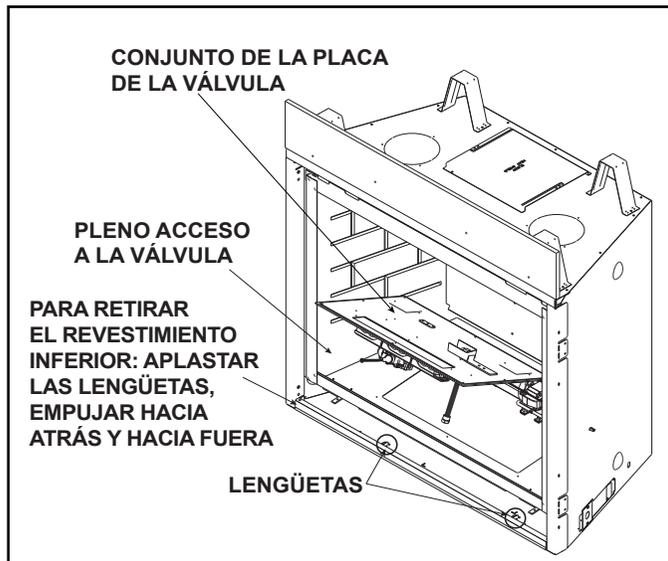


Figura 9.4 Acceso a la válvula de gas

G. Reemplazo del protector del piloto

Solo modelos 6K, 8K (GN):

1. El protector del piloto viene instalado de fábrica y se requiere para este modelo de aparato. Si es necesario reemplazar el protector del piloto, realice los pliegues requeridos como se indica a continuación. El protector de repuesto del piloto se envía plano.
2. Para retirar el protector del piloto existente, doble las lengüetas laterales hacia arriba y levante el protector hacia arriba y hacia afuera.
3. Coloque el protector de repuesto del piloto de modo que el orificio quede en el lado derecho, como se muestra en la Figura 9.5.
4. Doble los pliegues izquierdo y derecho hacia adelante 90 grados, como se muestra en la Figura 9.5.
5. Doble las lengüetas laterales hacia abajo a un ángulo superior a 90 grados para asegurarlas en su lugar, como se muestra en la Figura 9.6.

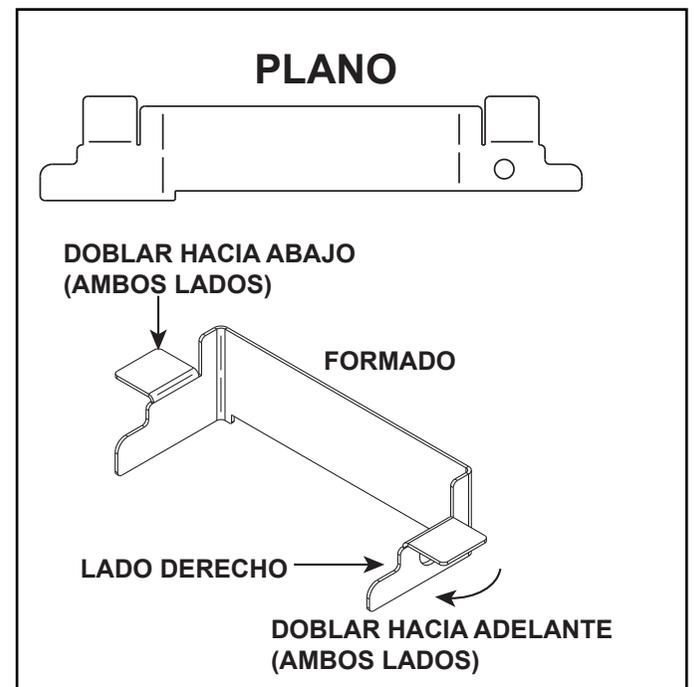


Figura 9.5 Protector del piloto: plano y armado

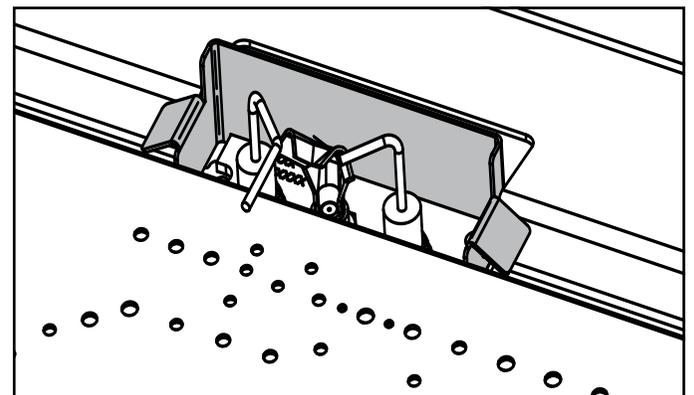


Figura 9.6 Protector del piloto instalado

10 Acabado

A. Material de revestimiento

⚠ ADVERTENCIA

¡Riesgo de incendio!

NO coloque materiales inflamables más allá de las distancias mínimas. Cumpla con todas las distancias mínimas a los materiales inflamables como se especifica en este manual. Los materiales que se superponen en zonas no inflamables podrían encenderse e interferirán en el flujo de aire a través de la barrera decorativa frontal.

- La parte delantera metálica del aparato se puede cubrir solo con materiales no inflamables.
- Los materiales de revestimiento o acabado no deben interferir en el flujo de aire a través de la barrera decorativa frontal, el retiro de la barrera decorativa frontal o el acceso al mantenimiento.
- Los materiales de revestimiento o acabado nunca deben sobresalir de la abertura de vidrio.
- Observe todas las distancias al colocar materiales inflamables.
- Selle los espacios entre la pared terminada y la parte superior y los lados del aparato con un sellador de clasificación mínima de 300 °F. Consulte la Figura 10.1 y la Figura 10.2.
- Los materiales de acabado se deben colocar sin espacios para evitar la fuga de calor entre el material de acabado y la pared. Consulte la Figura 10.1.

AVISO: Las temperaturas de la superficie alrededor del aparato se calentarán mientras el aparato esté en funcionamiento. Asegúrese de que los materiales de acabado utilizados para todas las superficies (pisos, paredes, repisas, etc.) resistan temperaturas de hasta 190°F.

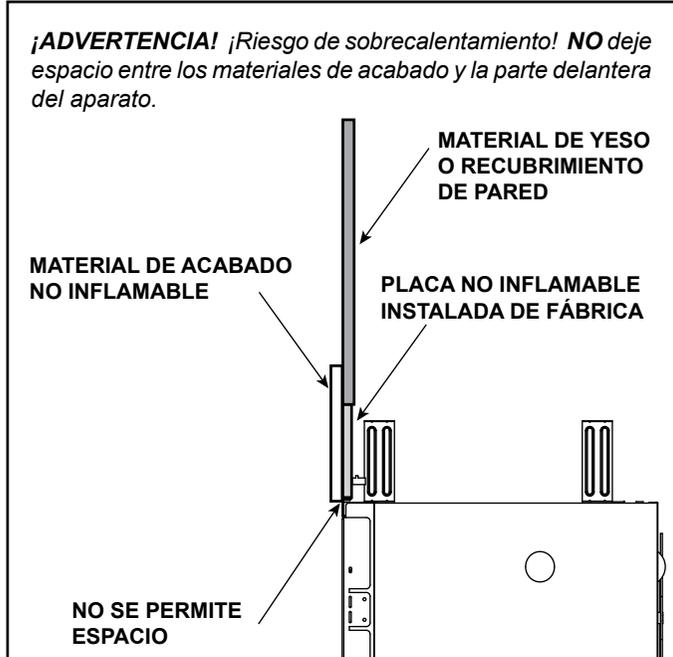


Figura 10.1 Material de acabado instalado

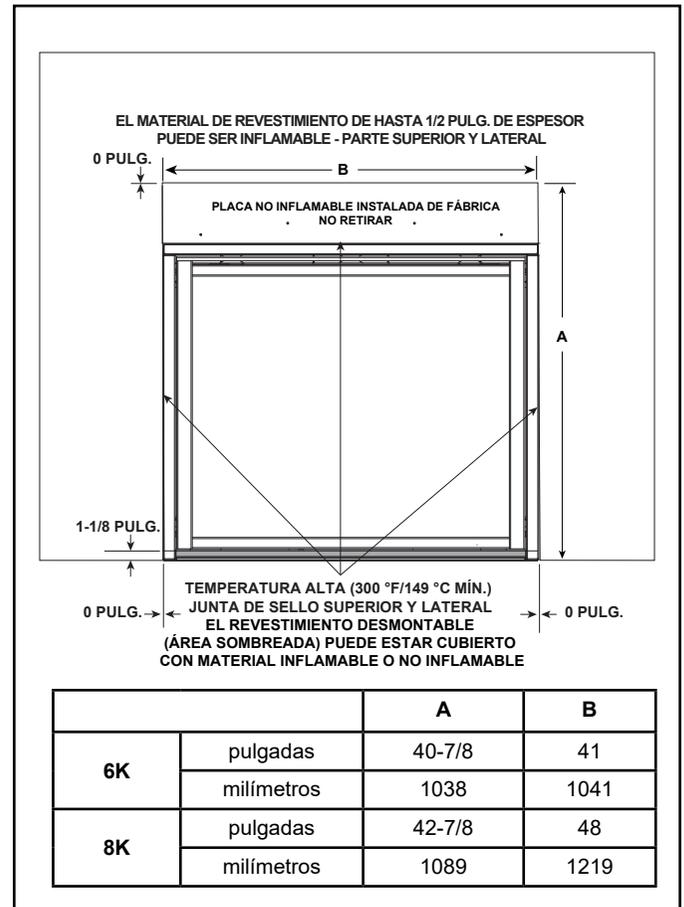


Figura 10.2 Esquema de revestimiento no inflamable



Figura 10.3 Espacio de flujo de aire requerido

B. Instalación de un televisor

Si se instala un televisor encima del aparato, consulte la Sección 2.B.

C. Proyecciones de pared y repisa

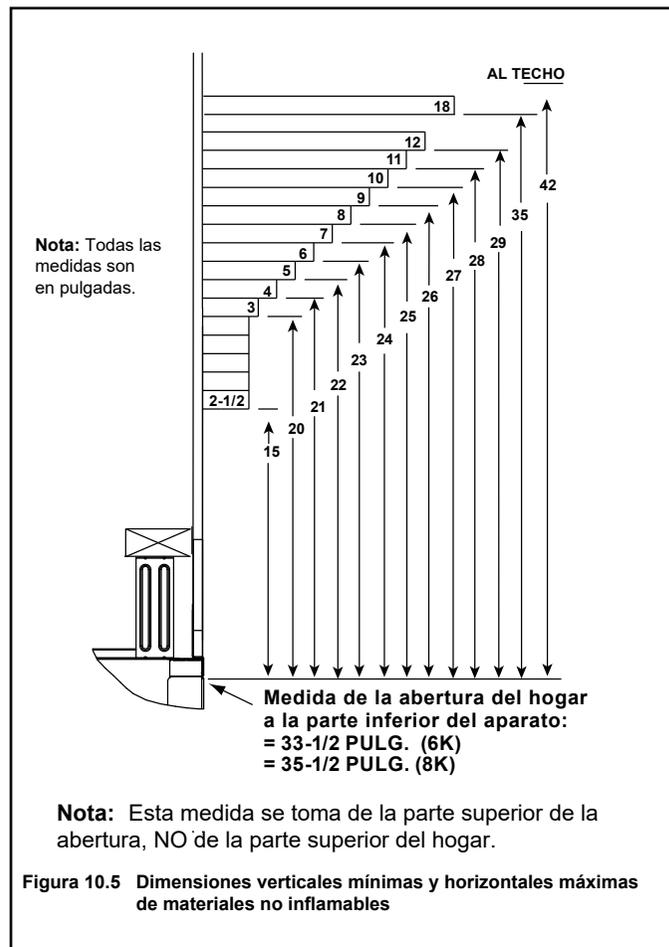
¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Cumpla con todas las distancias mínimas según lo especificado. La repisa se **DEBE** sujetar a la pared sin espacios.

- El armazón que más se acerque a las dimensiones mínimas indicadas se debe construir completamente con materiales no inflamables (es decir, montantes de acero, placa de concreto, etc.).
- No se permite dejar espacios entre la pared y la parte inferior de la repisa.
- Se pueden colocar patas de repisa y proyecciones de pared inflamables sobre la placa no inflamable proporcionada con el aparato. Siga las pautas que se muestran en las figuras a continuación para repisas, patas de repisas y proyecciones de pared.
- La medición se toma desde la parte superior o el lado de la abertura, NO desde la parte superior o el lado del aparato.

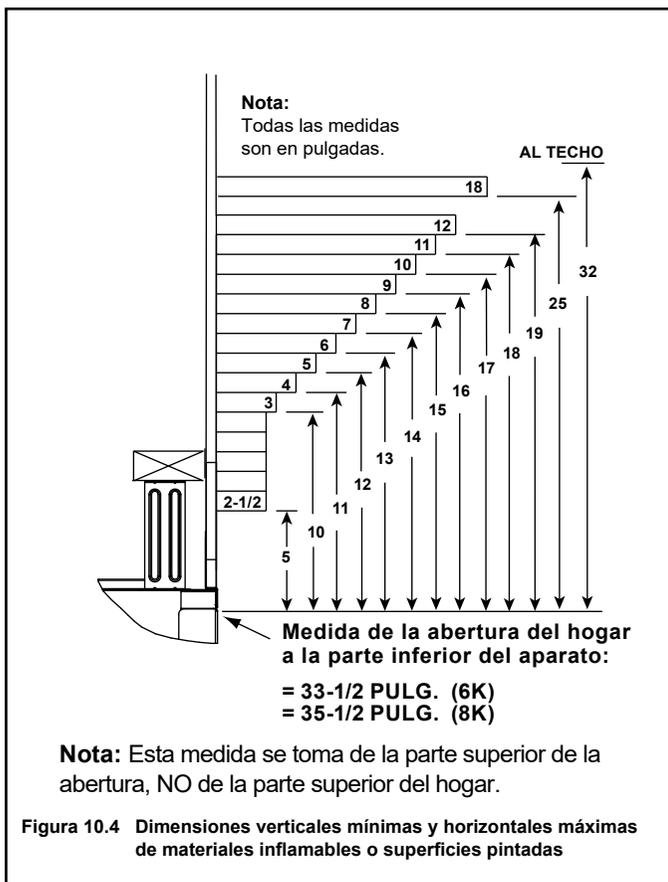
Los requisitos de repisa se muestran en las Figuras 10.4-10.10.

Nota: Las barreras decorativas frontales Portrait tienen un conjunto único de requisitos de repisa.

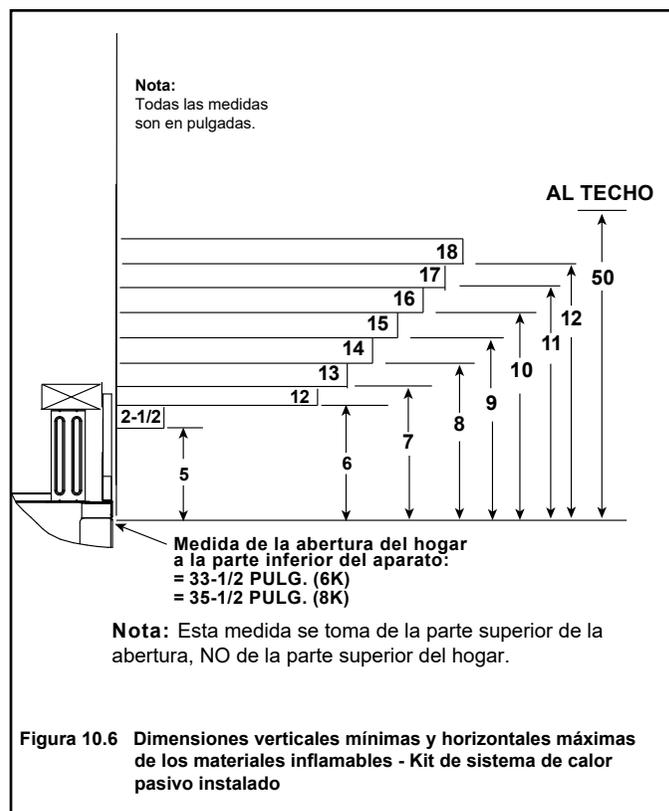
Repisas inflamables con barrera decorativa frontal Portrait



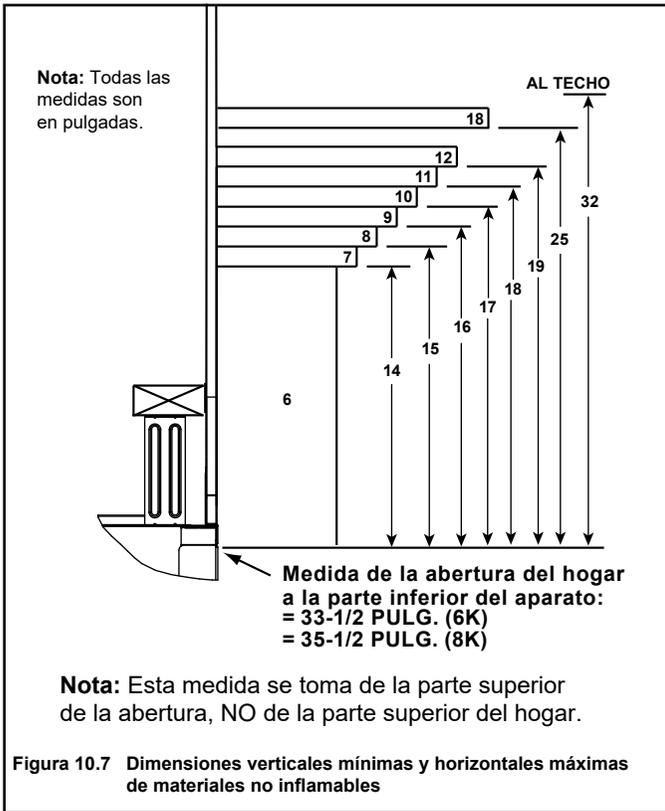
Repisas inflamables



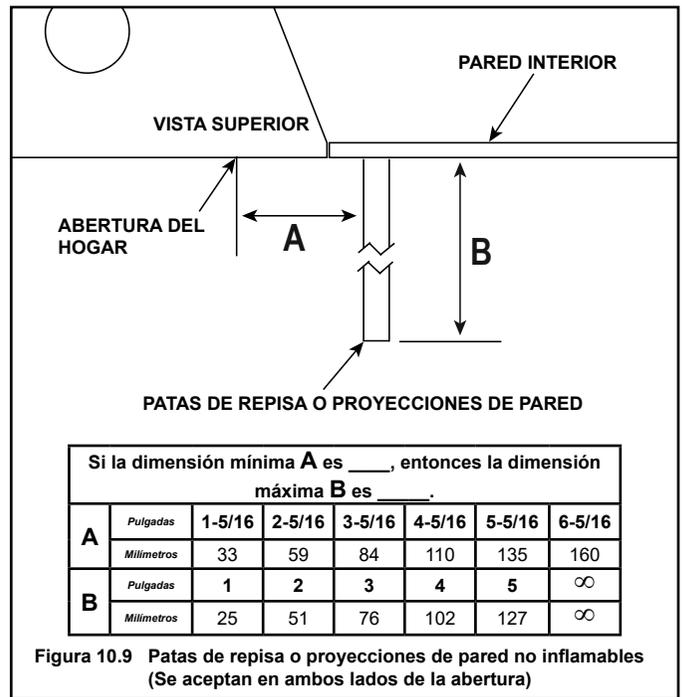
Repisas inflamables - Sistema de calor pasivo instalado



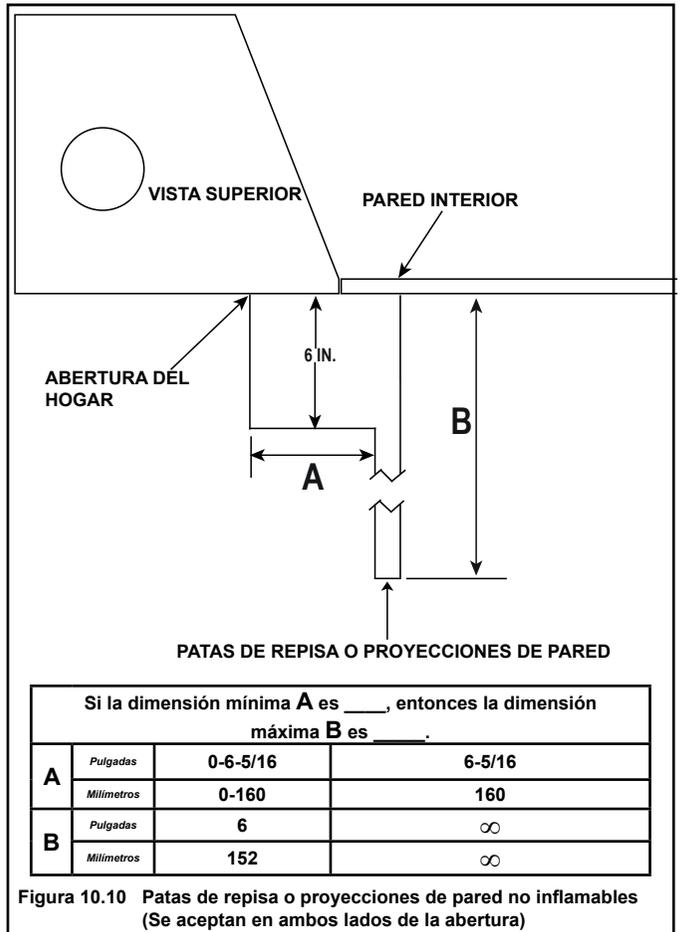
Repisas no inflamables



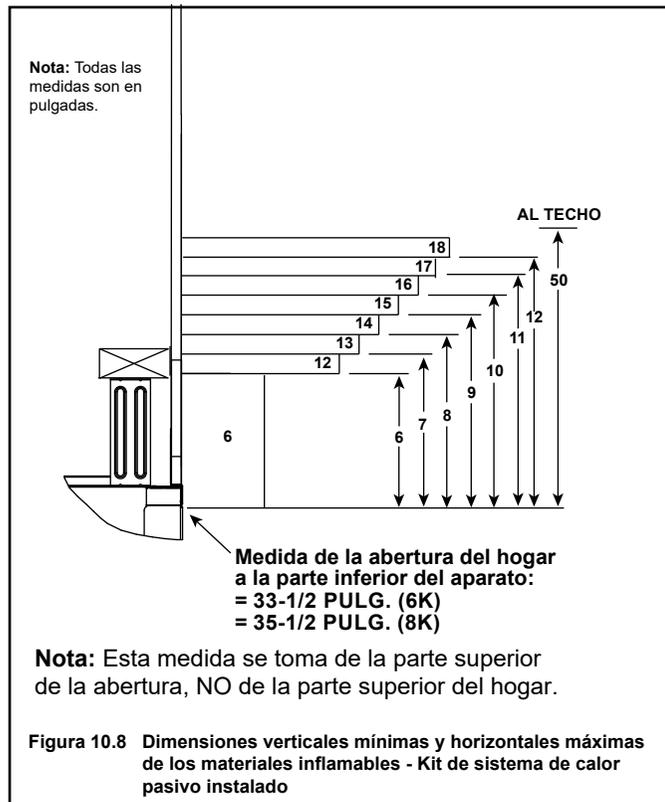
Patas de repisa o proyecciones de pared inflamables



Patas de repisa o proyecciones de pared no inflamables

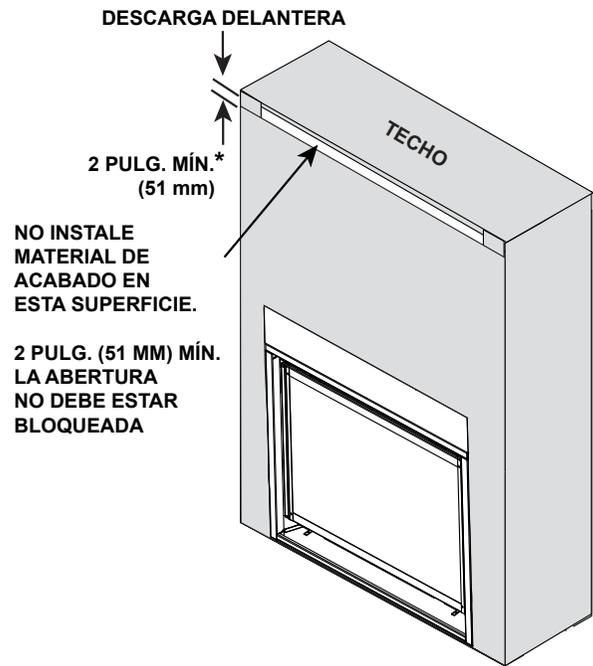
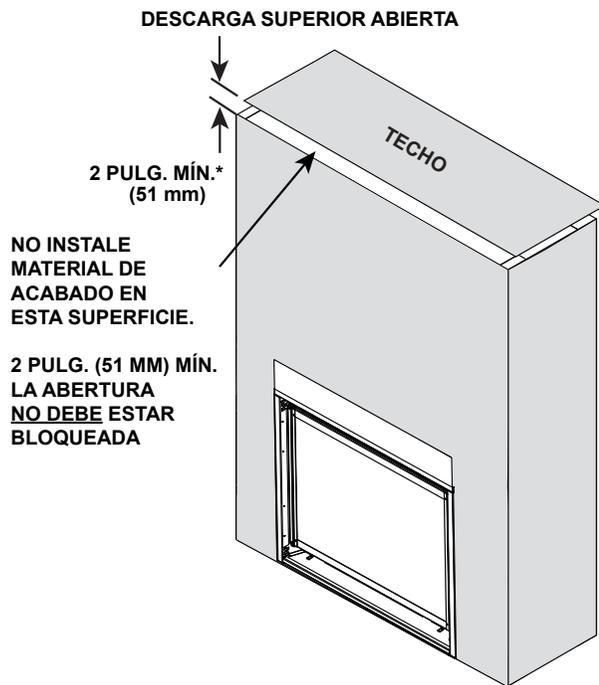


Repisas no inflamables - Sistema de calor pasivo instalado



Material de acabado instalado con sistema de calor pasivo y sistema de gestión del calor opcional

 MATERIAL COMBUSTIBLE PERMITIDO



* = Se requiere una malla metálica para las instalaciones de descarga delantera y descarga superior abierta del sistema de calor pasivo con abertura de 3 pulgadas (76 mm) o más.

**DESCARGA LATERAL
(RANURAS DE DESCARGA EN AMBOS LADOS DEL APARATO)**

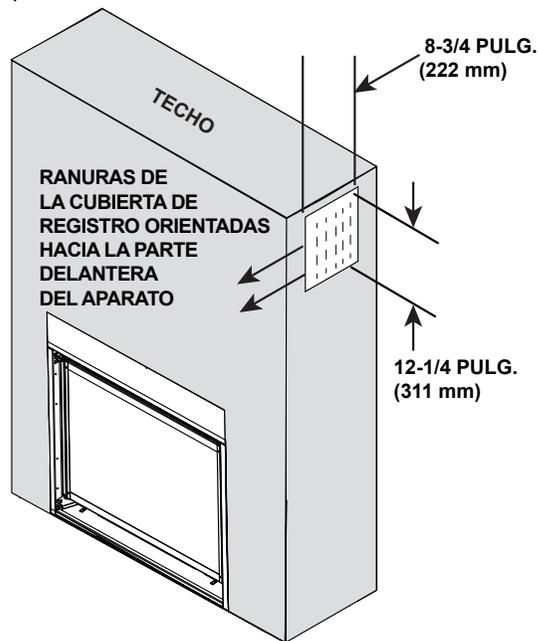


Figura 10.11 Material de acabado instalado con sistema de calor pasivo y sistema de gestión del calor opcional

D. Extensión del hogar

Estos modelos no requieren una extensión del hogar. Consulte la Sección 3 para conocer las distancias y obtener información sobre las restricciones de los pisos de vinilo.

E. Dimensiones de acabado de la barrera decorativa frontal

Solo se pueden utilizar barreras decorativas frontales certificadas para su uso con este modelo de aparato. Comuníquese con su distribuidor para obtener una lista de las barreras decorativas frontales que se pueden utilizar.

Tipos de montaje de la barrera decorativa frontal

- Montaje interior como se muestra en la Figura 10.12. La barrera decorativa frontal se coloca dentro de la abertura del aparato.
- Montaje superpuesto como se muestra en la Figura 10.13. La barrera decorativa frontal se coloca en la parte superior del material de acabado.

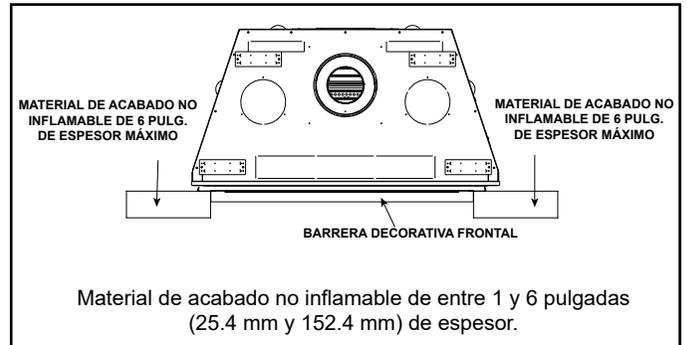


Figura 10.12 Montaje interior de la barrera decorativa frontal

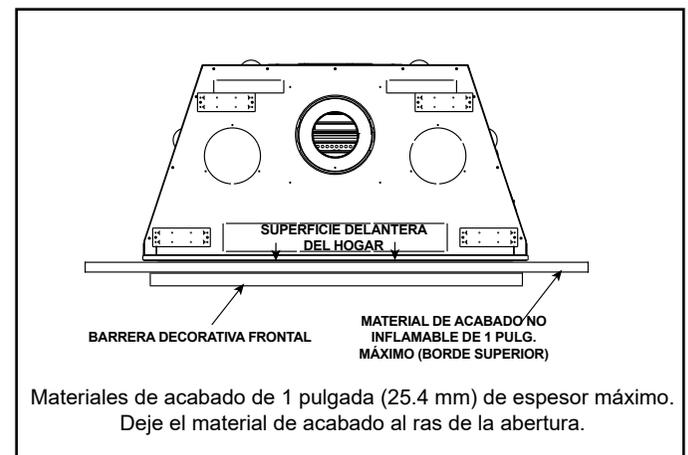


Figura 10.13 Montaje superpuesto de la barrera decorativa frontal

Métodos de acabado de la barrera decorativa frontal

1. Material de acabado instalado hasta la abertura del aparato.
 - A. Material de acabado de 1 pulgada (25.4 mm) de espesor o menos: Úselo con el método de montaje superpuesto de la barrera decorativa frontal. No se requieren tiras de acabado. Consulte la Figura 10.14.
 - B. Material de acabado de 0 a 6 pulgadas (0 mm a 152.4 mm) de espesor: Utilice este método para montaje interior de la barrera decorativa frontal. No se requieren tiras de acabado. Consulte la Figura 10.15.
2. Se requieren tiras de acabado. Se envían con el aparato. Consulte la Figura 10.17.
 - A. Material de acabado de 1 a 6 pulgadas (25.4 mm a 152.4 mm) de espesor: Utilice este método para barrera frontal superpuesta instalada como montaje interior. Consulte la Figura 10.16.

Se incluye una tabla en la que se muestra la opción de montaje (superpuesto o interior) de cada barrera decorativa frontal disponible de este aparato para cada método de acabado (1.A, 1.B, 2.A).

1. A Método de montaje superpuesto con montaje superpuesto de la barrera decorativa frontal

NO SE REQUIEREN TIRAS DE ACABADO

Esesor del material de acabado no inflamable: 1 pulgada (25.4 mm) de espesor o menos

BARRERA DECORATIVA FRONTAL	OPCIÓN DE MONTAJE
PORTRAIT	Superpuesto
LOFT	Superpuesto
FORGE	Superpuesto
CHAPEL	Superpuesto
STUDIO	Superpuesto

1. B Método de montaje interior con montaje interior de la barrera decorativa frontal

NO SE REQUIEREN TIRAS DE ACABADO

Esesor del material de acabado no inflamable: 0 a 6 pulgadas (0 mm a 152.4 mm) máximo

BARRERA DECORATIVA FRONTAL	OPCIÓN DE MONTAJE
FOLIO	Interior

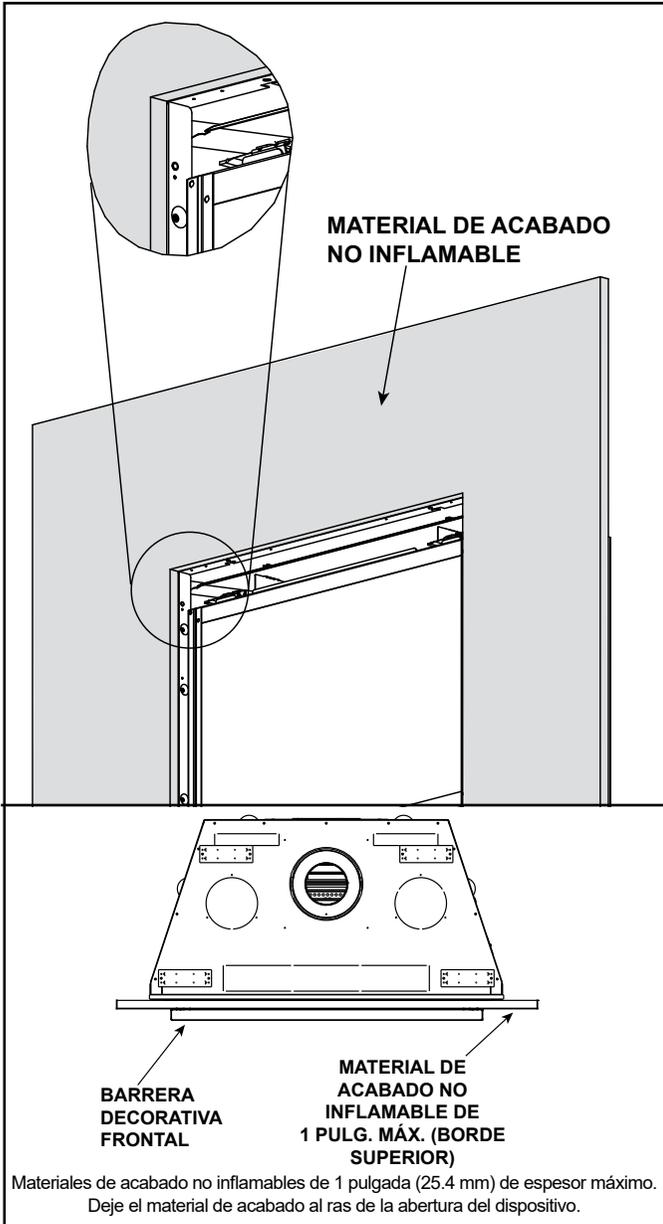


Figura 10.14 Material de acabado de 1 pulgada (25.4 mm) de espesor o menos - Montaje superpuesto de la barrera decorativa frontal

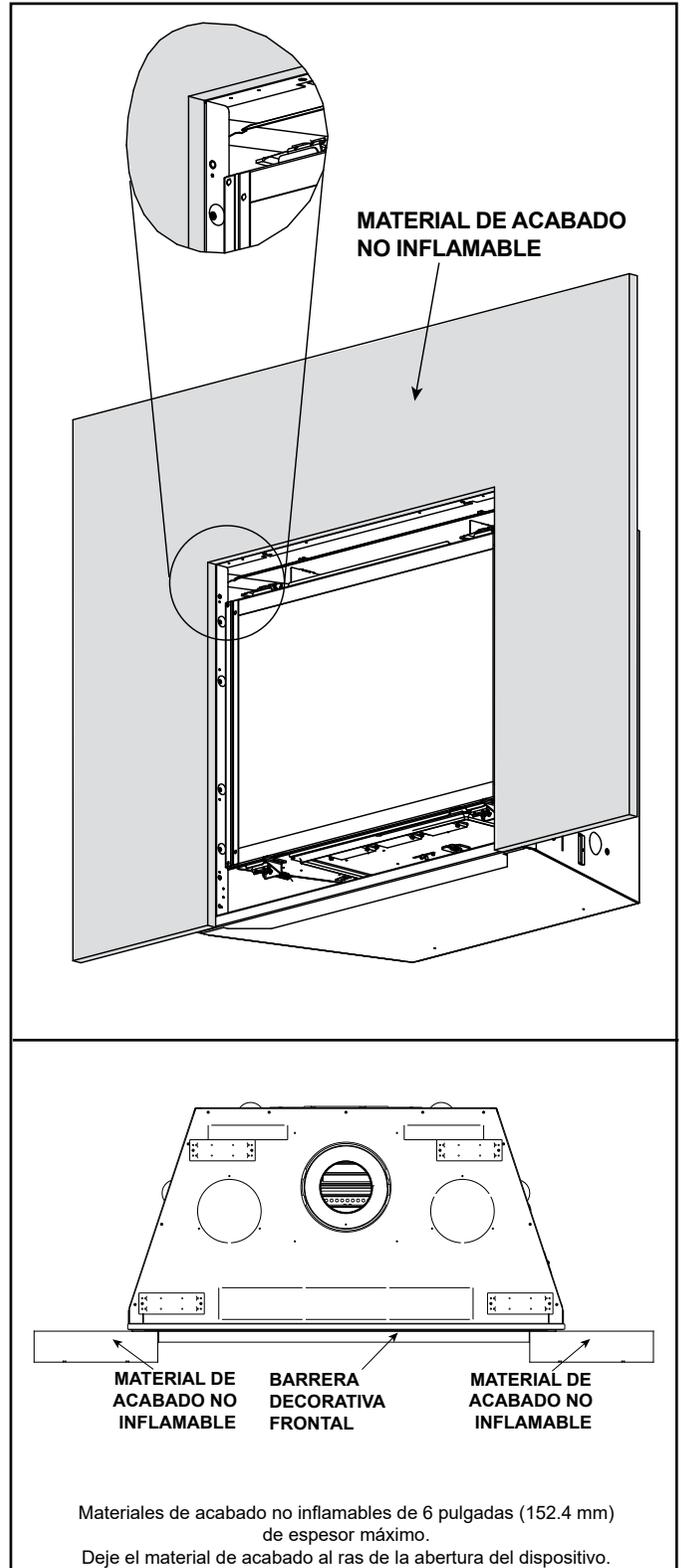


Figura 10.15 Método de montaje interior

2.A Método de montaje interior con montaje superpuesto de la barrera decorativa frontal

SE REQUIEREN TIRAS DE ACABADO

Espesor del material de acabado no inflamable: 1 a 6 pulgadas (25.4 mm a 152.4 mm) máximo

Las tiras de acabado agregarán los espacios necesarios para la instalación de la barrera frontal.

BARRERA DECORATIVA FRONTAL	OPCIÓN DE MONTAJE
PORTRAIT	Interior
LOFT	Interior
FORGE	Interior
CHAPEL	Interior
STUDIO	Interior

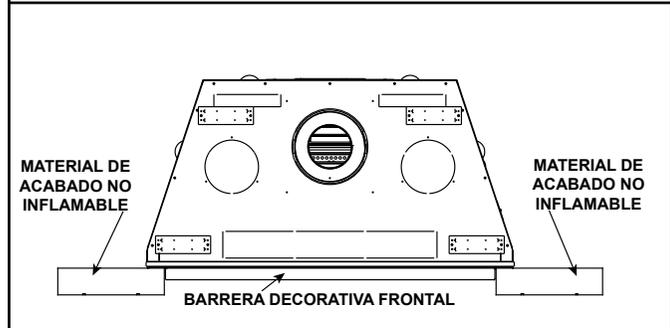
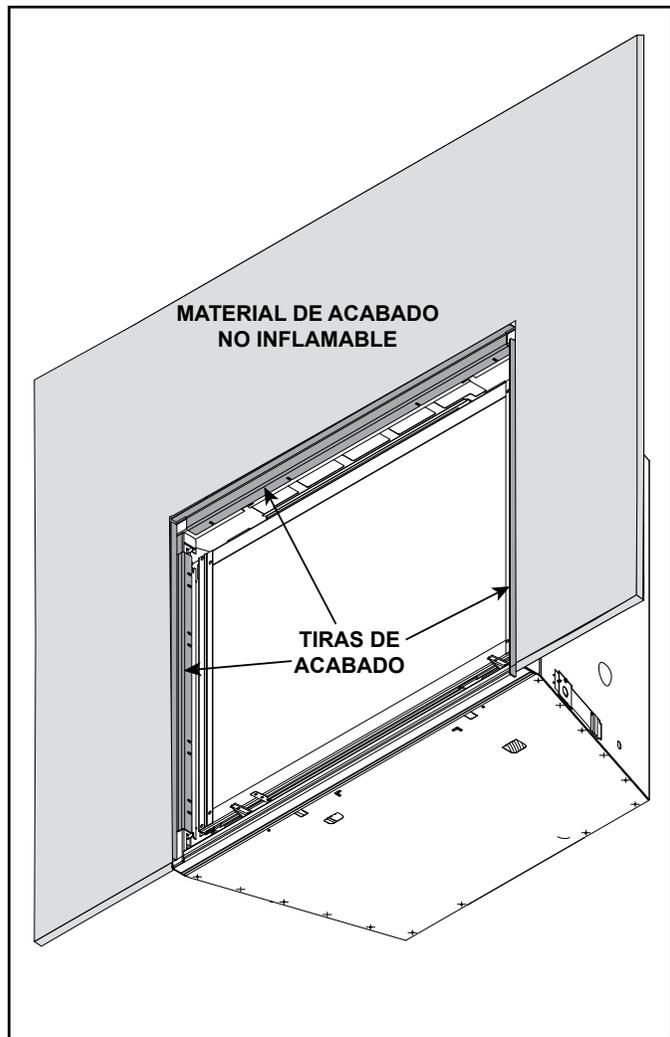


Figura 10.16 Espesor del material de acabado no inflamable superior a una pulgada - Se requieren tiras de acabado

Instalación y retiro de las tiras de acabado

1. Alinee la tira de acabado con los dos orificios previamente perforados en la parte superior y los lados del aparato, como se muestra en la Figura 10.17.
2. Coloque tornillos para sujetar las tiras de acabado.
3. Para quitar las tiras de acabado, retire los tornillos.

Las tiras de acabado agregarán los espacios necesarios para la instalación de la barrera frontal.

AVISO: Retire las tiras de acabado antes de encender el aparato. Retire el conjunto de vidrio para acceder a los tornillos de la tira de acabado.

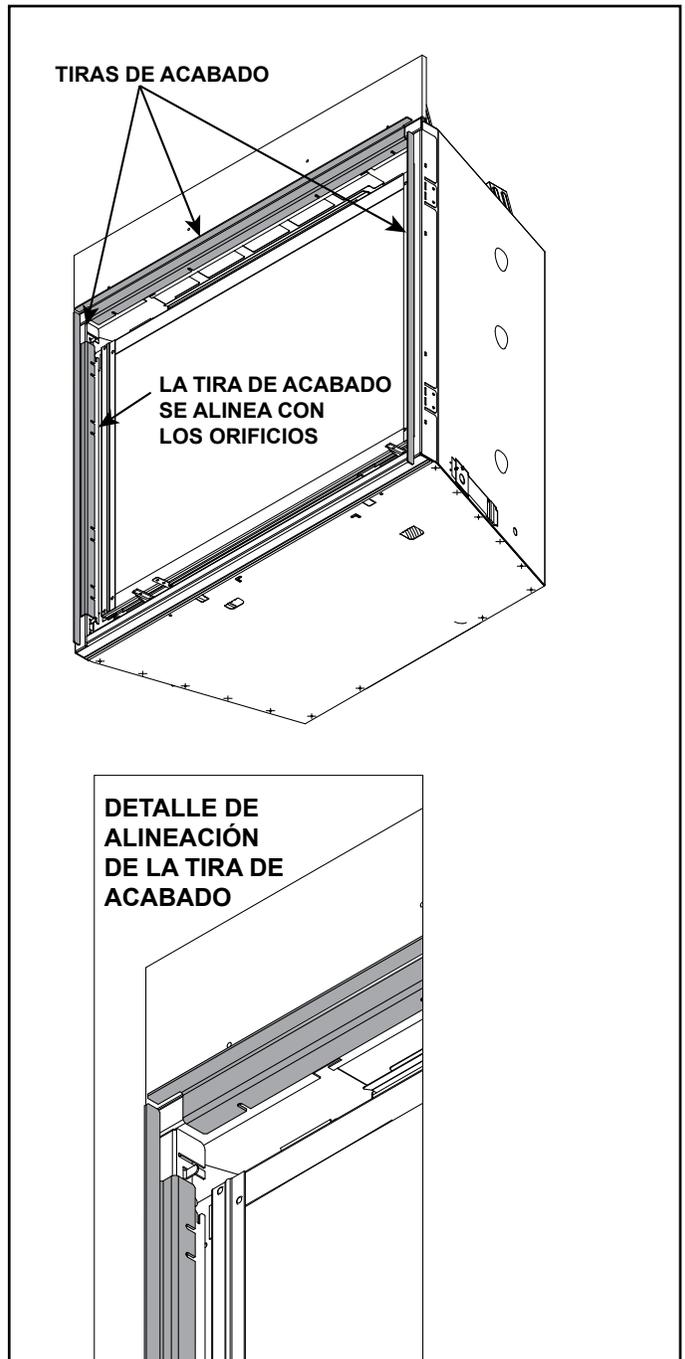
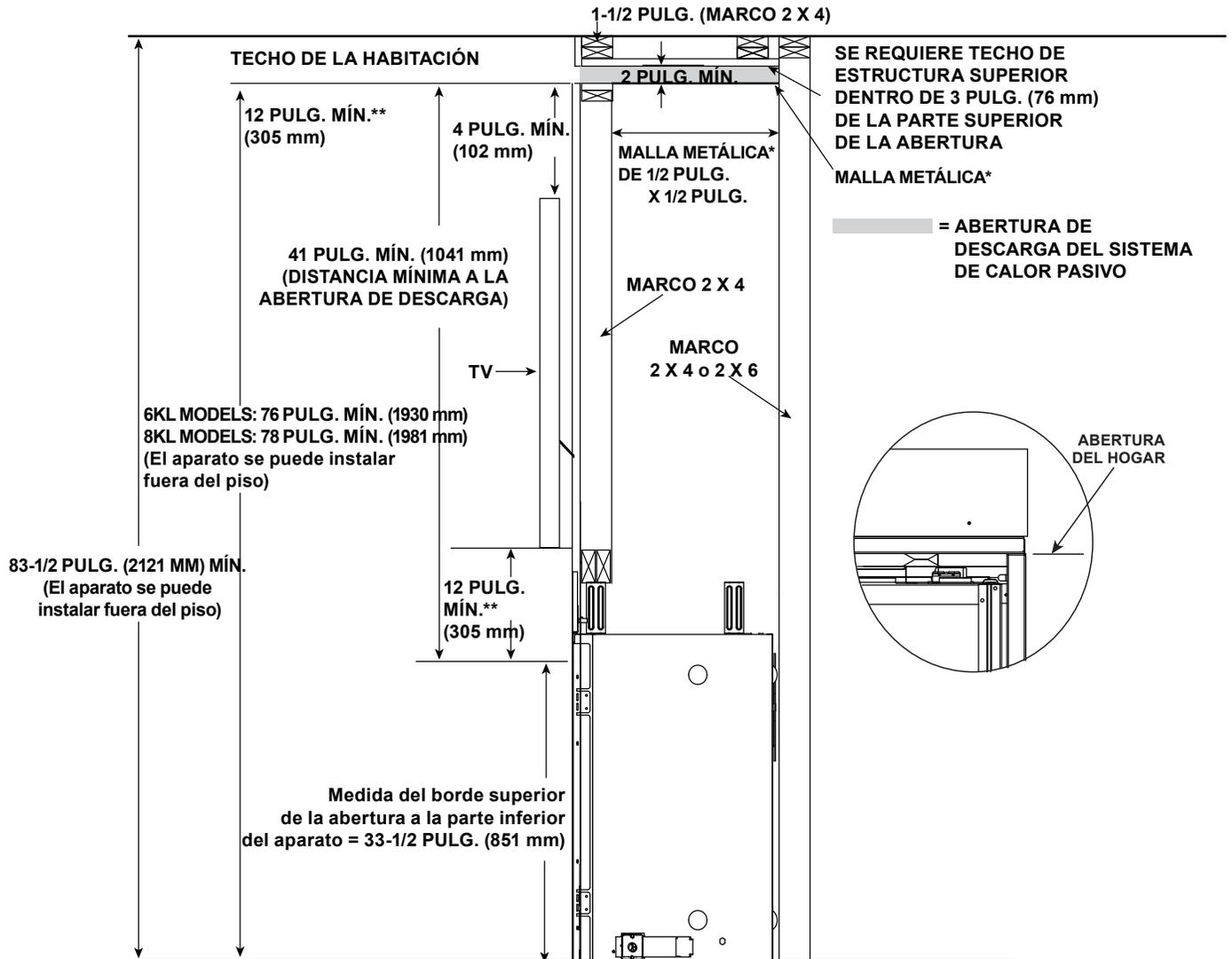


Figura 10.17 Instalación de las tiras de acabado

Pautas de confianza para instalación del televisor

Pautas de confianza para instalaciones de televisor sobre un hogar con opción de sistema de calor pasivo

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Se requiere una malla metálica en la parte inferior de la abertura de descarga cuando la abertura de descarga sea superior a 3 pulgadas (7.62 cm). Asegure la malla en la parte superior del armazón.



* Se requiere una malla metálica para las instalaciones de descarga delantera y descarga superior abierta del sistema de calor pasivo con abertura de tres pulgadas o más.

** Para obtener información sobre los requisitos de repisas, consulte la Sección 2.B (Pautas de confianza para instalaciones de televisor) y la Sección 10.C (Repisa y proyecciones de pared). Si se instala un ventilador, se requiere una repisa para cumplir con las pautas de confianza para instalaciones de televisor. Consulte la Sección 2.B y la Sección 2.C.

NOTA: Los requisitos de instalación del televisor son los mismos, independientemente de si el kit de sistema de calor pasivo se instala con descarga superior, descarga lateral o descarga superior abierta.

Figura 10.18 Pautas de confianza para instalaciones de televisor sobre un hogar con opción de sistema de calor pasivo

11 Configuración del aparato

A. Retiro de los materiales de envío

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Cierre la válvula de bola antes de instalar la protección contra salpicaduras para evitar un encendido accidental. Retire la protección contra salpicaduras antes de encender el aparato.

Retire los materiales de envío del interior o debajo de la cámara de combustión.

- Las tiras de acabado también se envían con este aparato. Retírelas de la ubicación de envío. No las deseche. Según la barrera decorativa frontal y el método de acabado elegido, es posible que se requieran tiras de acabado. Consulte la Sección 10.E.
- La protección contra salpicaduras es una pieza de material corrugado que se utiliza para proteger el aparato durante el proceso de instalación antes de completar el trabajo en todo el hogar. La protección contra salpicaduras viene instalada de fábrica en estos modelos. Se deben retirar las protecciones contra salpicaduras antes de encender el aparato.

B. Limpieza del aparato

Limpie o aspire todo el aserrín que pueda haber quedado acumulado dentro de la cámara de combustión o debajo de la cavidad de control.

C. Instalación de la cubierta del quemador

- Localice la cubierta del quemador que se envía dentro de la cámara de combustión.
- Retire la cubierta del quemador del empaque. Asegúrese de que todos los puertos estén libres de obstrucciones. Consulte la Figura 11.1.
- Para instalar la cubierta del quemador, alinee los orificios de ubicación con los casquillos guía. Instale la parte superior del quemador de fibra de manera que haga contacto pleno con el conjunto del quemador subyacente. Consulte la Figura 11.2.
- Asegúrese de que los puertos del quemador de acero se vean a través de los orificios en la parte superior del quemador de fibra.

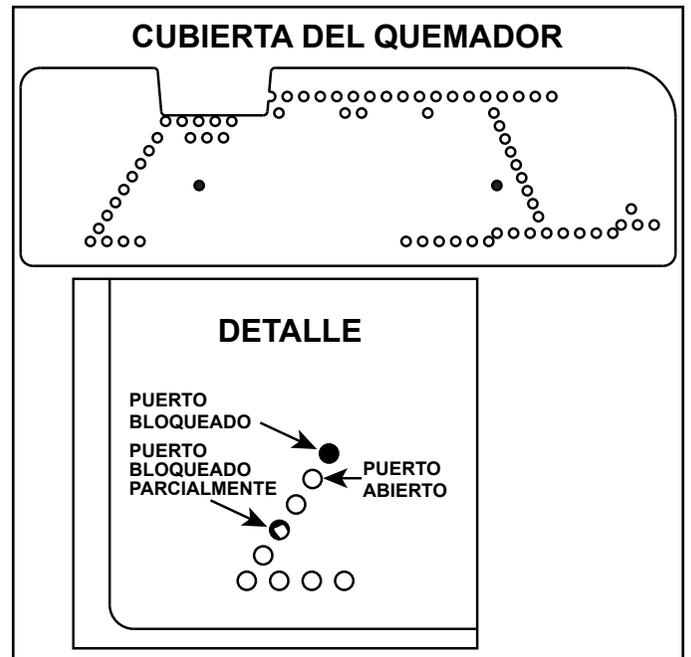


Figura 11.1 Verificación de los puertos del quemador

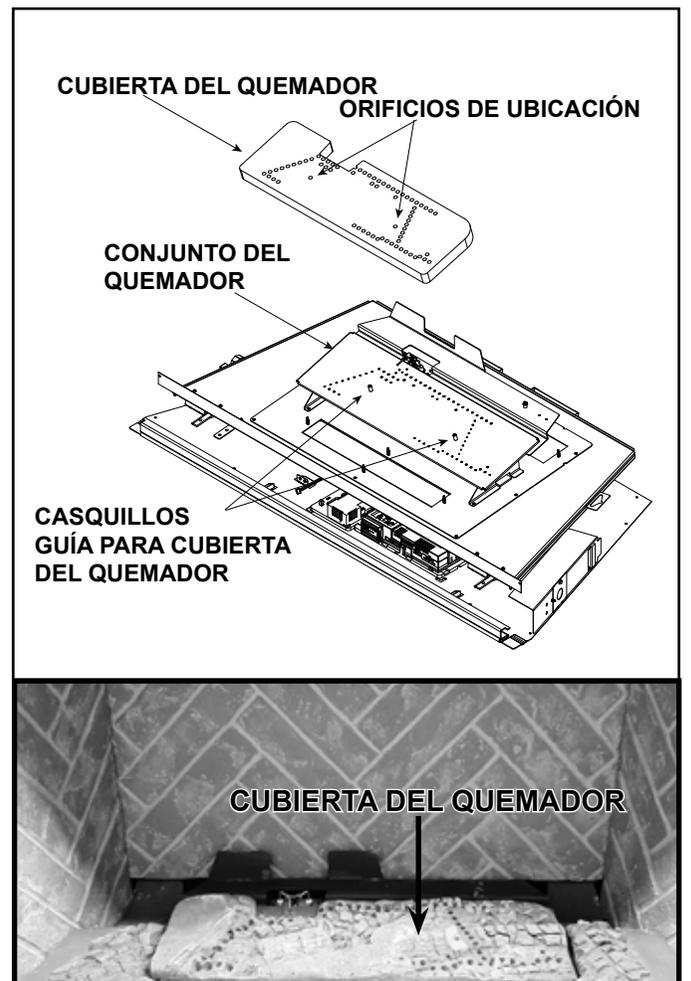


Figura 11.2 Cubierta del quemador instalada

D. Instalación de piezas refractarias de la base y brasas y materiales del quemador

Instalación de las piezas refractarias de la base

Instale las piezas refractarias de la base en la cámara de combustión. Las piezas refractarias de la base encajarán alrededor del quemador. El borde delantero superior del panel refractario se coloca al ras del codo de retorno de la cámara de combustión.

Instalación de brasas y materiales del quemador

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de explosión! Siga las instrucciones de colocación de brasas del manual. NO bloquee completamente los puertos del quemador con brasas. Reemplace las brasas todos los años. Las brasas mal colocadas interfieren en el funcionamiento correcto del quemador.

Las brasas se envían con este aparato a gas. Para colocar las brasas:

- Las brasas NO PUEDEN bloquear completamente los puertos del quemador. Se debe tener cuidado de no bloquear el trayecto de encendido de los puertos.
- Las brasas solo se pueden colocar en áreas como se muestra en la Figura 11.3.
- Guarde las brasas restantes para usarlas durante el mantenimiento del aparato. Las brasas proporcionadas deben ser suficientes para tres a cinco aplicaciones.

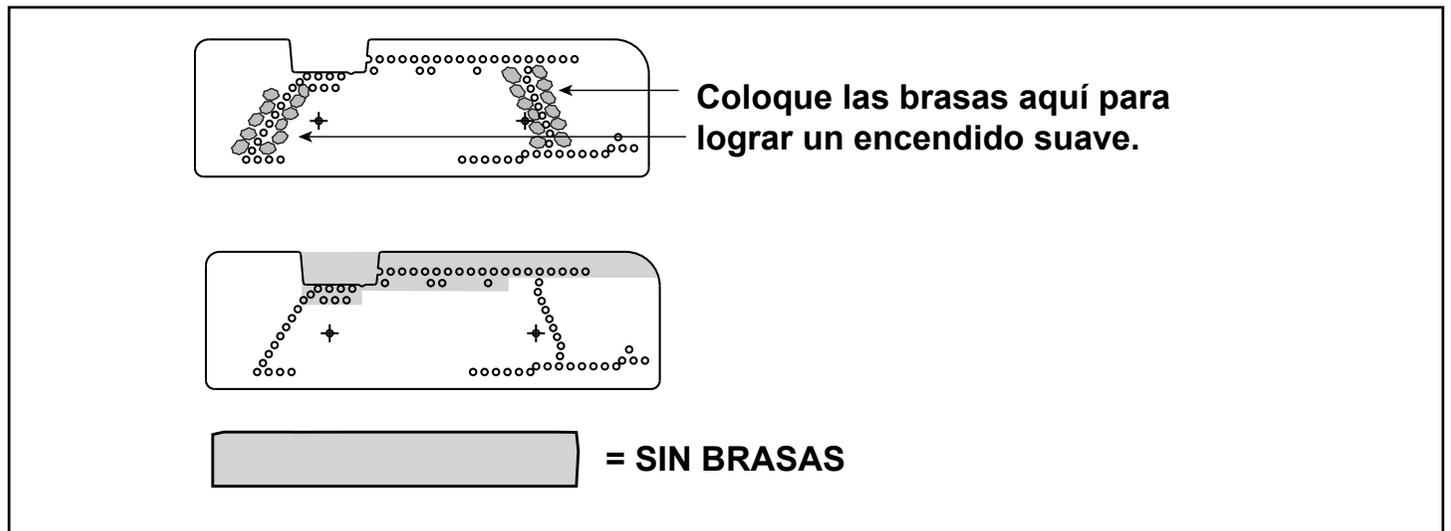


Figura 11.3 Colocación de brasas y materiales del quemador

E. Instalación del conjunto de troncos INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN DE TRONCOS

Conjunto de troncos: LOGS-6K, LOGS-8K, LOGS-6KX, LOGS-8KX,
LOGS-6-BIR, LOGS-8-BIR

Modelos: 6K, 6KL, 6KX, 6KX-AU, 8K, 8KL, 8KX



Deje este manual con la persona responsable de su uso y funcionamiento.

VIDEO DE CONFIGURACIÓN DE RANGO MEDIO



PRECAUCIÓN: Los troncos son frágiles, manipúlelos con cuidado.

AVISO: Para simplificar el proceso de instalación, identifique con claridad cada tronco individual antes de comenzar la instalación. Consulte la Figura 1.A (LOGS-6K, LOGS-6KX) y la Figura 1.B (LOGS-8K, LOGS-8KX), la Figura 1.C (LOGS-6-BIR) y la Figura 1.D (LOGS-8-BIR). Los troncos individuales para el conjunto de troncos tradicional y el conjunto de troncos de abedul se colocarán de manera similar. Los troncos tradicionales se muestran en las figuras. Las características clave de ubicación de los troncos se muestran en la Figura 2.

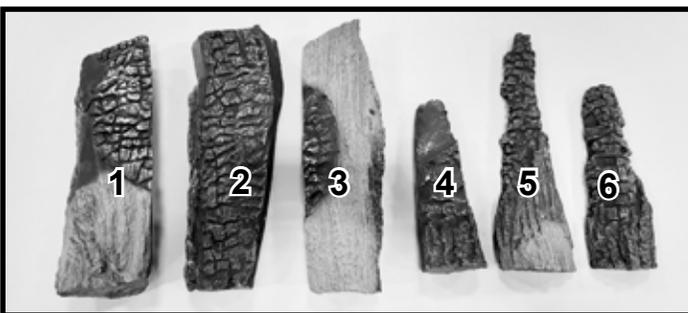


Figura 1.A Identificación de los troncos: LOGS-6K, LOGS-6KX

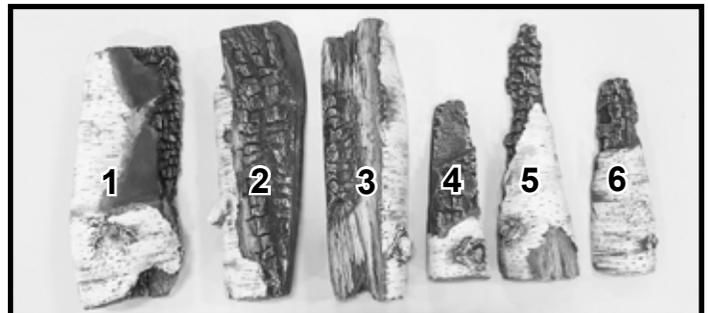


Figura 1.C Identificación de los troncos: LOGS-6-BIR

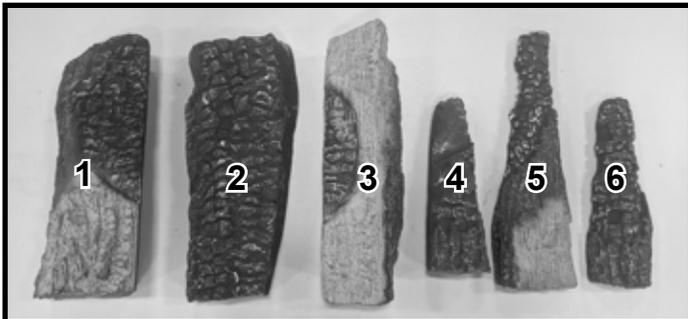


Figura 1.B Identificación de los troncos: LOGS-8K, LOGS-8KX

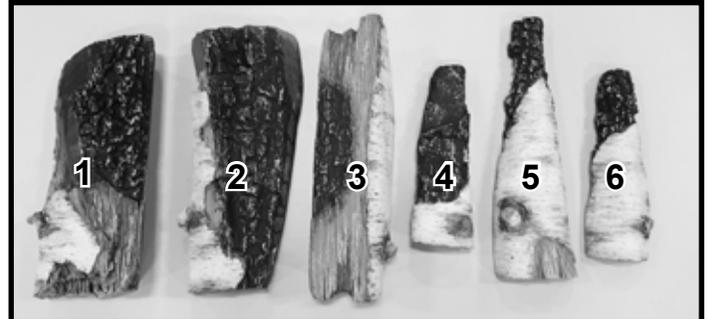


Figura 1.D Identificación de los troncos: LOGS-8-BIR

Tronco 1: Coloque el tronco 1 a lo largo del borde de posicionamiento del tronco al que se hace referencia en la Figura 2. Deslice el tronco 1 hacia atrás hasta que haga contacto con el tope del tronco.

Excepción para el modelo 8K:

Los modelos de aparato 8K-NG y 8K-LP tienen una excepción para la colocación positiva del tronco 1. Consulte la Figura 3.B.

Excepción para el modelo 8KX-LP:

Los modelos de aparato 8KX-LP tienen una excepción para la colocación positiva del tronco 1. Consulte la Figura 3.C.

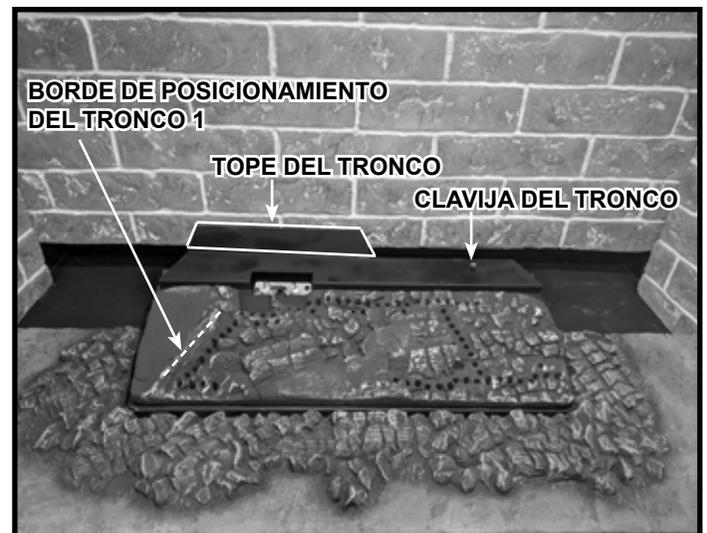


Figura 2 Características de ubicación de los troncos



Figura 3.A Colocación del tronco 1



Figura 3.B Distancia del tronco 1 al tope del tronco (solo modelos de aparato 8K)

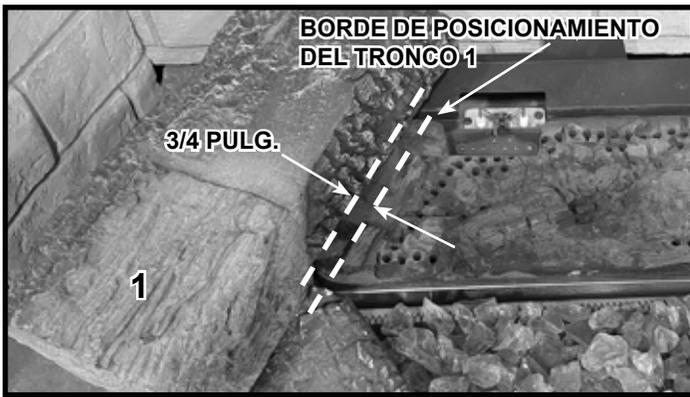


Figura 3.C Distancia del tronco 1 al borde de posicionamiento del tronco 1 (Solo modelos de aparato 8KX-LP)

Tronco 2: Coloque el extremo derecho del tronco 2 contra la clavija del tronco como se muestra en la Figura 4.A. Consulte la Figura 2 para conocer la ubicación de la clavija del tronco. Coloque el lado inferior del tronco en la base para troncos, justo detrás del pliegue de retorno de la base para troncos. La parte posterior del tronco tocará el panel refractario posterior, si se instala un panel refractario. Coloque el extremo izquierdo del tronco en el área plana del tronco 1 como se muestra en la Figura 3.A.

Excepción para modelos 8K-NG, 8K-LP y 6KX-LP:

Los modelos de aparato 8K-LP, 8K-NG y 6KX-LP tienen una excepción para la colocación positiva del tronco 2. Los lados posteriores del tronco 1 y 2 se alinean entre sí. Hay un espacio de una pulgada entre la parte delantera del tronco 2 y el extremo del área plana del tronco 1. Consulte la Figura 4.B.

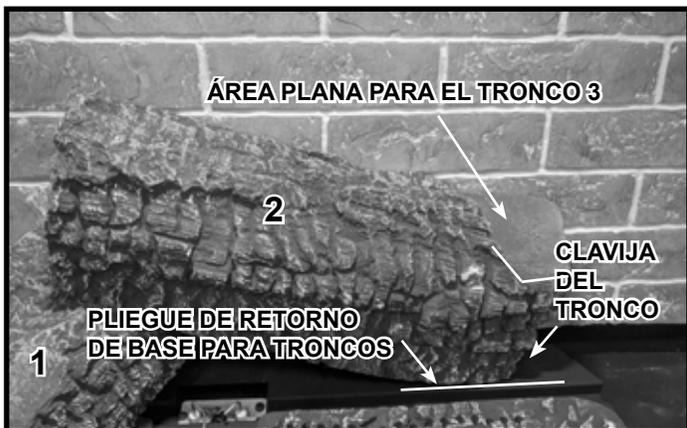


Figura 4.A Colocación del tronco 2

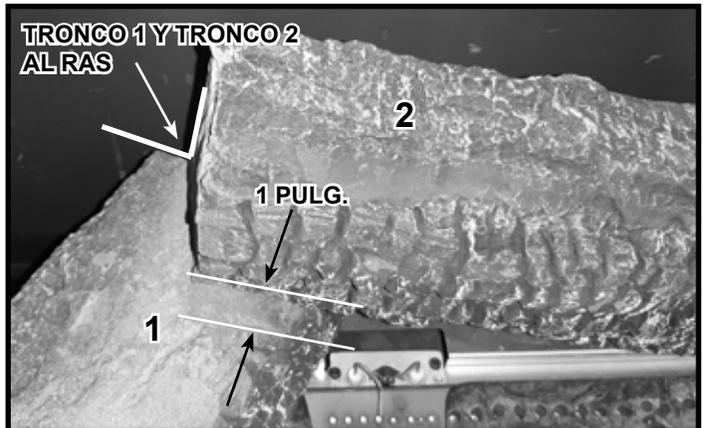


Figura 4.B Colocación del tronco 2 (solo modelos de aparato 8K-NG, 8K-LP y 6KX-LP)

Tronco 3:

LOGS-6K/LOGS-6KX/LOGS-6-BIR: Coloque la parte superior del tronco 3 en el punto plano del tronco 2 como se muestra en las Figuras 4.A y 5.B. Coloque la parte superior del tronco 3 como se muestra en la Figura 5.A, al ras de la parte posterior del tronco 2. El borde inferior derecho del tronco 3 tocará el panel refractario lateral, si está instalado, como se indica en la Figura 5.B. Los aparatos sin panel refractario tendrán un espacio de una pulgada entre el borde inferior derecho del tronco 3 y la pared lateral de la cámara de combustión. Consulte la Figura 5.B.

LOGS-8K/LOGS-8KX/LOGS-8-BIR: Coloque la parte superior del tronco 3 en el punto plano del tronco 2 como se muestra en las Figuras 4.A y 5.B. Coloque la parte superior del tronco 3 como se muestra en la Figura 5.A, al ras de la parte posterior del tronco 2. El espacio entre el borde inferior derecho del tronco 3 y la pared lateral de la cámara de combustión variará como lo indica la dimensión X en la Figura 6.

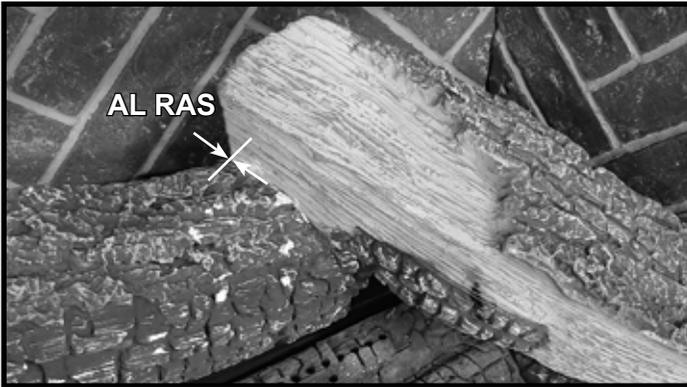


Figura 5.A Colocación del tronco 3 con respecto al tronco 2



Figura 5.B Colocación del tronco 3 (LOGS-6K/LOGS-6KX/LOGS-6-BIR)

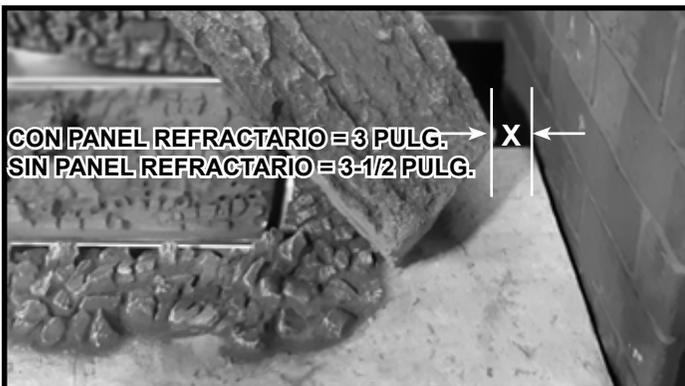


Figura 6 Colocación del tronco 3 (LOGS-8K/LOGS-8KX/LOGS-8-BIR)

Tronco 4: Coloque el tronco 4 en el área plana de la cubierta del quemador de fibra como se indica en la Figura 8. Deslice el tronco 4 de manera que la muesca coincida con el detalle del “bulto” como se muestra en la Figura 9. El borde posterior del tronco 4 se apoya contra el borde de colocación del tronco en la cubierta de fibra. El área plana del tronco 4 se debe mantener paralela a la cubierta del quemador.



Figura 7 Colocación del tronco 4



Figura 8 Detalles de colocación del tronco

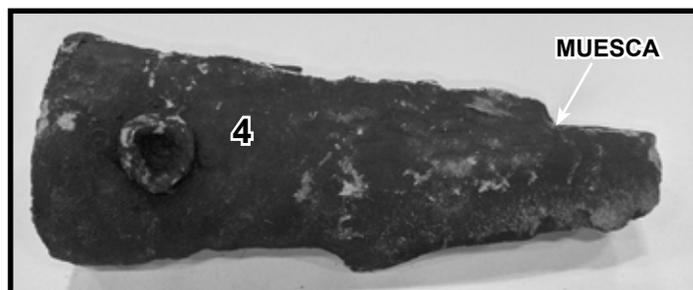


Figura 9 Vista inferior del tronco 4

Tronco 5:

LOGS-6K/LOGS-6KX/LOGS-6-BIR: Coloque el extremo grande del tronco 5 en el área plana del tronco 1 como se indica en la Figura 3.A. El otro extremo se apoya sobre el área plana del tronco 4 como se indica en la Figura 7. El borde del extremo grande del tronco 5 debe quedar al ras del borde posterior del tronco 1 como se muestra en la Figura 10.

LOGS-8K/LOGS-8KX/LOGS-8-BIR: Coloque el extremo grande del tronco 5 en el área plana del tronco 1 como se indica en la Figura 3.A. El otro extremo se apoya sobre el área plana del tronco 4 como se indica en la Figura 7. Aproximadamente 2-1/2 pulgadas (63.5 mm) del tronco 5 excederán el borde del tronco 1 como se indica en la Figura 11.

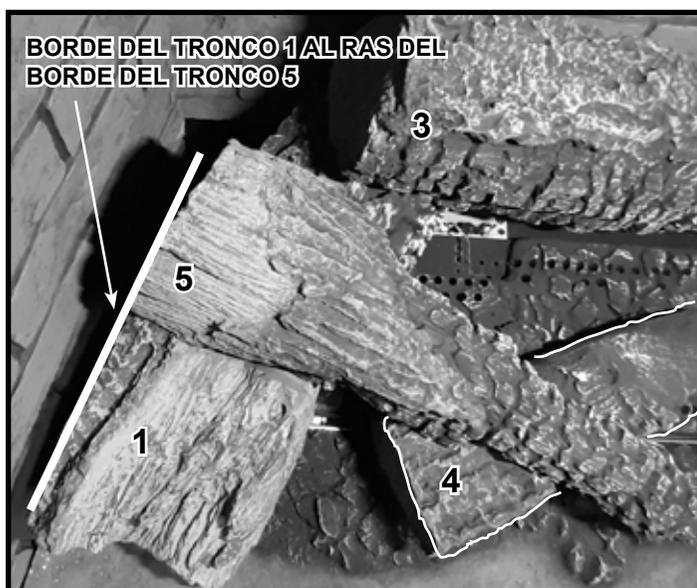


Figura 10 Colocación del tronco 5 (LOGS-6K/LOGS-6KX/LOGS-6-BIR)

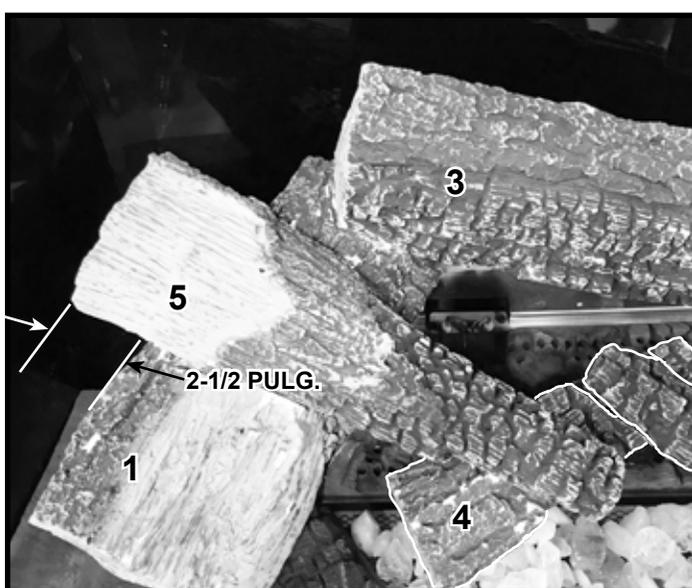


Figura 11 Colocación del tronco 5 (LOGS-8K/LOGS-8KX/LOGS-8-BIR)

Tronco 6: Coloque el tronco 6 en el área plana del tronco 4 como se indica en la Figura 7. La esquina superior izquierda del tronco 6 sobresaldrá del lado del tronco 4 1/2 pulgada (12.7 mm). La esquina inferior del tronco 6 quedará al ras de la parte delantera de la abertura de la cámara de combustión como se indica en la Figura 12.



Figura 12 Colocación del tronco 6

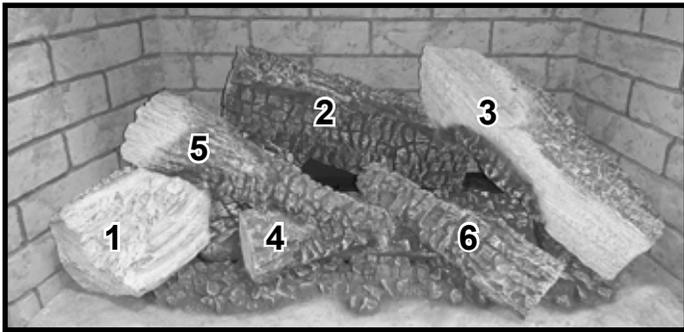


Figura 13 Conjunto de troncos instalado (LOGS-6K/LOGS-6KX)

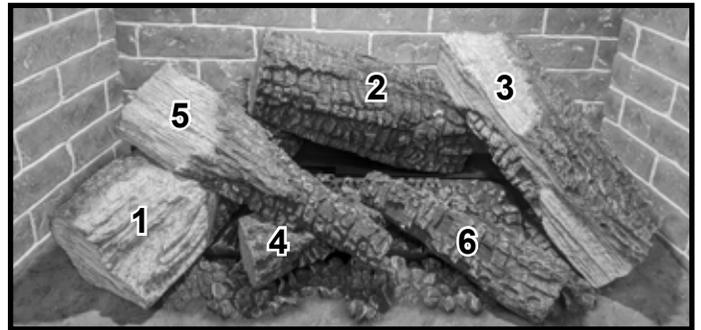


Figura 14 Conjunto de troncos instalado (LOGS-8K/LOGS-8KX)

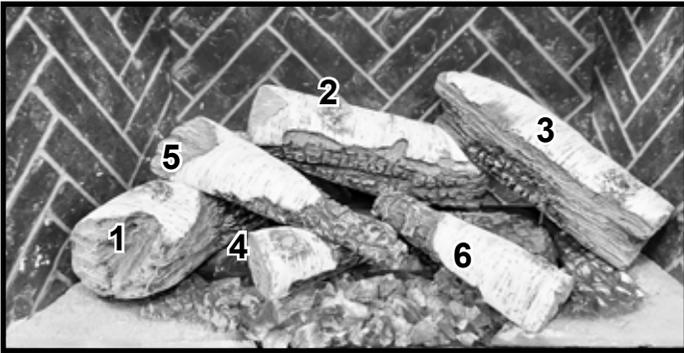


Figura 15 Conjunto de troncos instalado (LOGS-6-BIR)

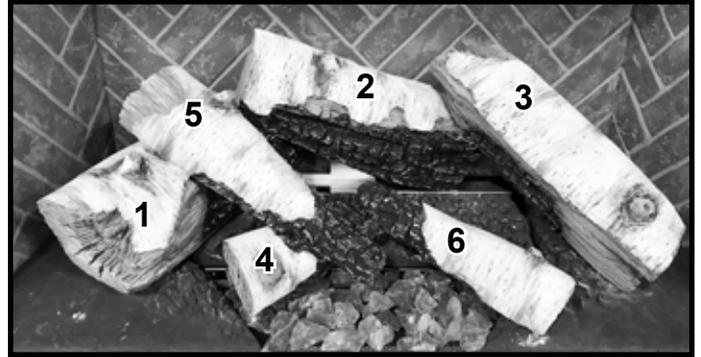


Figura 16 Conjunto de troncos instalado (LOGS-8-BIR)

Lista de piezas de repuesto

	MODELO DE APARATO					
	6K/6KL/6KX-AU	6KX		8K/8KL	8KX	
	CONJUNTO DE TRONCOS					
	LOGS-6K	LOGS-6KX	LOGS-6-BIR	LOGS-8K	LOGS-8KX	LOGS-8-BIR
Tronco	NÚMERO DE PIEZA					
1	SRV2582-700	SRV2582-720	LOGS-6-BIR	SRV2586-700	SRV2586-720	LOGS-8-BIR
2	SRV2582-701	SRV2582-721	LOGS-6-BIR	SRV2586-701	SRV2586-721	LOGS-8-BIR
3	SRV2582-702	SRV2582-722	LOGS-6-BIR	SRV2586-702	SRV2586-722	LOGS-8-BIR
4	SRV2582-703	SRV2582-723	LOGS-6-BIR	SRV2586-703	SRV2586-723	LOGS-8-BIR
5	SRV2582-704	SRV2582-724	LOGS-6-BIR	SRV2586-704	SRV2586-724	LOGS-8-BIR
6	SRV2582-705	SRV2582-725	LOGS-6-BIR	SRV2582-705	SRV2582-725	LOGS-8-BIR

2582-935C

F. Configuración del sistema de control IntelliFire Touch®

- En la Sección 8, se proporcionan instrucciones detalladas para el cableado eléctrico y las conexiones.
- Verifique que el interruptor de tres posiciones en el IFT-ECM esté en la posición REMOTA. Las instrucciones detalladas de funcionamiento para el IFT-ECM se proporcionan en la Sección 3.K del Manual del propietario.

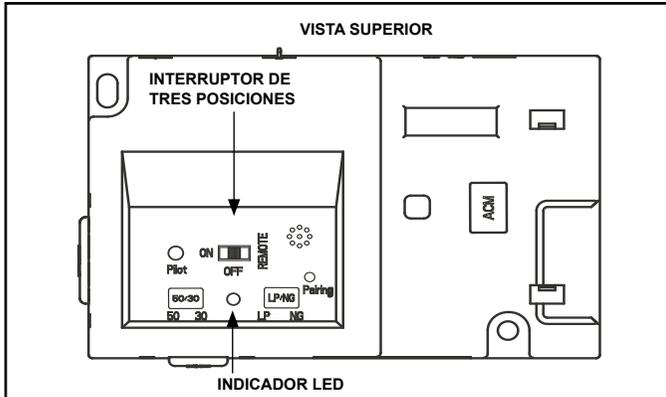


Figura 11.4 IFT-ECM

Si este aparato se actualiza con un control remoto IntelliFire Touch opcional o se agrega un sistema de ventilación asistida o ventilador opcional como accesorios nuevos al hogar:

1. El control remoto RC400 se tendrá que emparejar con el ECM.
2. Siga las instrucciones de instalación que se proporcionan con el control remoto IntelliFire® Touch o los kits de accesorios.

G. Retiro y reemplazo del conjunto de vidrio fijo

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de asfixia! Manipule el conjunto de vidrio fijo con cuidado. Inspeccione la junta para asegurarse de que no esté dañada y revise el vidrio en busca de grietas, astillas o rayones.

- **NO golpee ni raye el vidrio.**
- **NO haga funcionar el hogar con el vidrio retirado, agrietado, roto o rayado.**
- Reemplace como un conjunto completo.

Retiro del conjunto de vidrio fijo

- Retire los cuatro pestillos del conjunto de vidrio de las lengüetas del marco del vidrio. Retire el conjunto de vidrio del aparato. Consulte la Figura 11.5.

Reemplazo del conjunto de vidrio fijo

- Reemplace el conjunto de vidrio en el aparato. Sujete el vidrio en su lugar con una mano. Utilice la otra mano para sacar y enganchar los cuatro pestillos del conjunto de vidrio en las lengüetas del marco del vidrio.
- Inspeccione y accione todos los pestillos del vidrio para asegurarse de que se muevan libremente y no haya obstrucciones.
- Vuelva a instalar la barrera decorativa frontal.

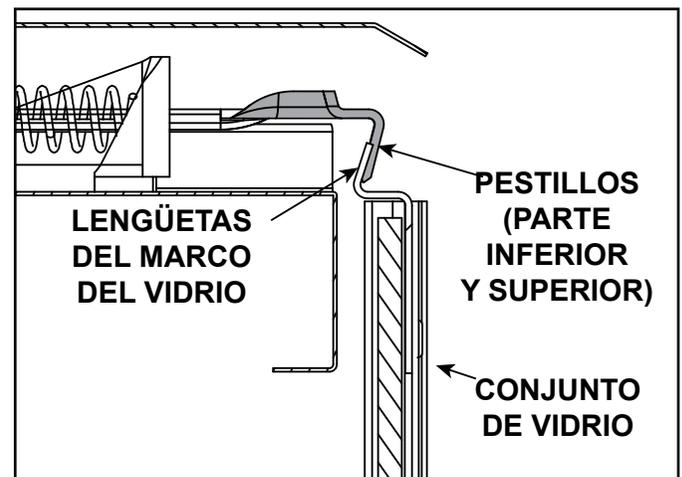


Figura 11.5 Conjunto de vidrio fijo

H. Instalación de la barrera decorativa frontal

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio! Instale SOLO barreras decorativas frontales aprobadas por Hearth & Home Technologies. Las barreras decorativas frontales no aprobadas podrían provocar que el hogar se sobrecaliente.

¡IMPORTANTE! Este hogar requiere la instalación de una barrera decorativa frontal para prevenir el contacto directo con el vidrio de visualización caliente. **NO haga funcionar el hogar sin la barrera colocada.**

Comuníquese con su distribuidor o Hearth & Home Technologies si la barrera no está presente o si necesita ayuda para instalar una correctamente.

Para obtener más información, consulte las instrucciones proporcionadas con la barrera decorativa frontal.

12 Materiales de referencia

A. Lista de componentes de ventilación aprobados

Los componentes de ventilación de esta lista están aprobados para su uso con estos modelos. Consulte el documento sobre Componentes de ventilación que se encuentra en la bolsa del manual para obtener detalles, como dimensiones y longitudes efectivas. El documento sobre Componentes de ventilación (2583-983) también está disponible en myhht.com.

Componentes de ventilación DVP				
DVP45	Codo de 45 grados		DVP-TVHW	Tapa de terminación vertical (viento fuerte)
DVP90ST	Codo de 90 grados		DVP-HPC	Tapa de alto rendimiento
DVP-HVS	Soporte del conducto de ventilación		DVP-BEK2	Extensión de ladrillo de la tapa DVP-HPC
DVP-RDS	Protector de aislamiento de la plataforma del techo		COOL-ADDM	Protector de tapa
DVP-WS	Cortafuego de protector de pared		DVP-TB1	Tapa de ventilación del sótano
DVP-FS	Cortafuego de techo		DRC-RADIUS	Protector de tapa
DVP-TRAP	Tapa de terminación horizontal (DVP-TRAP1/2/K1/K2/HPC1/HPC2)		DVP-HRC-SS	Tapa de tiro alto
RF6/RF12	Tapajuntas de techo		DVP-HRC-ZC-SS	Tapa de tiro alto sin espacio libre
DVP-TRAPFL	Tapajuntas		TRAP-VSS	Protector térmico extendido
DVP-HSM-B	Protector térmico extendido		UNIV-AS2	Protector para tubería de ático universal
Componentes de ventilación SLP				
SLP45	Codo de 45 grados			SLP-CCS-BK
SLP90	Codo de 90 grados	SLP-DCF-BK		Cortafuego de techo de color negro
DVP-SLP24	Adaptador	SLP-WT-BK		Guardacabo de pared de color negro
SLK-SNKD	Tapa de terminación tipo tubo de buceo	SLP-RDS		Protector de aislamiento de la plataforma del techo
SLP-TVHW	Tapa de terminación vertical	SLP-FS		Cortafuego de techo
SLP-TB1	Tapa de ventilación del sótano	SLP-WS		Cortafuego de protector de pared
SLP-HVS	Soporte de tubería horizontal	DVP-2SL		Adaptador
SLP-TRAP	Tapa de terminación horizontal (TRAP1/2)	DVP-HSM-B		Protector térmico extendido
SL-2DVP	Adaptador	SLP-HRC-SS		Tapa de terminación horizontal
SLP-HHW2	Tapa de terminación horizontal para viento fuerte			
Componentes de ventilación asistida				
PVV-SLP	Ventilación asistida vertical			PVLP-SLP
PVI-SLP-B	Entrada de ventilación asistida		SLP-LPC	Tapa de perfil bajo SLP
Componentes coaxiales a colineales				
LINK-DV30B	Kit de revestimiento flexible		DV-46DVA-GCL	Conector coaxial a colineal del aparato
DVP-2SL	Adaptador		768-380A	Tubería flexible de acero inoxidable: se requiere
Terminaciones y cubiertas decorativas				
Utilice solo tapas de terminación o cubiertas decorativas con sistemas de ventilación aprobados por Hearth & Home Technologies. Esto se aplica a los sistemas de ventilación DVP y SLP.				
DTO134	Tapa decorativa octagonal		LDS33	Cubierta decorativa de 36 x 36
DTO146	Tapa decorativa octagonal		LDS46	Cubierta decorativa de 48 x 72
DTS134	Tapa decorativa cuadrada		LDS-BV	Cubierta decorativa de 26 x 26
DTS146	Tapa decorativa cuadrada			

B. Accesorios

¡ADVERTENCIA! ¡Riesgo de incendio y descarga eléctrica! Utilice SOLO accesorios opcionales aprobados por Hearth & Home Technologies con este aparato. El uso de accesorios que no figuran en la lista podría suponer un riesgo para la seguridad y anulará la garantía.

Comuníquese con su distribuidor para obtener más información y detalles, como opciones de color y cantidades específicas requeridas, sobre accesorios individuales. Un técnico de mantenimiento calificado debe instalar los accesorios aprobados. Utilice los accesorios instalados de acuerdo con las instrucciones incluidas.

Nota: Algunos accesorios opcionales se deben colocar al instalar el aparato. Consulte la Sección 2.A.

Opciones:

Controles remotos, controles de pared e interruptores de pared	
IFT-RC150-HNG	Interruptor de pared inalámbrico IntelliFire Touch
IFT-RC400	Control remoto IntelliFire Touch
Módulo Wifi IntelliFire con aplicación IntelliFire	
IFT-WFM	Módulo Wifi IntelliFire para aplicación
Kits de piezas refractarias	
BRICK-6K-(TG/CU/SJ), BRICK-8K-(TG/CU/SJ)	Panel refractario de ladrillo (Tranquil Greige/Calm Umber/Serene Yute)
GL-36M, GL-42M	Revestimiento de vidrio negro
Kits de sistemas de gestión del calor	
HEAT-OUT-GAS	Heat-Out-Gas
HEAT-ZONE-GAS	Heat-Zone-Gas
HZMR-ADP	Adaptador Heat Zone
PH-MR	Sistema de calor pasivo: descarga frontal, lateral o superior
PH-SIDETRIM	Registros de calor pasivo para descarga lateral (requiere PH-MR)
PH-FRTTRIM-36, PH-FRTTRIM-42	Registros de calor pasivo para descarga frontal (requiere PH-MR)
Ventilador	
GFK-160A	

Heat & Glo, una marca de Hearth & Home Technologies
7571 215th Street West, Lakeville, MN 55044
www.heatnglo.com

Si tiene alguna pregunta o inquietud, comuníquese con su distribuidor de Heat & Glo.
Para conocer la ubicación de su distribuidor de Heat & Glo más cercano,
visite www.heatnglo.com.

Impreso en Estados Unidos - Copyright 2023